LA PRENSA LIBRE

30 céntimos — San José, Costa Rica — Director Andrés Borrasé — Año 81 — Número 21996 — Sábado 26 de Diciembre de 1970 — 56 Págs.

Incierta suerte de presos

Vascos liberan cónsul alemán

Eugen Biehl, el Cónsul alemán occidental secuestrado el 1º de diciembre por terroristas vasços, fue puesto ayer en libertad. Biehl viajará hoy de Alemania a Francia a reunirse con su familia y regresará con su esposa e hija a Alemania Occidental. Biehl habló a sus compatriotas sobre las tres semanas que se pasó como rehén de los secuestradores vascos en España. Los vascos creen que no se llevará a cabo ninguna pena de muerte contra los 16 vascos procesados en Burgos. Cualquier acción será "automáticamente" vengada, dijeron.

—(Texto en Pág. 16)—

200 mil fanegas de café perdidas

Un total de 200 mil fanegas de café se han perdido hasta el presente debido a los fuertes temporales que han azotado al país. Se estima que únicamente en la Meseta Central la cantidad de fanegas perdidas asciende a 162 mil. El cálculo de la producción nacional para el período 1970-1971 era de 1.694.013 fanegas.

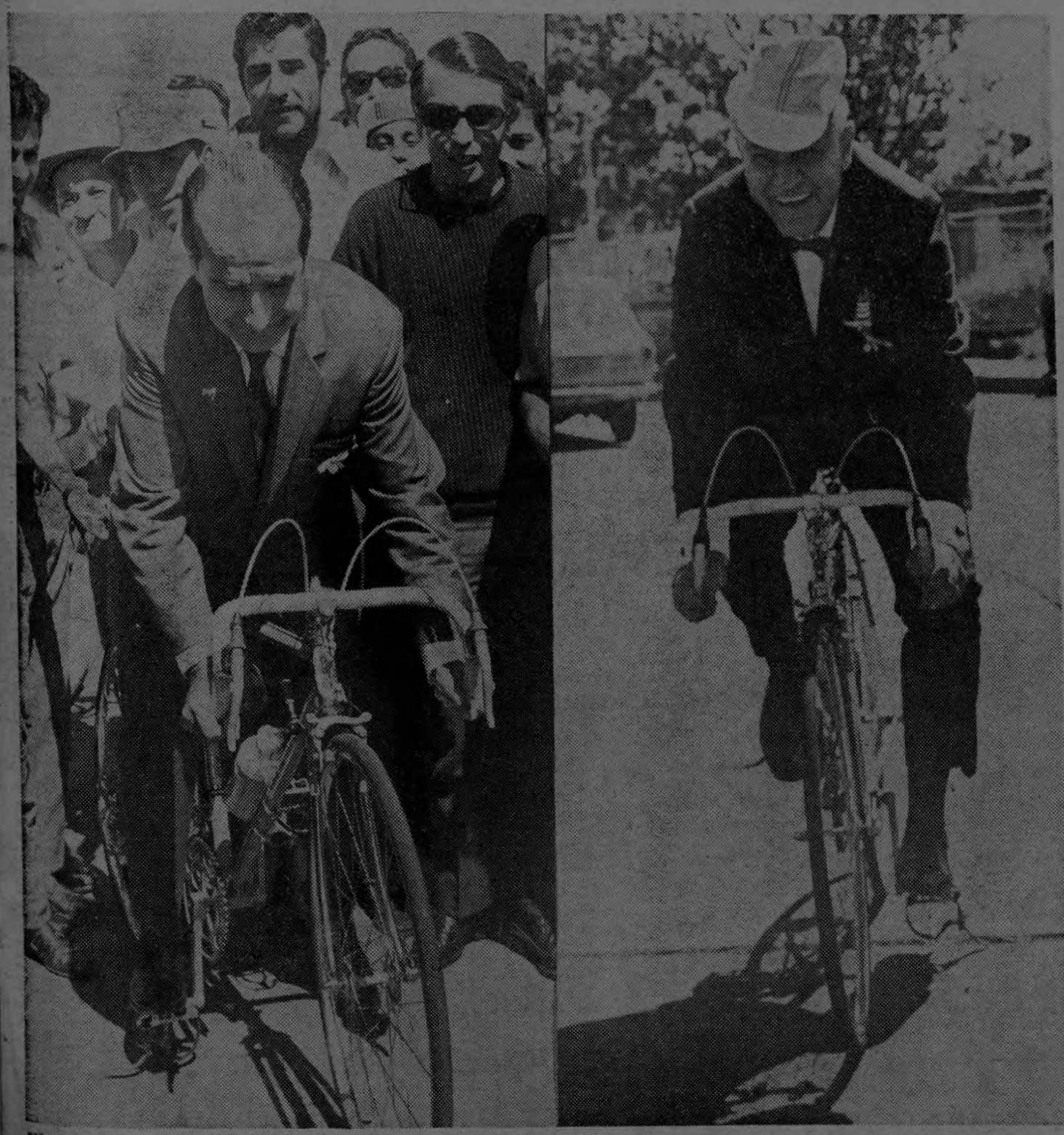
—(Texto en Pág. 6)—

₡247 millones para plan de desarrollo agropecuario

En un grueso volumen que se comenzó a distribuir se da a conocer el Programa de Desarrollo Agropecuario que se realizará conjuntamente por los Gobiernos de Costa Rica y los Estados Unidos entre los años 1971 y 1974 por un valor total de 247 millones 424 mil colones. El Programa fue estudiado por técnicos entre los que figuran los licenciados Eduardo Lizano, Alberto Di Mare, Claudio González, Carlos Sáenz y el Ing. Alvaro Cordero.

—(Texto en Pág. 13)—

Muertos, heridos y fuego en Navidad



INAUGURADA VI VUELTA CICLISTICA. — Ayer en horas de la mañana fue inaugurada la sexta edición de la Vuelta Ciclística a Costa Rica. Durante los actos protocolarios previos a la iniciación de esta extraordinaria actividad deportiva, el señor Presidente de la República don José Figueres Ferrer, izquierda así como el Ministro de Hacienda Lic. Oscar Barahona Streb-, ber, derecha, en un simpático gesto procedieron a inaugurar la Vuelta, conduciendo una bicicleta sobre las calles adyacentes a La Sabana. Ambos funcionarios dieron muestras de gran destreza en este deporte. El Presidente Figueres se mostró sumamente satisfecho por el impulso que se le ha brindado a los deportes en general. (Foto Córdoba).

Dos personas perecieron ahogadas, quince resultaron heridas al resultar atropelladas, varios accidentes de tránsito por culpa del licor, tres personas heridas de bala y dos incendios que dejaron pérdidas por ₡ 700.000,oo fue lo ocurrido en los días 24 y 25 de diciembre. Durante las últimas 48 horas las autoridades de todo el país estuvieron sumamente activas a consecuencia del gran número de accidentes ocurridos con motivo de la Pascua y la Navidad. Información en páginas 10 y 11.

El domingo se inician corridas de toros

No fue posible terminar la plaza de toros que está construyendo la Municipalidad de San José en el Barrio La Gloria de Zapote, lugar donde se celebran las fiestas populares. Los recientes temporales impidieron que la madera que se está utilizando llegara a tiempo para continuar con la obra cuyo costo es de ₡ 350 mil. La Comisión de Fiestas tendrá pérdidas por ₡ 110 mil al no celebrarse ni ayer ni hoy las corridas que estaban programadas.

—(Texto en Pág. 2)—

Asalariados dan 18% de impuestos

La mayor cantidad de documentos del Impuesto sobre la Renta corresponden a asalariados tanto empleados como pensionados, quienes producen únicamente el 18% del impuesto. De 88 mil declaraciones del Impuesto sobre la Renta recibidas unas 10 mil corresponden a empresas que producen aproximadamente el 82% del impuesto, dice la Tributación Directa.

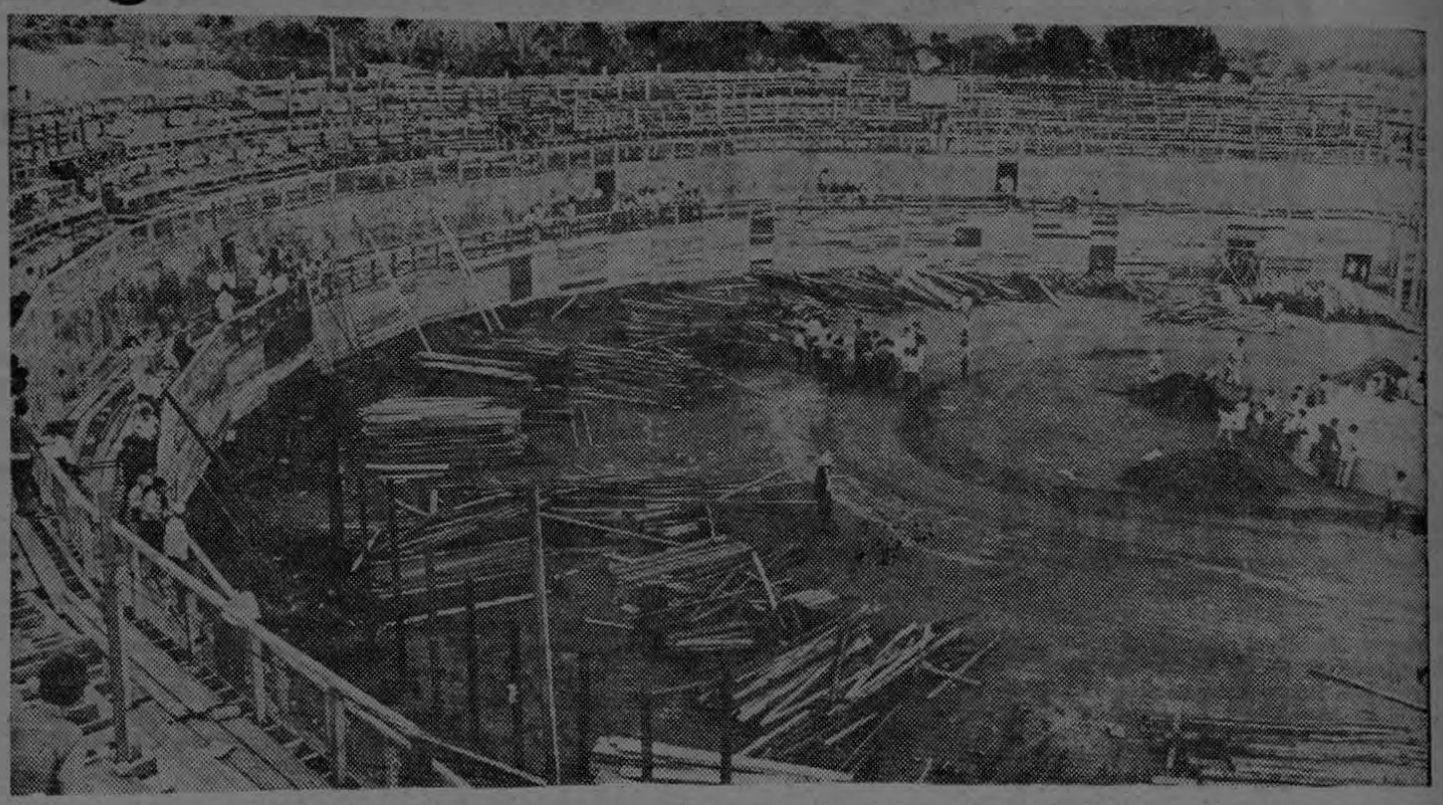
—(Texto en Pág. 15)

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El domingo se inician las corridas

Por: Mario Loaiza C.

Mañana domingo 27 de diciembre se inician las tradicionales corridas de toros en la plaza que está construyendo la Municipalidad de San José a un costo de ₡ 850.000 en el Bº La Gloria de Zapote, dice a LA PRENSA LIBRE la señora Rosa María de Lorenzo quien es Secretaria de la Comisión de Fiestas.



Esta es la monumental plaza de toros que construye por su propia cuenta a un costo de ₡ 850.000 la Municipalidad de San José. Nótese los materiales que se encuentran en el suelo listos para ser instalados. Aún le hace falta el techo y otras graderías. Cabrán cómodamente unas 9.000 personas sentadas. (Foto Córdoba).

RAZONES DEL POR QUE NO SE TERMINO LA PLAZA

Dice doña Rosa María de Lorenzo que tanto el Ing. Municipal como las cuadrillas de trabajadores, carpinteros y reclusos contratados especialmente para acelerar esos trabajos de la construcción de la plaza de toros, trabajaron arduamente desde las 6 de la mañana hasta las diez de la noche inclusive.

La realidad, agregó, es que por motivo de los fuertes temporales que ocurrieron durante este mes los pedidos de madera que se habían hecho con anticipación llegaron atrasados, y además la madera en este tiempo de lluvia cuando se corta se pone muy dura. Hubo que esperar a que se secara para que la labor de "serruchar" se le facilitara a los carpinteros.

SEGURIDAD ANTE TODO

Agrega doña Rosa María de Lorenzo que la Comisión de Fiestas no quiso que se celebrara ninguna corrida a pesar que ya los trabajos de la plaza de toros se encuentran bastante avanzados, porque para la Comisión primero que nada está la seguridad de los miles de ciudadanos que asistirán a ese coliseo, ya que una baranda o una tabla a medio poner, se puede derrumbar y suceder así un accidente.

CAPACIDAD PARA 9.000 PERSONAS TIENE LA PLAZA

Una capacidad para nueve mil personas entadas cómodamente tendrá la plaza de toros que construye la Municipalidad de San José, la cual quedará en forma permanente para realizar otros eventos culturales, deportivos, religiosos, etc., dice por aparte a LA PRENSA LIBRE el Ing Fernando Chavarría Loaiza, director de la monumental plaza

Una altura de doce metros tendrá la plaza, las graderías irán en un segundo piso y el palco en el primer piso. Nos llamó a nosotros poderosamente la atención en una visita que realizamos ayer a la plaza, la forma cómo se ha construido. Igual que las famosas plazas de toros de México y otros países, tendrá la del Zapote instalaciones modernas para realizar las corridas de toros.

Por ejemplo, no habrá este años barreras en la plaza, sino que abajo va todo completamente cerrado a una altura de tres metros aproximadamente. Ahora... el lector se hará la misma pregunta que este redactor se hizo. ¿Dónde se van a refugiar los improvisados toros cuando prácticamente que dan encerrados como si fuera un circo romano? Esa pregunta la contestó el Ing. Fernando Chavarría cuando dijo "alrededor de la plaza en el lado de adentro por supuesto se está construyendo una barrera de madera de un metro de altura, de tal modo que cuando el torero o el ciudadano se ve en peligro salta por esa barrera y cae al otro lado ya a salvo.

Finalmente sobre la plaza de toros se nos informó que las cuadrillas de trabajadores municipales, carpinteros y reclusos se encuentran trabajando continuamente para dejar terminada la plaza con el fin de que mañana domingo se inicie la primera corrida. Desde luego que será todo un éxito porque cientos de personas que pasan y visitan la plaza admiran la forma como se está construyendo, deseosos únicamente que se inicie la primera corrida para presenciarla.

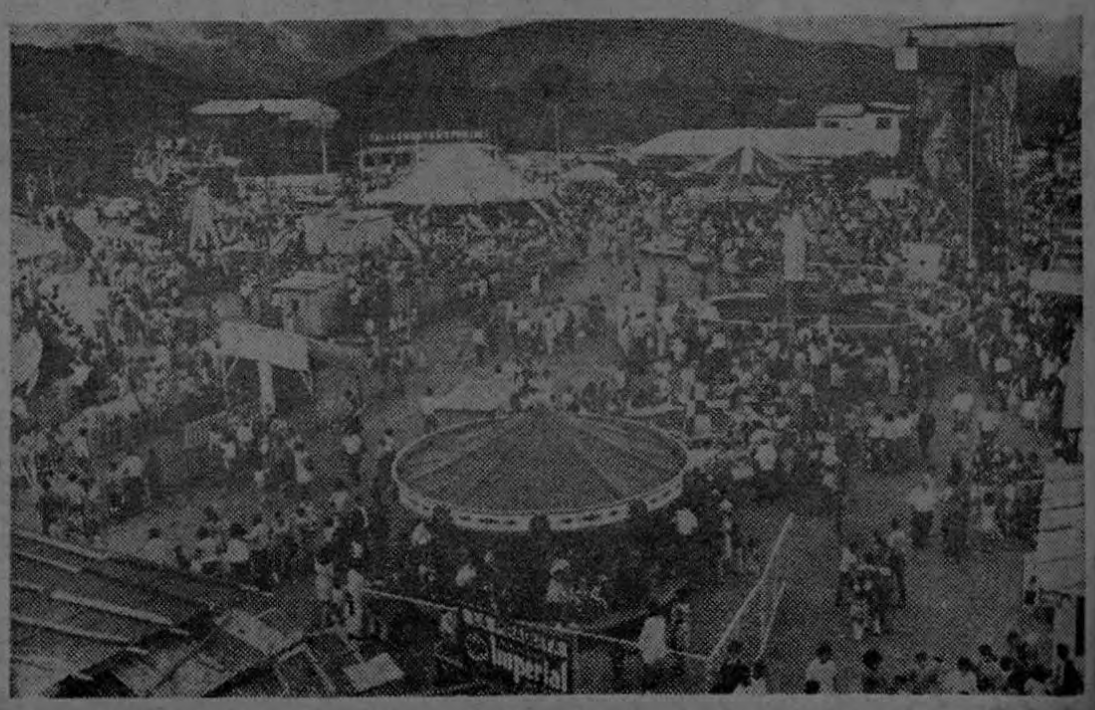
LAS DEMAS INSTALACIONES

Igual que todos los años en las fiestas populares que se están celebrando en el Zapote, están instaladas la rueda de Chicago, la capitana, el trencito, caballitos toboganes carritos locos etc. Sin embargo pudimos apreciar un nuevo sistema de entretenimiento, nos referimos al "Telecombate Espacial", que está compuesto por unas pequeñas naves espaciales que tiran ruidos y luces similares a las naves espaciales y q' además el improvisado astronauta que pilotea la nave la puede girar para arriba o para abajo como cada uno quiera, por medio de una palanca y una rueda. Sin lugar a dudas que ese sistema es una novedad en Costa Rica, porque todos los años nos encontramos con los mismos sistemas de entretenimiento.

Una señora que estaba al lado nuestro, de apellido García, nos manifestó que tenía dos horas de estar esperando para que sus dos hijas se montaran en una nave de Telecombate Espacial pero que había sido imposible debido a la cantidad de gente que se encontraba alrededor de la novedosa máquina. Una señorita dijo "caballero si me da un asiento en la nave le pago diez colones" el que la ocupaba no aceptó. Cada tiquete cuesta dos colones pero es una lástima que solamente una máquina hayan traído en ese sistema de entretenimiento para poder complacer a cientos de jóvenes y niños que sueñan con los sistemas espaciales.



Chupulún... así quedó este joven cuando perdió el equilibrio al tirarse desde este tobogán de más de 20 metros de altura. Se vino dando vueltas hasta llegar a la base. Otro joven le sigue más atrás y posiblemente le sucederá lo mismo. Todo es diversión... (Foto Córdoba).



Vista panorámica de las instalaciones donde se están celebrando las fiestas cívicas. Cientos de niños, jóvenes y adultos se divertían a placer el pasado sábado en el Zapote. Como dato interesante este año no habrá polvo ni charcos en dicho terreno ya que se regó un material especial para evitar esos inconvenientes. (Foto Córdoba).

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Ropa obtenida en maratónica llega para la zona atlántica

Enorme cargamento de ropa de mujer, hombre y niño, recogida en su mayoría en la maratónica celebrada por todos los medios de información el sábado pasado, fue trasladada a Puerto Limón para llevarla a las partes donde la gente está más necesitada de esta ayuda.

Gracias a la colaboración de la Compañía Cariari se logró que en horas de la tarde de jueves, se trasladara parte del cargamento de paquetes que se encontraba en la Central del Cuerpo de Radiopatrullas y Comunicaciones. Estos paquetes fueron recogidos mediante la maratónica realizada y gracias al empeño puesto por el Cuerpo de Radiopatrullas. El propio coronel Marco A. Muñoz Castro y el capitán Edwin Ortiz llegaron a Limón donde el mayor Flores, Comandante de Plaza del puerto esperó la ayuda que llega para socorrer a miles de necesitados que en estos momentos se encuentran urgidos de ropa, en la zona afectada por los últimos temporales.

ROPA URGIA

El mayor Flores manifestó a LA PRENSA LIBRE que se había solventado en parte el problema de la falta de alimentos. "Lo único que ha estado haciendo mucha falta es el envío de ropa". 'El problema persiste, la emergencia no se ha terminado y ahora viene la parte más delicada del problema como lo es el de la buena distribución de las ayudas que el pueblo generoso de San José y alrededores nos envía para los necesitados', comentó.

SE NECESITA CON URGENCIA UN HELICOPTERO

Por otra parte el Comandante de Limón, quien está coordinando las operaciones manifestó ayer tarde que era de verdadera urgencia el envío de un helicóptero por lo menos a fin de llegar hasta las poblaciones afectadas, principalmente a aquellas que como Indiana e Isla de Chanchos, es el único medio de acceso.

Otros caseríos cercanos están completamente aislados y solo con helicópteros se puede llegar, manifestó el mayor Flores. También las poblaciones de San Alberto, Sixaola y Talamanca están clamando ayuda, principalmente ropa. Con el envío de más de 150 grandes paquetes transportados ayer en un avión de la Compañía Cariari, se logrará en parte solucionar esta etapa de la emergencia, sin embargo nada podemos hacer si no contamos con un helicóptero, comentó el comandante de Limón.

SIGUE LLOVIENDO EN LA ZONA ATLANTICA

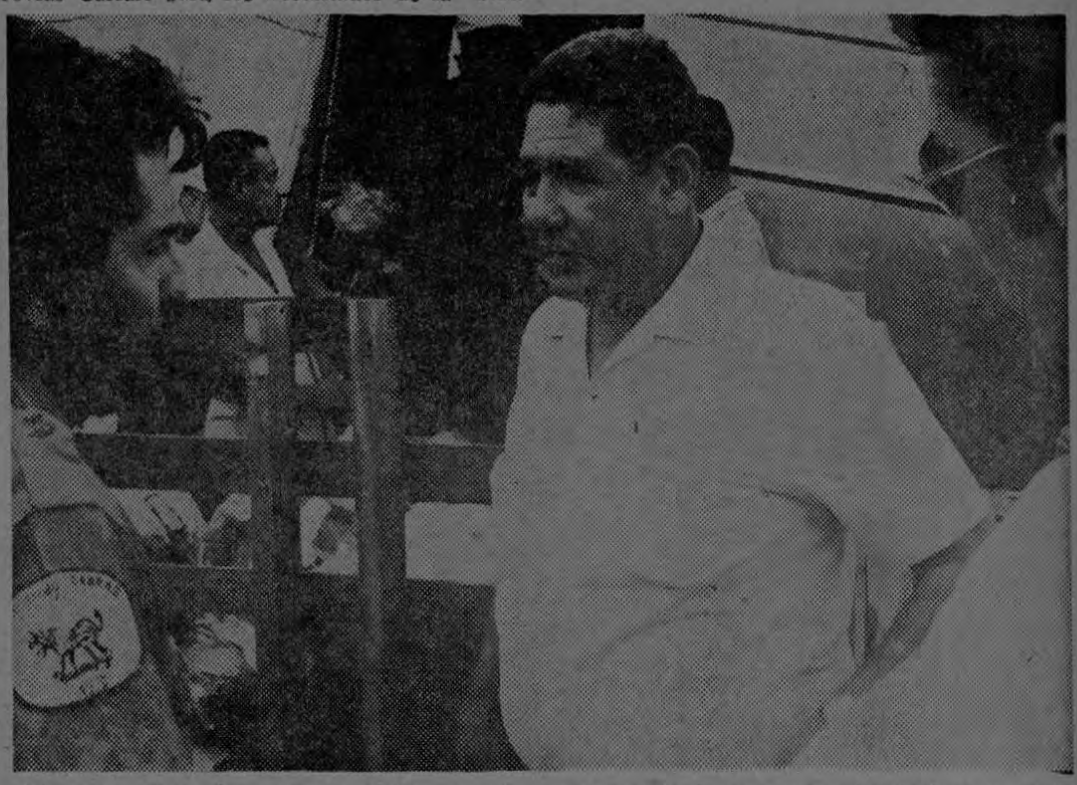
Por otra parte los reportes recibidos en las últimas horas de ayer, afirman que aguaceros intensos seguían cayendo en la zona atlántica, por lo que el peligro no ha dejado de existir y los ríos continúan creciendo.

FINCA EL IMPERIO SIGUE AMENAZADA

La finca El Imperio seguía ayer tarde amenazada por el río Pacuare que se ha desbordado por toda la zona, dejando aislados caseríos y viviendas a su paso. Para hoy 26 de diciembre la compañía Cariari volará hasta Limón llevando más ropa, víveres y también juguetes que serán entregados a los niños de las familias perjudicadas en el Atlántico, como regalo de Navidad.



En vehículos particulares y de la Comandancia de Plaza de Puerto Limón la mercadería enviada ayer gracias a la gentileza de la línea Aerovías Cariari para los necesitados de la zona afectada por los temporales, se trasladó a la Gobernación local para luego ser distribuida. (Foto Ruiz Pacheco).



El Mayor Carlos Luis Flores Villarreal, Primer Comandante de Puerto Limón recibió de manos del Coronel Marco A. Muñoz Castro, Comandante de Radiopatrullas parte del valioso cargamento de ropa que solventará en parte las necesidades de los damnificados de la zona atlántica. (Foto Ruiz Pacheco).



Entre los donativos enviados no podrían faltar los juguetes, bolas y regalos para los niños, hijos de las familias que en estos momentos pasan una triste situación. El Niño Dios llegará, gracias a la labor de la Guardia Civil, los medios de comunicación, Aerovías Cariari y al gran corazón del pueblo costarricense que ha colaborado en el llamado, a fin de mitigar en parte el dolor por que atraviesan nuestros hermanos del Atlántico. (Foto Ruiz Pacheco).

Contraloría nombra auditor para Comisión de Fiestas

El Contralor General de la República se ha dirigido al Presidente de la Comisión de Fiestas para indicarle que de acuerdo con lo dispuesto por el inciso f) del artículo 6º, Capítulo Segundo de la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República y Artículos 1º, 2º y 3º de la Ley 4286 de 10 de diciembre de 1968, esta Oficina acuerda: designar como Auditor ante esa Comisión, al señor Omar Aguilar Gutiérrez, a efecto de que, conforme se vaya produciendo el movimiento económico-financiero de la Comisión de Fiestas y con el fin de facilitar el trabajo posterior de liquidación, observe el desarrollo de las operaciones y actividades.

La comunicación la hizo el Contralor General don Roberto Losilla con el fin de que se le ofrezcan las facilidades del caso al auditor.

100% de promoción tuvo Colegio de Golfito

El Colegio de Golfito, llamado Carlos Manuel Vicente, tuvo una promoción del ..... 100%. No hubo ningún fraude en exámenes de bachillerato. Lo que sucedió fue algo similar, pero no en pruebas de bachillerato, sino en pruebas del tercer período, dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE, refiriéndose a una publicación de ayer, declaraciones dadas por la Asesoría Legal del Ministerio, el Prof. Edgar Vargas Gamboa, Asesor de Curriculum del Ministerio de Educación y delegado del mismo Ministerio a las pruebas de bachillerato en el Colegio de Golfito.

Sobre el tema, don Edgar manifestó: "Por lo trascendental de las pruebas de bachillerato en el país y por la responsabilidad como delegado, quiero aclarar que las pruebas de bachillerato en dicho colegio se realizaron bajo las normas establecidas del Ministerio de Educación y en el mayor orden que las mismas ameritan.

Las pruebas que se realizaron fueron muy satisfactorias de parte de los estudiantes ya que el grupo regular de sexto grado de 1970 aprobó el 100%; solamente quedaron dos estudiantes aplazados del año 69 que tenían algunas materias pendientes de bachillerato.

Es mi deseo hacer esta aclaración por la responsabilidad que me corresponde, como delegado del Ministerio a las pruebas citadas, por el buen nombre de la Institución y por los estudiantes q' se presentaron a bachillerato.

Las pruebas de las que habla ayer LA PRENSA LIBRE fueron trimestrales, no de bachillerato como lo informó la Asesoría del Departamento Legal, terminó diciendo el Prof. Vargas Gamboa.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LA REVELACION DEL 71



DATSUN 1200

EL MAJESTUOSO SEDAN DE 4 PUERTAS CON NUEVA Y ULTRAMODERNA LINEA 1971

Fabricado con innovaciones y ventajas de un carro grande. Entre ellas, su diseño especial, su potente motor de 4 cilindros y 69 caballos de fuerza y cigüeñal de 5 cojinetes, como los carros de 8 cilindros. Precio muy económico, incluyendo en él todos los detalles de lujo, 36 MESES PARA PAGARLO.

Le invitamos también a admirar la

STATION WAGON DATSUN 1200 CON 4 PUERTAS

otro gran acierto del 71!

EN EXHIBICION EN

Agencia DATSUN

CIA COMERCIAL AIZENMAN LTDA

TEL: 21-88-83

Costado Norte de La Sabana

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Galera

Por Jorge Arguedas

Los ticos ostentamos dos importantes campeonatos mundiales: el crecimiento demográfico y la tomadera de guaro per cápita. Mire usted que un millón de colones diarios en bebidas espirituosas . . le zumban los timbales! De allí que ciertos problemas de tipo político, racial o religioso no adquieran proporciones graves en nuestro país ya que todo se soluciona con un brindis y un abrazo. Esta es la ventaja que tiene el piscolabis: que todo se ve con un gran sentido filosófico y con un elevado sentimiento de fraternidad.

Por otro lado, lo del desarrollo de la natalidad que nos coloca a la cabeza de las estadísticas mundiales, con un total desprecio por los proyectos de planificación familiar, es consecuencia directa de nuestra admiración y devota solidaridad con la Fábrica Nacional de Licores. Porque es un hecho que la fábrica de producir güilas generalmente inicia labores después de que se han ingerido los suficientes traguitos como para mandar al diablo todos los preceptos de la paternidad responsable. Y esto ocurre, en mayor medida, en nuestras zonas rurales donde, después de la tertulia en la pulpería, no hay posibilidad de irse para el Estadio, el teatro o algún festival de dudosa conducta. En fin, que la idosincrasia tica no la cambia ya ni la llegada de Moisés. Y estos dos campeonatos los seguiremos ostentando con orgullo hasta la consumación de los siglos.

No hay duda de que nuestro problema de tránsito, en materia de circulación, son mínimos si consideramos el congestionamiento de vehículos que tiene actualmente la ciudad capital y las limitaciones de espacio de nuestra área urbana, por lo mismo debiéramos aprovechar al máximo los medios de que disponemos para alcanzar resultados óptimos. Por esta razón no nos dan las entendederas para compreader cuál es la ventaja que existe para colocar debajo de un semáforo un inspector de tránsito dirigiendo la circulación. O sobra el semáforo o sobra el inspector. Y, lo que es más grave: la combinación crea serios problemas de embotellamiento porque el inspector no coordina sus movimientos con el ritmo que llevan los semáforos a lo largo de una avenida y se produce cada maramágnum q' da miedo. En resumen, —y sin conocer mucho de problemas de tránsito—, los pocos inspectores de ese importante cuerpo de que dispone el Gobierno deberían destacarse en muchas esquinas de gran importancia circulatoria, que carecen de semáforo. Y ahí perdonen los entendidos en la materia.

Temas del Momento

Vicios legislativos

No hay la menor duda de que a los legisladores les corresponde un lote muy estimable de culpa por los males que padecen las finanzas públicas porque son muchos los vicios que se han creado en la Asamblea Legislativa que han originado, y continuarán haciéndolo mientras no se erradiquen de una vez por todas, problemas sumamente graves para el país.

Entre esos vicios pueden citarse las partidas, por lo general muy sustanciosas, destinadas a obras específicas; la exoneración de derechos de aduana para congraciarse con sectores de ciudadanos interesados en alguna obra; la aprobación de gastos sin ningún respaldo económico, con lo que se viola la Constitución; la autorización para emisiones de bonos que no hacen otra cosa que perjudicar el mercado de valores del mismo Gobierno; el "destace" que llevan a cabo de los proyectos de presupuesto que envía el Poder Ejecutivo.

Como nosotros venimos señalando esos vicios legislativos desde hace bastante tiempo, es por lo que consideramos muy importantes los conceptos que expresó el Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber en la última sesión que celebró, el martes de la semana en curso, con los miembros de la Comisión de Reorganización de la Hacienda Pública.

Las causas del problema fiscal, dijo el Ministro Barahona Streber, se pueden resumir en una sola frase: "Desorden e irresponsabilidad nacionales" y agregó: "Todos tenemos un lote de culpabilidad en lo que nos ocurre y por eso es necesario que hagamos un acto de contrición colectiva y que hagamos efectivos los propósitos de enmienda que debemos alentar. El problema fiscal no se podrá corregir mientras no cambiemos de actitud".

¿A quién, preguntamos, se puede culpar concretamente de desorden y de irresponsabilidad? ¿Al Poder Ejecutivo o a los diputados que son los que están en capacidad de promulgar las leyes y variar situaciones consolidadas o a los dos Poderes cuando, como en el caso presente, el Gobierno tiene una lujosa mayoría en la Asamblea Legislativa y puede, ya sea públicamente o bajo cuerda, propiciar proyectos que reforman totalmente leyes vigentes como ocurrió con la autorización para la compra de maquinaria por ochenta millones de colones concedida al Ejecutivo por la Asamblea Legislativa que anuló por completo la Ley de Administración Financiera de la República?.

En nuestra opinión el lote de culpabilidad más grande le corresponde al Poder que promulga las leyes.

Si los diputados procedieran con verdadero sentido de responsabilidad muchos de los males que sufre la hacienda pública no serían tan graves como son.

Dudamos mucho, como lo desea el Ministro Barahona Streber, porque creemos conocer la psicología de nuestros compatriotas, de que se pueda producir un acto de contrición colectiva; tenemos la impresión de que el desorden y la irresponsabilidad nacionales continuarán mientras la política, y no los verdaderos intereses del país, oriente las acciones de los legisladores.

200 mil fanegas de café perdidas por temporales

Un interesante estudio sobre las pérdidas sufridas en la cosecha de café del período 1970-1971, realizado por el Ing. Rogelio Acosta de la Oficina del Café, señala que el total de fanegas perdidas hasta el presente debido a los temporales, asciende a 200 mil.

Asimismo agrega:

En el mes de agosto del año que transcurre se realizó un estudio sobre la producción de café en Costa Rica, correspondiente al año agrícola 1970-71. Ese pronóstico estableció un total de 1.694,013 fanegas como posible producción nacional en ese período.

Se hizo especial énfasis en esa oportunidad sobre la condición excesivamente lluviosa q' prevalecía y las posibles pérdidas que esa condición climatológica podría ocasionar, si continuaba presente en los meses de maduración de la fruta.

Desafortunadamente así ocurrió con los resultados lógicamente previsibles: maduración simultánea en gran escala en casi todas las zonas cafetaleras, con la inevitable caída de la fruta por reventamiento de sus tejidos, dada la incapacidad material de la mano de obra existente para colectarla en tiempo, antes de su desprendimiento de la planta y su fermentación en el suelo. De lo que caé reventado un alto porcentaje puede considerarse perdido, aun cuando se proceda a su junta, tanto por lo laborioso de esa labor como porque el grano se consume en el lodo y la holarasca de los cafetales, o bien porque en un período de horas, relativamente corto, se ennegrece y pudre su cáscara o pulpa, siendo entonces inadecuado para entregarlo a los beneficios como café en fruta.

Brevemente se reseña a continuación el impacto del fenómeno climatológico a que vengo refiriéndome, en los varios tipos de cafe que el país produce, valga decir en las zonas q' son productoras de esos tipos de grano.

Sin duda los sectores productores más afectados fueron aquellos en donde existen fincas grandes con sistemas intensivos de producción, en donde además el personal de campo no está acostumbrado a trabajar bajo condiciones climáticas tan desfavorables. Cubre lo anterior fundamentalmente a la Meseta Central del país y a los tipos Hard Bean, Good Hard Bean y Strictly Hard Bean (Norte y Central) que allí se producen, lo cual representa cuando menos un 60 por ciento de la cosecha nacional.

En esa franja de actividad cafetera las pérdidas ocasionadas por los temporales que en forma consecutiva se han hecho presentes durante la época de recolecta de la cosecha, alcanzaron niveles que fluctuaron entre 10 y 20 por ciento (15 por ciento en promedio) lo cual significa que se perdieron alrededor de 162.000 fanegas, tomando como base la estimación de cosecha a que antes se hizo referencia.

Los tipos Atlánticos y los Medium Hard Bean, este año con cosecha reducida y como consecuencia con mano de obra relativamente más abundante y acostumbrada a trabajar bajo lluvia, tuvieron pérdidas muy bajas en el primer caso y de cuantía media en los segundos. Puede asegurarse que un máximo de 5 por ciento fue la pérdida en los tipos Atlánticos, en tanto que para el Medium Hard Bean alcanzó el 10 por ciento de la cosecha.

Los anteriores porcentajes significan 11.500 fanegas perdidas en los Atlánticos y 20.000 en el tipo Medium Hard Bean, en donde además la condición general de los cafetales es muy deficiente, debido a intensos ataques fungosos que parcialmente los han defoliado. Este hecho repercutirá sin duda en la cuantía de la próxima cosecha.

En cuanto se refiere al Strictly Hard Bean Subtipo Sur y al tipo Pacífico por razones de madurez más tardía en el primer caso y por su aislamiento de las influencias provenientes del Atlántico en el segundo la correspondiente a pérdidas de cosecha por efectos ambientales fue muy bajo.

Siendo sin embargo la suma de las pérdidas detalladas para los otros tipos de 194.400 fanegas en total, puede estimarse en una suma redonda de . . 200.000 fanegas, ya incluidos los últimos dos mencionados, lo que el país redujo su producción en este período por los factores ambientales desfavorables a que viene haciéndose referencia.

Lo anteriormente discutido sitúa nuestra producción nacional cafetera en el período 1970-71 en una cifra que oscila alrededor de 1,494.000 fanegas de café en fruta lo cual representa un descenso de 15 6 por ciento en relación con la inmediatamente anterior, que alcanzó la cifra récord de 1,771.569 fanegas. Es posible sin embargo q' esa cifra pueda aumentarse en algo con las "juntas" de café seco que lleguen a realizarse —igual que todos los años— en la época de verano.

Ojos sobre el Mundo

INFILTRACION DE ESPIAS RUSOS EN LAS EMBAJADAS

El siguiente es otro capítulo acerca de las revelaciones del espionaje ruso en Chile y dice así:

En forma gradual Kunakov se ganó el aprecio de sus jefes por su habilidad para recoger informaciones y la meticulosidad de sus informes. Su ascenso se aceleró gracias a los servicios que prestó al conectar al ICHSC en las Fuerzas Armadas y a la información que recogió durante la emergencia militar del año pasado. Afines de 1969 señalaba: "He buscado y proporcionado informaciones sobre personalidades políticas y sociales del país. Ultimamente he recibido dinero del SIS, he participado en numerosas reuniones secretas y he seguido instrucciones precisas para la obtención de informaciones que interesan". Como se verá en artículos siguientes, el Archivo Kunakov detalla todos estos trabajos y muchos otros más. Por ejemplo, el agente Kunakov entregaba a los soviéticos informes confidenciales sobre la actividad interna del Instituto y las opiniones de sus directores y funcionarios, participaba en el control de las filiales del ICHCS; informaba por escrito sobre los movimientos de los dirigentes del PC ; de sus opiniones sobre la . . . URSS, etc. Aprovechando la nacionalidad de su madre, los soviéticos le encargaron conectarse con la Embajada de Australia (Informe de Kunakov del 24-XI-69, entregado a Kazakov el 28, a las 21:45 horas, en el restaurante El Solar de Sancho Panza). Unas semanas más tarde, Kazakov le encargó —en palabras de Kunakov— "infiltrarme en las actividades culturales que desee desarrollar la Embajada de Australia en Chile" (reunión del 18-XII-69, restaurante Germania, 21:30 horas). En sus relaciones con los soviéticos, Kunakov cumplía cuatro funciones, que él mismo resume así: "1) Mi trabajo en el Instituto Chileno-Soviético de Cultura. 2) Mis relaciones con la Misión Comercial Soviética. 3) Mis funciones como agente o subagente del Servicio de Inteligencia Soviético. 4) Mis relaciones unilaterales con el Agregado Cultural de la Embajada Soviética, sin conocimiento del Instituto ni del PC. Estas cuatro relaciones distintas con los soviéticos —agrega Kunakov— se relacionaban entre sí, en torno por ejemplo a una misma persona. Cito el caso del Exministro de Estado Benjamín Cid, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile, abogado y dirigente del Partido Radical. 1) Debo atraer a Benjamín Cid a la esfera de acción del Instituto y hacerlo participar en sus actividades. 2) Debo obtener de B. Cid informaciones sobre las Fuerzas Armadas o situación política del país, para el Serv. de Inteligencia Soviético. 3) Debo lograr que B. Cid se interese por los filmes rusos y utilizar sus contactos con las empresas distribuidoras chilenas en beneficio de la Misión Comercial. 4) Debo atraer a B Cid a la esfera de relaciones de la Embajada Soviética, proporcionándole invitaciones a las recepciones de la Embajada y haciéndole obsequios y atenciones".

Durante 1969 Kunakov obtenía de los soviéticos un total de 3.810 escudos mensuales.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LA OFICINA DEL CAFE

AVISA

A TODOS LOS PRODUCTORES DEL PAIS

que el comercio de café seco o bellota, proveniente de las juntas y repelas ha sido tradicionalmente un motivo para que se pueda comercializar el café merodeado, con el consiguiente perjuicio para los productores de café.

Que este comercio está regulado por disposiciones legales y reglamentarias que recientemente han sido complementadas con la promulgación del Decreto Ejecutivo Nº 1369 - M I C de 18 de noviembre de 1970.

Que en vista de lo cual, el comercio de café natural o "pilón", así como el de bellota seca, deberá realizarse únicamente de acuerdo con las siguientes instrucciones:

a) Los productores deben entregar todo su café a los beneficios húmedos que existen en el país, incluyendo las bellotas secas provenientes de la junta y la repela; no obstante, podrán reservar parte de su cosecha para el consumo personal o familiar y hacerlo pelar y/o tostar en partidas no mayores de 30 libras, cada vez;

b) Los productores no podrán vender ninguna parte de su cosecha a terceros o intermediarios que no sean beneficiadores;

c) Los beneficios secos que operen en cualquier parte del país, no están autorizados para comprar café en fruta, café en bellota seca ni café pilón y solamente podrán prestar servicios remunerados a los productores caso en el cual podrán pelar solamente el tanto necesario para obtener 30 libras de café en oro que el máximo que los productores pueden hacer tostar para su consumo personal, cada vez;

d) Los beneficios secos que operen en las zonas de Puntarenas y Guanacaste o en cualquier otra zona del país en donde no existan beneficios húmedos, deberán obtener un permiso de la Oficina del Café para prestar servicios a los productores y pelar cantidades mayores de 30 libras cada vez;

e) Solamente los productores podrán transportar libremente el café en fruta y el café en bellota seca, de sus plantaciones a los beneficios o recibideros, transporte que debe ser vigilado y comprobado por las autoridades de la correspondiente localidad;

f) El transporte del café de los recibideros a las instalaciones centrales de los beneficios deberá hacerse en un todo de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 5º del Reglamento de la Oficina del Café y de la Ley sobre el Régimen de Relaciones.

g) Los productores podrán, de acuerdo con una costumbre establecida desde hace varios años, regalar el café de "junta" a los vecinos pobres de la localidad, caso en el cual deberán hacerlo constar así en un documento escrito que indique la cantidad regalada por tal motivo, el nombre del productor, el nombre del que juntó el café y el lugar y fecha.

Este documento deberá portarlo el interesado en todo momento en que tenga en su poder o esté transportando el café juntado y deberá entregarlo al respectivo beneficio o recibidero para demostrar la legítima procedencia del café que entregue.

h) Las Autoridades de Policía, los Inspectores de Hacienda Fiscal y los Inspectores de la Oficina del Café, decomisarán cualquier partida de café que encuentren en poder de particulares no productores, de comerciantes o intermediarios no autorizados para poseer café del aquí mencionado o que se encuentre en contravención a las normas aquí reproducidas y lo entregarán en el beneficio más cercano, a nombre de la Autoridad que realizó el decomiso.

Los recibos correspondientes deberán ser enviados a la Oficina del Café, la cual investigará el nombre de sus legítimos propietarios a fin de hacerles llegar el respectivo precio de liquidación final.

San José, 26 de diciembre de 1970.

MANUEL FDO. CASTRO JIMENEZ
Subdirector Ejecutivo de la Oficina del Café

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Cabos sueltos

Por Kanapay

CARTA DE CONTESTACION DE CHAYO JARA A ÑOR ROMAN

Señor
Ñor Román
Nube 830, La Gloria
Pte.
Estirao Ñor Román:

Si no juera porque hace rato estás en tu nube de La Gloria, y sos un pellejo con bigotes, te rompería el hocico por jetón. Quién te tiene de sampaguabas contándole mis cosas a Canapais? No vez que me chotiaste en la columnia de LA PRENSA LIBRE, Cabo Soltaos, y horitica el resguardo me culpa por tu alma. No sabés que hay un endivio, un tal Calleja que tiene más olfato que Talego?, y respeito a tacaño, te digo güecha antes de que me lo digas.

Vos te gastás una lengua de zuncho, y recordá que cuando vivías en la tierra, por jetón te enredaste con una chacalina que te sacaba el unto. Acordate cuando juimos juntos a las fiestas de San Chepe, y qu jugando dao me pegué un chirrión, y que te di dos lapas de a cien pa que pagaras la pensión a la tuerta Miquela, que Dios tenga a juego lento por jodida que jue.

Venite pacá y te llevás las alforjas lleniticas de "collareja", pura jupa, dese que se tira pa arriba y no "qué" ni una gota al suelo. Se lo vendés a ese que conocemos y que es riata pal "charralero". Te podés llevar también un cusuco que tengo muy gordo, y que sabes que la manteca es güena pal pelo, y se la podés vender a Mincho Porras que parece una bola de billar de lo calvo que está, y si no te lo compra Mincho, de seguro que te lo merca el Macho Díaz, por esa manteca e güena pa las torceduras. La gurbia se la das al juemialma de Canapais, pa que la reparta entre los hermaniticos que están sufriendo la tragedia de las inundaciones.

Te cuento que aquí, en Costa Rica, hay muchos ricos que son más safa lomo que la yegua de Chamica, no dan ni sal pa un güevo.

Te mando esos tamales de tepescuinte y esa tamuga e dulce, pa que te acordés de tu amigo.

Chayo Jara.

PD. Ve a ver si algún endiviu me presta una platilla que ocupo, le doy en garantía un pelo del bigote, y a don Pepe, me le decís que me regale un tratorcillo unque sea rojo, el color es lo de menos.

CONTESTACION DE ÑOR ROMAN A CHAYO JARA.
La Gloria, Nube 830,

Estimao Chayo:

Ah condenillo este que ni el tiempo hace cambear. Las dos tejas que me prestaste, no eran pa mí, que nunca tuve enredos de alcaldía, jueron pa la güecha que te tenía bien prensao a pensión, y a mi no me eches muerticos, que con yo...basta.

Sos tan sinvergüenza y chollao que me decís que vaya y me traiga unas botellas de guaro pa vendelas. No te da vergüenza so pachorrudo, es que no tenés otra cosa quiofrecer? Por qué en vez de dame ese veneno, no me das una yunta de güeyes, unque sean los de la zonta de tu agüela, los vendo y le dos la gurbia a los damificaos, pero guaro no. Quédate con el vos que sos más sinvergüenza que la perrilla de los Coto, pero a yo, a Ñor Román naide lo verá vendiendo esa cochinada que querés dar. Aquí en mi Nube de La Gloria tengo una libreta onde apunto todas esas contumerias y te prometo que si no me mandas unque sea un ternero diaño, palabra que te choteo al resguardo, les digo onde está tu saca y que te lleve el pisuicas.

Mandame algo más mejor, no esa cochinada que ofreces, y pa que no seas así de rebruto, hoy le voy a escrebir una misiva a la Dra. Morales pa que sepa que el tal Chayo Jara, no es más que un endeviduo sinvergüenzón que trata de entorpecer su labor. Condeñillo, si la rompida de jeta te la vamos a dar yo y Talego. Te saluda afectuosamente tu amigo y Atto. S.S.

Atentamente

ÑOR ROMAN

Embajada de España agradece a LA PRENSA LIBRE

El señor José Gabriel Núñez Iglesias, Encargado de Negocios a.i. de la Embajada de España en nuestro país ha enviado al Director de este diario, una atenta carta de agradecimiento que a continuación transcribimos:

"Deseo manifestarle mi sentido reconocimiento por haber incluido en las páginas de "LA PRENSA LIBRE" reproducción íntegra y exacta de la carta que le envié con fecha 19 de diciembre.

Espero tener ocasión de poder saludarlo personalmente en fecha próxima y mientras tanto reiterándole mi agradecimiento le envío un muy cordial saludo".

Alimentos por 85 mil colones donó la FAO para damnificados

Las gestiones que ha venido realizando el Ministro Batalla Esquivel con el propósito de conseguir alimentos de la FAO, para los damnificados de las inundaciones han tenido éxito.

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) autorizó al Ministro Batalla Esquivel para que disponga de 100 cajas de pescado enlatado: 300 cajas de carne; 400 sacos de harina de maíz y 212 sacos de harina de trigo para los damnificados, que alcanzan aproximadamente ₡ 85 mil.

Estos alimentos se tomarán del proyecto del Arenal y serán entregados de inmediato por el Ministerio de acuerdo a estudios reales verificados en cada una de las zonas afectadas.

"Cosill as"

Por "Fisgón"

Pues un poquillo desvelados volvemos de nuevo con ustedes esperando que todos la ha yan pasado muy... pero muy bien...

Nos aguantamos las ganas que teníamos de torear y nos dedicamos a otros menesteres deportivos... que ayer hubo en deporte de dónde escoger...

Y hablando de deportes, don Oscar Bákit, nuestro escultor que se encargará de la realización del busto de Garabito partió ayer también a hacer deporte...

Don Oscar salió rumbo hacia Barranca... huyó del mundanal ruido y se recluirá por allá en una tienda de campaña...

Por cierto que viajó con Ka napay... y llevan arcilla... ¿sa ben para qué? ... don Oscar le dará los primeros toques a Ga rabito...

Sí señores... nos hemos enterado que ha estado haciendo dibujos del indígena, que aun que don Alvaro Chacón Jinesta crea que no es nuestro héroe... sí lo es...

Y ahora don Oscar empezará a travesear con el barro... hará los primeros "bocetos" de Garabito...

Lo que no sabemos es si Ka napay acompañó a Bákit para servirle de modelo... a la larga...

Y hablando de don Alvaro Chacón Jinesta, que duda de que Garabito sea nuestro héroe indígena, le agradecemos mucho su entusiasmo en el asunto...

Ya ven que aunque él insista en que no hay paridad de criterios aquí en LA PRENSA LIBRE en cuanto a que Garabito es nuestro héroe se lo vamos a demostrar que sí...

Pero aquí lo importante es que el Lic. Chacón Jinesta le haya puesto tanto cuidado al asunto y que haya incluso solicitado la opinión de la Academia de Historia...

Nosotros le contestaremos al Lic. Chacón Jinesta en nota aparte para demostrarle su equivocación en cuanto a "Espejo", que no es ningún indígena "tico"...

Por el contrario, "Espejo" es ecuatoriano... y el periodista que escribió la nota a la que se refiere él, quiso resaltar aquella figura...

Pero el asunto es que el señor Chacón Jinesta mal interpretó la nota y creyó que lo proponían como a nuestro héroe...

De todas maneras no se justifica de ninguna manera que a estas alturas algunos costarricenses tengamos dudas de quién es nuestro héroe indígena...

Si no dudamos de quién es el héroe indígena hondureño... ¿por qué vamos a dudar del nuestro? ... si conocemos la historia de otros héroes foráneos, ¿por qué no la del nuestro? ...

Precisamente eso es lo que queremos... despejar las incógnitas que haya .. y que el pueblo conozca de nuestra historia a fondo... tan a fondo que no ignoremos a nuestros héroes indígenas...

TERTULIA TICA

DEPORTE EN LAS FIESTAS

Dos ciudadanos comentan sobre nuestros festejos populares y.....

UNO ¿Qué es lo que más te gusta de nuestras fiestas?

OTRO Pues para decirte verdad, lo que más me gusta son las corridas de toros.

UNO Pues a mí también, las corridas de toros han sido tradicionalmente el punto fuerte de nuestros festejos, pero en los últimos años el deporte ha puesto la nota alegre en estas celebraciones.

OTRO Bueno, en cuanto a eso tenés razón. Especialmente porque se han introducido otros deportes, además del futbol, con que se nos obsequiaba tradicionalmente.

UNO Así, ahora tenemos por ejemplo la Vuelta Ciclística, q' es un espectáculo grande en nuestros festejos populares.

OTRO Efectivamente. Todo el mundo sigue la Vuelta con entusiasmo y nos depara un espectáculo bonito, varonil, y gratuito.

UNO Sobre todo que es un espectáculo que va a los pueblos.

OTRO Eso sobre todo. En términos generales yo veo muy bien el que se haya introducido definitivamente mucho deporte en estos festejos.

UNO Pues ojalá que con el tiempo se introduzcan otros deportes, como por ejemplo el atletismo.

OTRO Claro, eso tiene que ir sucediendo poco a poco, porque a quien no le guste andar allí en las aglomeraciones de la plaza en donde se celebran los festejos, pues se dedicará al deporte.

COLABORO: Deportista.

"TERTULIANO"

Curso de adiestramiento efectuará Asociación de Muchachas Guías

Del 10 al 16 de enero del próximo año la Asociación Nacional de Muchas Guías de Costa Rica efectuará un importante curso de adiestramiento y formación de líderes en las instalaciones del antiguo Seminario en Tacares de Grecia.

La actividad en referencia en la que se encuentran participando en su calidad de patrocinadores el Ministerio de Cultura Juventud y Deportes, el Ministerio de Educación Pública y la Supervisión de Escultismo así como asesores, la Asociación Mundial de Guías Scouts, Asociación Nacional de Boy Scouts y el Movimiento Nacional de Juventudes; tiene como principales objetivos, enseñar a las jóvenes a ser útiles a sí mismas y a la comunidad; contribuir al desarrollo espiritual, social, moral, cultural y físico de las jóvenes y enseñarles a amar la naturaleza y a divertirse sanamente.

Como requisito para la participación en la actividad es necesario ser mayor de 20 años, preferible de profesión educadora y trabajar como voluntaria en el Movimiento Guía por un mínimo de dos años. A cada participante se le dará una beca de alimentación y alojamiento. La cuota de inscripción será de ₡ 20.

DIVULGUELO



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

En entredicho se pone la honorabilidad de funcionarios que trabajan en Gobierno

El Ingeniero Jorge E. Kepfer, Presidente de la Asociación de Ingenieros Civiles ha enviado al Proveedor Nacional Sr. Ibsen Augusto Perera Acuña y al Ministro de Transportes una nota de protesta por la forma en que se dio autorización para buscar asesorías ajenas a las oficinas interesadas a la hora de adjudicar licitaciones públicas.

La nota enviada por el Ing. Kepfer dice lo siguiente:

Estimado señor:

La AICIMITEP (Asociación de Ingenieros Civiles del Ministerio de Transportes) se ha enterado de que la oficina a su cargo obtuvo, mediante decreto ejecutivo, un derecho o autorización para buscar asesorías ajenas a las oficinas interesadas, a la hora de adjudicar las licitaciones públicas.

Ese nuevo sistema nos parece irregular, y deseamos manifestarle nuestra inconformidad, a través de los siguientes razonamientos:

1.—Se pone en manifiesto entredicho la honorabilidad y competencia de los funcionarios que laboran para el Poder Central, y que por sus cargos, tienen que ver con licitaciones públicas.

2.—Siendo las oficinas públicas que solicitan servicios, equipo o materiales, las directamente responsables del buen funcionamiento o uso de esos productos, deben tener parte determinante en las decisiones, a la hora de adquirirlos. No es posible entonces que se les impongan las obligaciones de un buen trabajo o de un correcto rendimiento, prescindiendo de su participación, o minimizándola, en el momento de escoger aquello que deben usar o aplicar posteriormente.

3.—Es lógico suponer que cada oficina o institución que solicita un servicio, sea en el medio, la que más conozca del asunto, y por tanto la más llamada a opinar o a decidir.

4.—Las estructuras que regulan el sistema de licitaciones públicas han mostrado su competencia a lo largo de muchos años, y la presencia de la Contraloría General de la República y de los propios interesados, es suficiente y seguro rector de los buenos manejos de estos negocios públicos, de cuyo trámite y resolución nunca se ha dicho nada en contra.

Por tanto reiteramos nuestra protesta contra ese nuevo modus operandi y le pedimos, con respeto pero con energía, que mientras subsista ese decreto, se mantenga en el mismo nivel de importancia de siempre, el criterio de las oficinas o instituciones que tramitan sus negocios, a través de la Proveeduría Nacional.

Atentamente,

Jorge E. Kepfer
Presidente.

Paracaidistas norteamericanos harán demostraciones

Gracias a las gestiones del Ministro de Seguridad Pública don Fernando Valverde Vega con la colaboración de la Embajada de los Estados Unidos en Costa Rica, en los próximos días ingresará a nuestro país un grupo de experimentados paracaidistas de la Zona del Canal.

El propósito de la visita de este grupo de acróbatas del aire, es el de efectuar durante los días de la celebración de los festejos populares una serie de demostraciones en el Estadio Nacional.

Los paracaidistas en referencia, quienes lucirán durante estas pruebas vistosos trajes permanecerán en Costa Rica varios días a fin de realizar en diferentes oportunidades pruebas para el entretenimiento de todos los costarricenses.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES
ES UNA NECESIDAD NACIONAL

Para arranque instantáneo
BATERIAS UNITED
18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56.

Asociación de Radiología nombró Junta Directiva

La misma quedó integrada por los siguientes profesionales:

Presidente:
Dr. Carlos Blanco Quesada
Secretario:
Dr. F. Arturo Arguedas Haug
Tesorero:
Dr. William Moreno Mármol
Fiscal:
Dr. Fco. Mirambel Solís
Primer Vocal:
Dr. Jorge Vargas Segura
Segundo Vocal:
Dr. Enrique Morúa Banchs
Tercer Vocal:
Dr. Alvaro Camacho M.

Escuela BOSTON



Las lecciones se inician el lunes 4 de Enero
curso económico de
DACTILOGRAFIA
EN 2 MESES.
LA FORMA MAS RAPIDA PARA APRENDER MECANOGRAFIA BASICA
50 VARAS NORTE
BIBLIOTECA NAL.

YA CERRAMOS
Y ABRIMOS
El 4 de ENERO de 1971

QUEREMOS OFRECER A TODO NUESTRO PERSONAL UNAS MERECIDAS VACACIONES PARA QUE DISFRUTEN ESTOS DIAS DE FIESTA EN COMPAÑIA DE SU FAMILIA.

APROVECHAMOS ESTA OPORTUNIDAD PARA DESEAR A TODOS LOS CLIENTES Y AMIGOS

Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo

Yamuni
BEJOS M.YAMUNI E HIJOS LTDA.
TELEFONO 21-22-21 · APARTADO 10024
AVENIDA CENTRAL

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Incendio en San José ayer en la madrugada

Un voraz incendio producido a la una de la mañana de ayer 25 de diciembre, destruyó totalmente la planta alta de un viejo edificio situado en avenida 3, calle 3, frente a Uribe y Pagés, así como destruyó los techos de las construcciones adyacentes, dejando cuantiosas pérdidas.

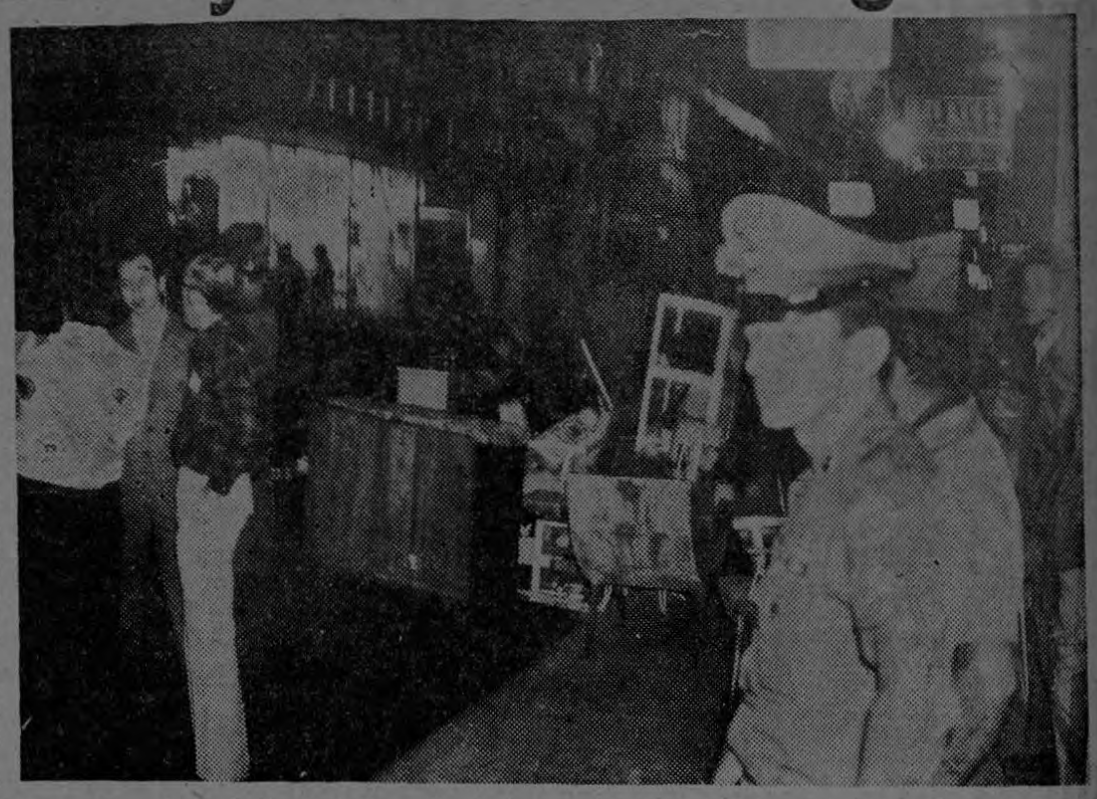
Aparentemente el fuego se inició en el local que ocupaban los pollos al Pastor "Pío Pío", propiedad del señor Víctor Salazar. Aunque las causas no fueron determinadas con exactitud, se cree que el fuego comenzara debido al recalentamiento del horno del local de venta de pollos. La parte superior del edificio quedó totalmente destruida.

Pérdidas por ₡ 200.000.

A la una de la madrugada el fuego fue visto por miembros de la Segunda Compañía de la Guardia Civil que están instalados a menos de 400 varas del lugar del siniestro. Al mando del Capitán Domingo Delgado se movilizaron rápidamente, despejando el tránsito alrededor del lugar afectado a fin de facilitar la labor al Cuerpo de Bomberos de la Central, quienes al mando del Coronel Martí se hicieron presentes. Gracias a esta magnífica intervención del Capitán Delgado, los bomberos pudieron rápidamente controlar el fuego que estaba amenazando la Botica Central así como otros locales. Las pérdidas se calculan en ₡ 200.000. Este edificio destruido era propiedad de Isabel Triller y de un señor Faith. Lo alquilaban al señor Víctor Salazar dueño del negocio de venta de Pollos "Pío Pío", el señor Eduardo Cortés y el Dr. Rodolfo Wedel. Estos perdieron sus pertenencias así como objetos de gran valor que se encontraban en las oficinas de la planta alta del negocio de Venta de pollos. En la botica Central se produjeron daños principalmente en el techo. El bombero Dagoberto Arias resultó con una herida en la mano derecha provocada con un clavo siendo necesario ser trasladado al Dispensario de los Bomberos. Los voluntarios Solórzano y Siles sufrieron golpes y el bombero Gerardo Berrocal golpes en la pierna derecha.

Al lugar del fuego se presentaron las máquinas número 15, 32, 34, 35 y 33 de la Central de Bomberos al mando del Coronel Martí y el Mayor Bonilla.

En menos de 20 minutos controlaron el fuego. A las dos de la madrugada de ayer 25 de diciembre los bomberos regresaron a su base.



Los enseres de un salón de belleza situado junto a la Botica Central fueron sacados rápidamente por autoridades y voluntarios y puesto a salvo en media calle. Si el fuego hubiese llegado hasta el laboratorio de la Farmacia los daños hubieran sido mayores. Gran colaboración prestaron los miembros de la Segunda Compañía. (Foto Ruiz Pacheco).

LA PRENSA LIBRE estuvo presente desde los primeros minutos de declararse el siniestro que amenazó con destruir una importante zona comercial capitalina.

Incendio en Cartago deja pérdidas por medio millón de colones.

La casa de habitación y una bodega de mercadería propiedad del señor Enrique Jiménez Guillén, fueron destruidas totalmente en un incendio desatado a las 6 de la tarde de antier 24 de diciembre, en San Rafael de Oreamuno de la provincia de Cartago.

La propiedad quedó totalmente destruida, quemándose los enseres y artículos de gran valor que se encontraban en la bodega. Este siniestro se inició al parecer a causa de un corto circuito en la Calle El Bosque de Oreamuno de Cartago.

Al lugar se hicieron presentes los bomberos locales quienes luego fueron reforzados por una máquina del cuerpo de Bomberos del Barrio Luján de San José.

Pérdidas por medio millón de colones.

Las autoridades de la Comandancia de plaza de la ciudad de Cartago se presentaron a la propiedad del señor Jiménez que era pasto de las llamas. No se pudo salvar gran cosa de la acción devoradora del fuego. La casa de habitación y la bodega que estaba contiguo, quedaron destruidas totalmente, calculándose las pérdidas en cerca del medio millón de colones. No se registraron daños personales que lamentar.



En la parte superior del edificio incendiado en la madrugada de ayer 25 de diciembre en esta capital quedaron destruidas dos oficinas de dos estimables profesionales. Un colección valiosa de pinturas se destruyó. Los daños han sido estimados en los 200.000 colones. (Foto Ruiz Pacheco).

SEÑORA GRAVE AL SER ATROPELLADA EN LIMON

La señora Adelia García Mejía ingresó a las salas del Hospital de Limón con ambas piernas fracturadas y con politraumatismos en varias partes del cuerpo, a causa de haber sido atropellada violentamente por la motocicleta que conducía L. Ocampo.

Este accidente se registró en el lugar denominado Pueblo Nuevo de Limón a las tres de la tarde de ayer. Quedó internada en las salas del Centro de Salud Tony Facio de la localidad por orden del Dr. Herrera que la atendió.

El Juez Penal de Limón ordenó dejar al conductor y al vehículo a su orden para lo que corresponda.

Accidente con arma de fuego en San Isidro de El General

Informó el Resguardo Fiscal de San Isidro de El General, que a las once de la mañana de antier 24 de diciembre, resultó herido con arma de fuego en la mano derecha, el señor Teófilo Fi[illegible] se le disparó mientras la manipulaba, hiriéndolo de tal manera que el Dr. de turno que lo atendió en el Hospital de El General, dispuso dejarlo internado para someterlo a una operación qui[illegible]

Perro rabioso ultimado por patrullero

Un perro rabioso llevó el temor a la casa del señor Juan Madrigal en San Antonio de Escazú, y por varias horas puso a los moradores que celebraban la Pascua, en tremendo aprieto, por lo que optaron solicitar la colaboración del Cuerpo de Radiopatrullas.

Se presentó el Sargento Fernando Santos Sibaja quien al ver el peligro que constituía el can con principios de rabia, no lo pensó mucho y le disparó con su revólver calibre 38 con lo que lo ultimó, poniendo fin al problema.

ATROPELLO EN GUADALUPE

En horas de la mañana del pasado 24 de diciembre, en el cruce de Guadalupe a Moravia, fue atropellado violentamente el señor Paulino Solano Chavarría, por el auto placas C-35.090 que conducía J. A. Mora.

El perjudicado sufrió heridas y golpes en la cabeza y el tronco y escoriaciones, siendo llevado al Hospital San Juan de Dios donde el Dr. Gallegos que lo atendió dispuso dejarlo internado. El vehículo sufrió el hundimiento del parabrisas y del guardafango en el impacto contra el ciudadano Paulino Solano Ch.

Inconsciente llevada al hospital de Heredia

A las salas del Hospital de la ciudad de Heredia ingresó una señorita de aproximadamente 23 años de edad, la cual no portaba ninguna identificación, y en estado sumamente delicado e inconsciente.

Esta fue recogida en la intersección de la autopista El Coco-Heredia a las cuatro y 15 minutos de la madrugada de ayer 25 de diciembre.

El Dr. Rojas que la atendió dictaminó conmoción cerebral y escoriaciones y golpes en todo el cuerpo, aparentando ser víctima de un atropello. Quedó internada en ese Hospital y las autoridades investigan lo sucedido.

Detenido al quitarle juguetes a un niño para empeñarlos

Un sujeto de nombre Alcides pensó quitarse la "goma" de ayer 25 de diciembre, empeñando los juguetes que el Niño Dios le trajo al hijo de la señora Dora Marita Jiménez. La madre del menor al ver el abuso cometido, llamó a la Radiopatrulla, presentándose el Cabo Montenegro quien sorprendió al acusado cuando se disponía a realizar la negociación en una compra y venta de Barrio México. La perjudicada firmó el parte correspondiente y su hijo recobró los juguetes que iban a ser canjeados por licor.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Contra un árbol se estrella vehículo

El auto que conducía el señor Gerardo Quesada se estrelló contra un árbol al lado de la vía en avenida 26, calle 9 de esta ciudad. En el fuerte impacto resultó el conductor con un brazo fracturado y un acompañante de nombre Gerardo Morales con golpes varios en el cuerpo. Ambos fueron trasladados al hospital San Juan de Dios, donde el Dr. Rodríguez dispuso dejarlos en observación.

Este accidente ocurrió a las 3 y 45 de la mañana de ayer 25 de diciembre.

Tres heridos en choque de vehículo contra poste de alumbrado en Liberia

En avenida 0, calles 8 y 10 de la ciudad de Liberia, el vehículo que conducía J. Avellán se estrelló violentamente contra uno de los postes del alumbrado público. En el interior del vehículo viajaban Carlos Matarrita y Nelson Brizuela Cortés.

Los tres ocupantes resultaron con golpes y escoriaciones en el impacto, siendo necesario ser atendidos en las salas del Hospital local donde los recibió el Dr. León, quien dictaminó para Matarrita herida en la frente, para Brizuela heridas en la cara y para Cortés herida en la boca no siendo necesario quedar internados. Los daños materiales fueron cuantiosos en el vehículo y la propiedad de la Municipalidad.

Chofer se fuga luego de atropellar a menor

En San Sebastián, fue recogido y llevado al Hospital San Juan de Dios la menor de 13 años de edad Damaris Agüero López, quien presentaba golpes y escoriaciones en el cuerpo a causa de haber sido atropellada por un vehículo que su conductor puso a toda velocidad luego de cometer el hecho, sin que se haya podido identificar hasta el momento. La menor quedó en observación en la casa de salud.

Intento de homicidio en Alajuela

Informaron las autoridades de Alajuela que el señor Neftalí Sibaja de 32 años de edad, fue herido de gravedad con arma de fuego calibre 22 por un sujeto de nombre Antonio.

Este hecho de sangre ocurrió a las 8 de la noche del 24 de diciembre en Carrizal de la Ciudad de Alajuela. El herido fue trasladado al Hospital local donde el Dr. Vargas dictaminó herida de bala calibre 22 en el lado izquierdo del pecho, ordenando su inmediato traslado a las salas del Hospital San Juan de Dios en San José.

El auxiliar de Policía de Carrizal informó a sus superiores que el heridor luego de cometer el hecho logró darse a la fuga desconociéndose su paradero hasta el momento. Por otra parte, no se dieron más detalles sobre este suceso ignorándose cuáles fueron los motivos de la agresión e intento de homicidio en perjuicio de Neftalí Sibaja, quien se encuentra delicado de salud. Del asunto se le informó al señor Alcalde de Turno Lic. Mario Jinesta quien instruye la sumaria correspondiente.

Con revólver y machete hirió a dos en Limón

Alberto F. por razones al parecer sentimentales, hirió de gravedad con una arma de fuego calibre 22 a Lester Edwards Morris así como la emprendió a machetazos contra la señora Clementina Freman Freman, ocasionándole serias heridas en los brazos y otras partes del cuerpo.

Este suceso ocurrió en Wesfalia de Puerto Limón a las 4 de la madrugada de ayer 25 de diciembre.

Los dos heridos fueron trasladados al Hospital de la localidad donde los atendió el Dr. Herrera, ordenando dejarlos internados. El Alcalde Penal de Limón fue informado de todos los detalles de este hecho de sangre, ordenando la detención del agresor quien no puso resistencia al ser detenido.

Ahogado en el Río Ciruelas anoche

Informaron las autoridades de la Comandancia de Plaza de Alajuela, que en las márgenes del río Ciruelas, apareció muerto por asfixia de inmersión el señor Enrique Barquero Barquero de 45 años aproximadamente.

El hallazgo del cuerpo se produjo a las 8 de la noche de ayer por parte de unos transeúntes que encontraron al señor Enrique Barquero completamente desnudo en las márgenes del Río Ciruelas, en el lugar denominado Rincón de Monge de Alajuela.

Al lugar se presentó el Alcalde de la localidad, Lic. Jinesta así como autoridades locales y miembros de la Sección de Homicidios de la DIC al mando del Inspector Daniel Marenco, comprobándose que el occiso había fallecido ahogado en el río. Su cuerpo quedó en la morgue

Recipiente en media vía ocasiona accidente

Un bote de basura de considerable tamaño, hizo que el motociclista Rafael Días Valerio se estrellara contra el pavimento en forma violenta, produciéndose heridas y golpes de consideración y tener que pasar la Navidad y Año Nuevo en el Hospital San Juan de Dios.

Al lugar del accidente, en Cinco Esquinas de Tibás, se presentó el sargento Eloy Chinchilla al mando de la Radiopatrulla Nº 210, quien comprobó que algún mal intencionado había colocado el recipiente de la basura en media calle el que no fue visto por el motociclista Díaz Valerio El accidentado fue atendido por el Dr. Díaz quien dictaminó herida profunda en la cabeza y escoriaciones en todo el cuerpo ordenando su internamiento.

Un ahogado en Cartago y el cuerpo no aparece

A pesar de la intensa búsqueda que se ha organizado, no aparece el cuerpo de quien en vida se llamó Leonel Solano Madriz quien trágicamente pereciera ahogado en el río Reventazón según reporte de las autoridades de la Comandancia de Plaza local.

Este accidente se produjo a las cinco de la tarde del 24 de diciembre cuando por causas desconocidas aún, el señor Solano cayó al río perdiéndose en sus aguas que al parecer han arrastrado el cuerpo a gran distancia del lugar donde se produjo la tragedia, ya que ha sido sumamente difícil hallarlo.

Este asunto fue puesto en manos del Alcalde de Paraíso de Cartago quien instruye la sumaria correspondiente, mientras patrullas de rescate organizadas por las autoridades de la localidad continuaban hoy en la mañana en la búsqueda del cuerpo que no ha sido posible rescatar.

Al hospital fueron a parar luego de tremenda riña

Los hermanos C. Quirós y V. Quirós, resultaron con heridas y golpes en el rostro y otras partes del cuerpo, luego de liarse en tremenda riña con M. Cordero, F. Cordero, R. Cordero M. y G. Monge, en un bar situado en el Barrio El Carmen de Paso Ancho.

A puntapiés y objetos contundentes se liaron. Se formó la riña por causas no determinadas, resultando heridos los hermanos Quirós que se encontraron en desventaja siendo necesario ser atendidos en el Hospital. Los agresores fueron detenidos por una unidad del cuerpo de Radiopatrullas que fue llamada al lugar del escándalo que formaron estos "boxeadores".

Cinco personas atropelladas en Alajuela

En Itiquís de Alajuela, resultó atropellada la señora María Isabel Calvo Sibaja de 27 años de edad, por un vehículo que conducía una persona no identificada ya que según informaron las autoridades de esa ciudad se dio a la fuga luego de cometer el atropello. La señora Calvo fue trasladada a las salas del Hospital local donde el Dr. Vargas que la atendió dictaminó golpes en la espalda y las piernas, que dando en observación.

Atropello en Río Segundo.

A las 11 de la noche del 24 de diciembre también resultó seriamente lesionado el señor Manuel Sánchez Meléndez de 35 años, al ser atropellado por un vehículo cuyo conductor no pudo ser identificado ya que optó por emprender la marcha dándose a la fuga.

Este accidente se registró en Río Segundo de Alajuela, desde donde una señora de apellido Moreira lo trasladó a las salas del Hospital local quedando en observación al presentar golpes y heridas en diferentes partes del cuerpo.

Padre e hijo atropellados en el Bajo de Las Cañas.

En el lugar denominado el Bajo de Las Cañas de Alajuela, el señor Reinaldo Solano Morales de 46 años y su hijo Allan Solano Aguilar de 3 años de edad fueron arrollados por el auto placas — 19.697 que conducía R. Guillén. Siendo trasladados al hospital local, los atendió el Dr. Granados quien dictaminó para el señor Solano Morales heridas en la frente y escoriaciones varias igual para el menor Allan Solano. Luego que fueron atendidos se les dio de alta en el centro médico.

Un auto lo golpeó y el otro le pasó por encima.

En Canoas de Alajuela, a las cuatro de la tarde del pasado 24, el auto que conducía un señor de apellido Sánchez golpeó al peatón Miguel Alvarado Ramírez, vecino de ese lugar y luego el auto que llevaba al volante G. Salazar se encargó de pasarle por encima de su cuerpo, De inmediato se trasladó al herido al Hospital de Alajuela donde el Dr. Vargas que lo atendió informó que el perjudicado presentaba serias lesiones internas, así como fractura en la columna vertebral, por lo que ordenó su envío al Hospital San Juan de Dios de San José debido a su pésimo estado de salud.

HERIDO EN CARTAGO

Procedente de Desamparados de Pacayas ingresó al Hospital Max Peralta de Cartago, el joven de 19 años Gerardo Navarro Hernández, quien presentaba varias heridas ocasionadas con arma blanca en una pelea que sostuvo con otra persona aún no identificada.

Fue atendido por el Dr. Monge quien dictaminó derrame interno ordenando su internamiento. El asunto fue puesto en manos del Alcalde 2º de lo Penal, Lic. Astorga Cell.

Pelea en gradería de sol deja a fanático herido

Una pelea protagonizada por varios fanáticos en la gradería de sol del Estadio Nacional durante el partido internacional de ayer, dejó como saldo un herido de gravedad, el señor Juan B. Hidalgo Mesén. El herido ingresó a las salas del Hospital San Juan de Dios inconsciente debido a un fuerte golpe que recibió en la cabeza. Su estado es sumamente delicado por lo que el Dr. Gurdián que lo atendió dispuso dejarlo internado.

Al parecer dos miembros de la Segunda Compañía de la Guardia Civil que se encontraban en la gradería lograron detener a uno de los agresores del señor Hidalgo Mesén.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

RECTOR DE LA UNIVERSIDAD AGASAJARA A LA PRENSA

El Lic. Rolando Fernández S., Director del Departamento de Desarrollo de la Universidad de Costa Rica, en nombre del Lic. Eugenio Rodríguez Vega, Rector de la misma, nos ha enviado una atenta invitación para una cena que ofrecerá a los miembros de la prensa nacional.

El agasajo en referencia se llevará a cabo el próximo 15 de enero de 1971 en el Hotel Holland House, con el propósito de agradecer a los periodistas que durante 1970 han brindado su colaboración al Alma Máter.

La Admisión de la China Roja en la ONU habría sido un atentado

HONG KONG.— Una vez más, el intento de sentar al régimen de Pekín entre los pueblos que trabajan en favor de la paz, ha quedado fallido, tal y como se esperaba. Sin embargo, no faltaban los comentaristas que insistían en que aquel Organismo no podía seguir ignorando la existencia de una masa de 900.000.000 de seres. Pero no es que la ignore, sino que justamente considera que quienes los rigen no llenan ninguna de las cualidades necesarias para cumplir los fines que se impuso aquel organismo internacional.

Se había creído que incluso Japón apoyaría la propuesta encabezada por Albania, o, al menos, se abstendría. Y, sin embargo, votó por el mantenimiento de la República de China en el lugar que ocupa. Las palabras de su representante, Tsurouka, no pudieron ser más terminantes al respecto. Desplazar a la República de China, "no puede ofrecer una solución satisfactoria", dijo. Y luego recordó que la República de China fue uno de los principales fundadores de las Naciones Unidas, y que, con el máximo celo, ha cumplido todas las obligaciones y supo llevar las responsabilidades inherentes a tal puesto. Su expulsión sería declarar inconsistentes todos los principios contenidos en la Carta, y nunca más podrían estos invocarse con justicia si se consumara semejante atropello.

Muy significativa ha sido la actitud de gran número de pueblos africanos recién ascendidos a la categoría de naciones independientes. Señala un comentarista de aquí que es en aquel continente donde puede comprender la lección de lo que es y significa la política de Pekín. Países como Burundi, Chana, Dahomey, la República Centroafricana o Túnez, tuvieron relaciones con la China roja, y hubieron de rechazarla después, al darse cuenta de los fines que el maoísmo perseguía. A este respecto la intervención del representante de Malawi en el debate fue muy significativa, porque afirmó que sabía por experiencia que la China roja sólo perseguía sembrar la subversión en los demás pueblos. Y subrayó luego: "¿cómo puede calificarse entre los demás pueblos amantes de la paz?"

Otros pueblos africanos como Congo (Kinshasa), Gabón, Liberia, Costa de Marfil, Sierra Leona. Togo o Swazilandia, votaron contra la admisión de Pekín también. Y esos países dieron una lección tan certera, porque conocían en sus carnes lo que es la política de Pekín.

Luciano Madrigal Barrantes

descansó en la paz del Señor

(confortado con los Santos Sacramentos)

Sus hijos: Oscar y Ana Live de Madrigal, Carlos Luis y María Elena de Cerdas, Roberto y Luz María de Cerdas, Ponciano y Mayra de Martínez, Luciano y Georgina de Madrigal, Alfonso y Vilma de Madrigal, Marco Tulio, Alvaro, Raúl, Numan Madrigal, hermanos, nietos, sobrinos y demás familiares

con honda pena lo comunican a sus amistades e invitan a sus funerales que se oficiarán hoy a las 5 p.m. en la Capilla de Las Animas, saliendo el cortejo de La Central Funeral, y acompañar sus restos al Cementerio de Obreros.

San José, 26 de diciembre de 1970.

EUGENIA VARGAS ZAMORA

descansó en la Paz del Señor

Confortada con los Santos Sacramentos

Sus hijos: Alfonso y Elizabeth de Herrera
Luis y Sally de Cartín
Juan José Herrera V.

hermanos, tía, nietos y demás familiares

con honda pena lo comunican a sus amistades e invitan a sus funerales que se oficiarán hoy a las 4 p.m. en la Capilla de Las Animas, saliendo el cortejo de su casa de habitación sita 50 varas al Oeste de la esquina norte del Cine Moderno.

San José, 26 de Diciembre 1970.

La tortuga verde está siendo explotada sin misericordia

El señor Arnoldo Madriz Vargas, Director General Forestal, se ha dirigido en una enérgica nota al Coronel Armando Calleja, de la Inspección General de Hacienda, solicitándole aplique las más drásticas medidas contra las personas que han venido dedicándose a la explotación del huevo de tortuga, habiéndose comprobado de que se ha intensificado en la costa del Pacífico, especialmente en la Playa de Nozara en Guanacaste.

El mismo Director General Forestal denuncia que cierta lancha que hace el servicio al lugar referido, s el medio de transporte de miles de huevos.

La explotación de la tortuga verde se viene acrecentando cada día más y aunque hay empeño del Gobierno de Costa Rica por terminar con la cacería despiadada de tortugas verdes, las que sólo con un permiso especial del Ministerio de Agricultura se pueden cazar, la verdad es que falta más drasticidad con aquellos que se dedican a este "negocio".

Se ha dicho y con justificada razón de que la tortuga verde puede llegar a solucionar problemas de escasez de alimentos, y que por cierto, no sólo su carne es importante, pues todo su cuerpo se puede aprovechar. Sin embargo, si se quiere aprovechar esta riqueza en el futuro, hay que luchar primero porque puedan vivir y reproducirse. Ante todo, hay que combatir la crueldad con que se les viene tratando, especialmente, en playas del Pacífico.

El Ministerio de Agricultura y Ganadería, correspondiendo a la campaña de un grupo de personas de diferentes países que se ha preocupado por proteger las tortugas verdes, inició en la Administración anterior y propiamente el año pasado, a intensificar la reproducción y siembra de este animal de la clase quelonia, en las vecindades de Tortuguero echó 25 mil tortuguitas al mar, sin embargo, es aquí en donde se tiene más vigilancia, pues se ha establecido un campamento para la protección de estos animales. Durante la actual temporada de postura estas personas cuidan la playa todas las noches.

APLAZADOS 2ª ENSEÑANZA

LOCAL: ESCUELA PORFIRIO BRENES

TODOS LOS NIVELES Y BACHILLERATO

MATEMATICAS, ESPAÑOL, CIENCIAS, BIOLOGIA, QUIMICA, FRANCES, INGLES, ESTUDIOS SOCIALES.

LATIN para aplazados NORMAL SUPERIOR por el Profesor Fco. Vindas Ch.

Matrícula en la Escuela Porfirio Brenes (150 vrs. al Oeste de la Iglesia La Dolorosa) de 8 a.m. a 11:30 p.m. y de 2 a 4 p.m.

Matrícula abierta para todos los niveles. Grupos pequeños.



Recibos del Impuesto Sobre la Renta

YA

Se encuentran a su disposición en el Banco Central de San José y en las tesorerías auxiliares de todo el país.

No lo deje para última hora.

Ya vence el plazo de cancelación sin recargo.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica

Plan de desarrollo agropecuario para 1971-74 por ₡ 247 millones dan a conocer

Ha comenzado a circular en un grueso volumen el Programa de Desarrollo Agropecuario para 1971-1974 que se llevará a cabo conjuntamente por el Gobierno de Costa Rica y el Gobierno de los Estados Unidos representado por la Agencia Internacional para el Desarrollo, por un total de 247 millones 424 mil colones, de los cuales el Gobierno de los Estados Unidos aportará 132 millones 401 mil colones y el Gobierno de Costa Rica 115 millones 23 mil colones.

QUIENES INTERVINIERON

La Agencia Internacional para el Desarrollo (AID) encargó la realización de los estudios del Programa de Desarrollo Agropecuario 1971-1974 a los señores Licenciados Eduardo Lizano, Alberto Di Mare, Claudio González, Carlos Sáenz (de la Universidad de Wisconsin) e Ing. Alvaro Cordero, Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad Los cinco caballeros citados, conjuntamente con otros once técnicos costarricenses, formaron la "Academia de Centro América", institución dedicada a la investigación sin fines de lucro.

RESUMEN FINANCILRO DEL PROGRAMA DE DESARROLLO.

El resumen financiero del Programa de Desarrollo Agropecuario 1971-1974 es el siguiente: Servicios Agropecuarios, 53 millones 623 mil colones; educación agropecuaria, 11 millones 784 mil colones; crédito agropecuario, 52 millones 960 mil colones; desarrollo de las Cooperativas, 39 millones 389 mil colones; mercadeo, 5 millones 958 mil colones, tenencia de la tierra, 32 millones 438 mil colones; organización comunal y desarrollo municipal, 49 millones 782 mil colones; imprevistos, un millón 490 mil colones.

Información reciente de base de submarinos rusos en Cuba

WASHINGTON, (AP).— El representante Paul Rógers de La Florida declaró ante la Cámara que posee "información reciente" de que la Unión Soviética ha construído o está a punto de terminar la construcción de una base de submarinos en Cuba.

"Esta nueva información llega poco después de que el Gobierno había desmentido que se construyese tal base y que la actividad en Cuba estaba de conformidad con nuestros acuerdos de 1962, y más tarde con los acuerdos verbales hechos y que el Gobierno ha logrado concertar en los últimos seis meses", dijo el representante demócrata.

Ahora parece, añadió, que o bien las bases contrarían al acuerdo de 1962 o a los entendimientos verbales recientes.

Rógers no reveló las fuentes de su nueva información. Dijo que de ser cierto que la base esté terminada o a punto de estarlo, ello no sirve a los mejores intereses de la seguridad y defensa de los Estados Unidos y el Gobierno debería considerarlo así.

"Temo que de hecho los rusos hayan engañado al Gobierno y especialmente al Dr. Henry Kissinger haciéndoles creer que si hablábamos claro podrían sufrir reveses los progresos en las conversaciones para la limitación de armamentos estratégicos", dijo.

"Estoy muy convencido de que los rusos han establecido osadamente una base, y que el Gobierno ha visto cómo esto adelantaba y sólo confiaba en que no lo estuviesen haciendo en realidad". Dijo.

Rógers exhortó al Presidente Nixon y a los Comités apropiados de la Cámara y el Senado a hacer una investigación completa, y hacer público el status de la base cubana y cualquier acuerdo que los Estados Unidos puedan tener con Rusia.

EL MONSTRUO DEL RAPIDO CRECIMIENTO DEMOGRAFICO PUEDE ANIQUILAR EL MUNDO

—Mensaje del Dr. Borlaug en el 25 aniversario de la .. FAO.

El Premio Nobel de la Paz, Dr. Norman E. Borlaug, en un mensaje enviado a la Conferencia especial conmemorativa del XXV Aniversario de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) advierte a la humanidad que "el monstruo" del rápido crecimiento demográfico puede muy bien aniquilar al mundo.

En su mensaje, el Dr. Borlaug dice que es indispensable que los gobiernos continúen prestando asistencia financiera y técnica al mundo en desarrollo.

El Dr. Borlaug hace tamde que los propios países en desarrollo presten creciente apoyo a la agricultura y hagan todo lo posible por enaltecer la agricultura como profesión, con el fin de que los jóvenes mejor dotados se sientan atraídos hacia la misma.

"La tarea planteada y la responsabilidad contraída son enormes", dice el Dr. Borlaug, "pero todos tenemos q' aceptar colectivamente este desafío, esforzándonos por producir más. Si titubeamos o desfallecemos el monstruo —el rápido crecimiento de la población— destruirá al mundo".

"Estoy convencido de que todos los que trabajamos en campos relacionados con la agricultura y la alimentación tenemos el deber de hacer presión sobre políticos, funcionarios y el público en general, para obligarles a que se enfrenten con el monstruo del crecimiento demográfico, domeñándolo antes de que sea demasiado tarde", dice el Dr. Borlaug.

Afirma el Dr. Borlaug que la llamada "revolución verde" por la que se le otorgó el Premio Nobel de la Paz, es un esfuerzo conjunto de varias organizaciones, entre ellas la FAO, funcionarios, científicos, educadores y millones de agricultores.

"En este esfuerzo conjunto, vuestra organización, la FAO, desempeñó un importante papel", dice el Dr. Borlaug. Tuve el honor de ser invitado por la FAO en los meses de marzo y mayo de 1960 a hacer un estudio de los problemas y potencialidades de la producción de trigo en el Oriente Medio, desde Libia a la India. En el curso de ese estudio acompañado por los profesores James Harrington y José Vallega, me dí cuenta de que poco se podría adelantar en la obra de mejorar la producción, sin antes capacitar a numerosos jóvenes fitogenetistas".

"Como consecuencia, se constituyó el programa conjunto de la FAO, la Fundación Rockefeller y el Centro de Investigaciones para el Mejoramiento del Maíz y del Trigo .... (CIMMYT) para la capacitación práctica de especialistas en trigo, con sede en México. Así se formaron muchos de los jóvenes científicos que hoy están desempeñando un papel vital en la revolución verde de numerosos países".

"A pesar de todos los indicios alentadores", advierte el Dr. Borlaug, "no hay que dormirse sobre los laureles. Es indispensable continuar impulsando activamente la producción".

Señor Licenciado
Ibsen Augusto Perera Acuña
Proveedor Nacional
S. O.

22 de diciembre de 1970.

Estimado señor:

La AICIMTEP (Asociación de Ingenieros Civiles del Ministerio de Transportes) se ha enterado de que la oficina a su cargo obtuvo, mediante decreto ejecutivo, un derecho o autorización para buscar asesorías ajenas a las oficinas interesadas, a la hora de adjudicar las licitaciones públicas.

Ese nuevo sistema nos parece irregular, y deseamos manifestarle nuestra inconformidad, a través de los siguientes rasonamientos:

1— Se pone en manifiesto entredicho la honorabilidad y competencia de los funcionarios que laboran para el Poder Central, y que por sus cargos, tienen que ver con licitaciones públicas.

2 — Siendo las oficinas públicas que solicitan servicios, equipo o materiales, las directamente responsables del buen funcionamiento o uso de esos productos, deben tener parte determinante en las decisiones, a la hora de adquirirlos. No es posible entonces que se les impongan las obligaciones de un buen trabajo o de un correcto rendimiento, prescindiendo de su participación, o minimizándola, en el momento de escoger aquello que deben usar o aplicar posteriormente.

3 — Es lógico suponer que cada oficina o institución que solicita un servicio, sea en el medio, la que más conozca del asunto, y por tanto la más llamada a opinar o a decidir.

4 — Las estructuras que regulan el sistema de licitaciones públicas han mostrado su competencia a lo largo de muchos años, y la presencia de la Contraloría General de la República y de los propios interesados, es suficiente y seguro rector de los buenos manejos de estos negocios públicos, de cuyo trámite y resolución nunca se ha dicho nada en contra.

Por tanto reiteramos nuestra protesta contra ese nuevo modus operandi y le pedimos, con respeto pero con energía, que mientras subsista ese decreto, se mantenga en el mismo nivel de importancia de siempre, el criterio de las oficinas o instituciones que tramitan sus negocios, a través de la Proveeduría Nacional.

Atentamente,

ASOCIACION DE INGENIEROS CIVILES AICMTEP

MINISTERIOS DE TRANSPORTES Y EDUCACION PUBLICA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Rector contesta tres preguntas sobre la Universidad

El Rector de la Universidad de Costa Rica, Lic. Eugenio Rodríguez Vega, contesta tres preguntas... nada más tres preguntas formuladas, sobre la Universidad: "la conveniencia o inconveniencia de la inmigración de profesionales extranjeros a nuuestro país; aumentos a los empleados administrativos y su opinión sobre el concepto de Universidad puertas afuera, en función de las comunidades costarricenses".

Helas aquí:

1. ¿Considera usted conveniente o perjudicial la inmigración de profesionales extranjeros a Costa Rica?

Considero beneficiosa la inmigración de profesionales extranjeros a Costa Rica, siempre que se trate de aquellos campos en que el país no esté produciendo los que necesita, y que se escoja bien a estos profesionales Quiero decir con esto que no sólo es importante la capacidad técnica, sino también la circunstancia muy importante de que se adhieran al estilo de vida costarricense: es decir que sean democráticos, tolerantes y partidarios del progreso social. Desde luego que, en cada caso, habrá que estudiar el problema y oir ineludiblemente a los Colegios Profesionales

2. ¿Hbrá algún aumento, señor Rector en los sueldos de los empleados administrativos, de la Universidad, en vista del alto costo de la vida en el país?

Que el costo de la vida ha subido mucho es una realidad inconmovible. A estas alturas sin embargo, no puedo asegurar que habrá aumento en los sueldos de los empleados administrativos, porque esto depende de que la institución pueda recibir recursos adicionales para el año entrante. Sí, puedo garantizarle que estoy haciendo lo posible porque la institución tenga esos recursos, y entonces podrán hacerse muchas cosas. Estoy convencido, desde luego, de que el factor humano es lo más importante, y que muy poco puede hacerse si éste no tiene los alicientes que justamente reclama.

3. ¿Qué opina del concepto de Universidad puertas afuera, en función de las comunidades costarricenses?

Sobra decir que la Universidad de Costa Rica, en dos décadas de vida, ha logrado cosas muy importantes. A estas alturas, sin embargo, debemos hacer un esfuerzo muy grande porque su influencia se extienda hacia el medio, en todos los campos en que sea posible hacerlo. He dicho y repetido que en un país como el nuestro, lleno de necesidades y de problemas, la Universidad debe cumplir una función paralela, además de la función puramente académica que cumple en otras partes. Esta extensión universitaria debe realizarse no sólo en el campo artístico, sino también en otras direcciones muy concretas: educación, salud, organización social, etc. Comprendo perfectamente que la Universidad no debe hacerlo todo, no puede hacerlo todo. En muchos campos su papel será el de inspiradora para que otras personas u otras instituciones cumplan con su papel, asesorándolas o bien orientándolas según las circunstancias. En todo caso debemos esforzarnos porque la Universidad se haga sentir más en el país, llevando su voz y su consejo hasta donde esto puede hacerse. Entiendo muy bien que para una tarea tan ambiciosa se necesitarán más recursos, pero la Universidad está tratando de lograrlos en este momento.

₡30.7 millones administrará ITCO en programas de tierras

Han quedado listos, y están siendo objeto de estudio por parte de la Agencia Internacional para el Desarrollo, los contratos que deberá suscribir el Instituto de Tierras y Colonización, en la realización de algunos programas, un total de treinta millones 780 mil colones que le serán asignados en parte por los recursos del reciente préstamo de la AID a Costa Rica y en otra parte por el Gobierno.

El ITCO administrará 2 millones 700 mil dólares para el programa de Tenencia de Tierras, que son del préstamo de la AID, y un millón 200 mil dólares que aportará el Gobierno. Además, administrará 750 mil dólares para dedicarlos a la Actividad de las Garantías para la venta de tierras.

En total, el ITCO administrará 4 millones 650 mil dólares, o sean más de treinta millones de colones.

Se espera la aprobación de los contratos correspondientes para que la AID comience a entregar fondos al ITCO para realizar los programas sobre tierras que se le asignan dentro del préstamo al Gobierno de Costa Rica.

Notas de San Ramón

CONCEPCION NO TENDRA ELECTRIFICACION ESTE AÑO.

En su última sesión de la Municipalidad de San Ramón se conoció la solicitud planteada por varios vecinos de Concepción de ese Cantón, quienes solicitan contar con la partida de ₡ 5.000 que la Municipalidad anterior había presupuestado para electrificar el lugar. Esta partida conseguida en la anterior Municipalidad con una que viene incluida en el presupuesto nacional se podría complacer a los vecinos de Concepción. Sin embargo la Municipalidad contestó negativamente, ya q' la tal partida de ₡ 5.000 nunca ha existido al parecer por lo que tendrán que esperarse por lo menos un año más para poder llevar la electricidad al lugar solicitado.

DESORDEN EN EL MATADERO MUNICIPAL.

Varios regidores de la Municipalidad de San Ramón manifestaron su inconformidad por el estado actual del Matadero de la localidad, el cual da señales de estar en completo abandono. Se formó una comisión municipal a fin de que analice el problema y se le busque la solución examinando las carnes con frecuencia. ya que al parecer lo hace dos veces al mes. El regidor Arias Alpízar agrega que a él el administrador del matadero le dijo que en el mes de noviembre el veterinario solamente dos veces visitó el matadero.

EL 31 DE AGOSTO DE 1827 EL CONGRESO ACORDO

SECION DEL BIERNES 31 DE AGOSTO DE 1827

1º Se leyó, aprovó y firmó la acta anterior.

2º Puesto en discusión el dictamen de la comisión nombrada para informar sobre la consulta de distribución de empréstito referida en los (sic) dos actas antecedentes se decretó: 1º Es vigente en la distribución del empréstito decretado para pagar el cuño la ley dada en 19 de (testado: febrero) enero del (testado: este) año anterior.

Se levantó la seción. (rúbrica) (rúbrica) (rúbrica)

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

Alquiler de un edificio

El Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo avisa que en La Gaceta Nº 278 del día 11 de Dic. de 1970 publicó el Cartel de Licitación Pública número 733, con vencimiento a las 14 horas del día 15 de enero de 1971, para el arriendo de un edificio en donde instalar sus Oficinas Centrales.

1) Area aproximada: 3.000 a 3.500 metros cuadrados.

2) Localización del edificio: deberá estar situado dentro de los límites de la Ciudad de San José.

3) Factores adicionales: indicados en el Cartel de Licitación correspondiente.

Cualquier información adicional que se desee, será gustosamente suministrada en nuestro Departamento Administrativo.

Cursos sobre sistemas I. B. M. de contabilidad mecanizada y operación de máquinas

SERCOFI, S. A.

Avisa que iniciará el curso en referencia en su escuela (inscrita en el Consejo de Educación Pública), el lunes 4 de enero de 1971.

Las lecciones se impartirán durante las horas de la noche.

Las máquinas que se estudiarán en este curso son:

Perforadora 024	Intercaladora 077 y 088
Verificadora 056	Reproductora de Documentos 519
Clasificadora 082 y 083	Tabuladora 421
Interpretadora 552 y 557	Calculadora 602-A.

SERCOFI, S.A., es una compañía de servicios mecanizados con equipos IBM, que realiza trabajos a las empresas, desde hace varios años, sobre procesamiento de toda clase de datos. Cuenta además con la primera escuela regular en el país para la enseñanza y entrenamiento de personal en equipo IBM.

Para más informes, rogamos pasar por nuestras oficinas, situadas 100 varas al oeste de la Clínica Santa Rita, o llamar por el teléfono 21-93-16.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Beneficio del pequeño agricultor meta del Consejo Agropecuario

Durante la ceremonia reciente de instalación del Consejo Agropecuario Nacional (CAN), el señor Rogelio Coto Monge, Secretario Ejecutivo del mismo manifestó:

"Dentro de la tradicional sencillez de la vida costarricense se cumple un acto de trascendental importancia para la agricultura nacional. Se instala el Consejo Agropecuario Nacional y con ello se inicia una etapa de insospechadas proyecciones para el pequeño agricultor de Costa Rica.

Se establece el Consejo Agropecuario Nacional como un prerrequisito para poner en marcha el Acuerdo de Préstamo firmado entre el Gobierno de Costa Rica y la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos. En virtud de este Acuerdo, en los próximos cuatro años la agricultura de Costa Rica recibirá un aporte extraordinario de 30 millones de dólares en la ejecución de un Programa Coordinado de Desarrollo Agropecuario, en el cual participarán el Ministerio de Agricultura y Ganadería, la Universidad de Costa Rica, la Banca Nacional, el Movimiento Cooperativista Costarricense, el ITCO, el Consejo Nacional de Producción, y la Dirección General de Desarrollo de la Comunidad. Pero además de este caudaloso aporte de dinero, aceptamos el ineludible compromiso de ejecutar el programa en forma coordinada, de modo que las instituciones participantes trabajen conjuntamente para alcanzar el objetivo común de mejorar al pequeño agricultor y modernizar la vida rural. También aceptamos la responsabilidad de alcanzar este objetivo mediante la ejecución de planes y programas anuales y su correspondiente evaluación, sujetos a la aprobación del Consejo Agropecuario Nacional.

Estamos seguros de que el riguroso cumplimiento de estos prerrequisitos va a desencadenar, en la medida de lo posible y de lo conveniente, hondas transformaciones tanto en las estructuras institucionales, como en la concepción de los servicios y de la asistencia q' dichas instituciones prestan al pequeño agricultor costarricense. También estamos seguros de que al cabo de cuatro años de trabajar juntas las instituciones participantes, se habrá cumplido el anhelo de lograr el fortalecimiento institucional que requiere un país en desarrollo, y se llegará, por el ineludible convencimiento de los hechos, a la reestructuración orgánica y permanente del sector agropecuario, en el que debe haber unidad de política, métodos y planes, como condición insoslayable para alcanzar el desarrollo.

Ante estos relevantes hechos y posibilidades de tanta esperanza, que en sí mismos constituyen un verdadero reto, la acción progresista e inspiradora del Consejo Agropecuario Nacional, será de trascendental importancia. Conocemos ya que el Consejo está integrado por destacadas personalidades de larga trayectoria en servicio al país y de tradición en la altruista tarea de procurar el desarrollo económico y social de Costa Rica, en especial el mejoramiento de la agricultura nacional. En consecuencia, estamos seguros de que bajo el comando de su pensamiento rector, alcanzaremos la ambiciosa meta de lograr que el pequeño agricultor de Costa Rica adopte métodos modernos de alta productividad, con el fin de que mejore sus ingresos y la calidad de la vida rural y se facilite así que el subsector del pequeño agricultor contribuya en mayor grado al desarrollo nacional.

Los asalariados significan el 18% del impuesto sobre renta

Fuentes de la Tributación Directa informaron a LA PRENSA LIBRE que la mayor cantidad de documentos del Impuesto sobre la Renta corresponden a asalariados tanto empleados como pensionados, quienes producen únicamente el 18 por ciento del impuesto.

A la vez se informó que de 88 mil declaraciones del Impuesto sobre la Renta recibidas unas 10 mil corresponden a empresas que producen aproximadamente el 82% del impuesto.

Se agregó que se ha producido un incremento del 5 por ciento en relación a las cifras correspondientes al año 1969.

Eduardo Brenes Fonseca designado como alumno Nº 1 en "El Zamorano"

Un vocero oficial de la United Fruit Company envió especialmente para el Suplemento "SURCO Y REPASTO", la comunicación sobre la alta designación de que ha sido objeto el costarricense Eduardo Brenes Fonseca, alumno de la Escuela Agrícola Panamericana "El Zamorano".

Los dos mejores "zamoranos" ganaron becas de la United Fruit Company Foundation.

Tegucigalpa, Honduras, diciembre 1970

Los dos mejores alumnos de la Graduación 1970 de la Escuela Agrícola Panamericana se hicieron acreedores a sendas becas otorgadas por la Fundación United Fruit Company para estudios superiores en una Universidad de los Estados Unidos de América.

La beca "Wilson Popenoe" fue ganada por el alumno número 1, Eduardo Brenes Fonseca, de COSTA RICA.

La beca "Samuel Zemurray" se adjudicó al alumno número 2, el joven Antonio Ramón Sliva Gómez, de Honduras.

Con estas excelentes oportunidades que les brinda la Fundación United Fruit Company, los centroamericanos Brenes Fonseca y Silva Gómez podrán ampliar notablemente los conocimientos adquiridos en tres años de estudio en la Escuela Agrícola Panamericana.

Los dos fueron ejemplos de dedicación, capacidad y buenas costumbres. Estas cualidades les hicieron acreedores a las dos becas que con los nombres de Wilson Popenoe y Samuel Zemurray ha instituido la Fundación United Fruit Cº para premiar los esfuerzos de los mejores alumnos que año tras año egresan de El Zamorano.

El Dr. Popenoe fue el primer Director de la Escuela Agrícola Panamericana, y ahora es Director Emérito de este centro de estudios.

El señor Samuel Zemurray, ya extinto, fue Presidente de la United Fruit Cº, empresa a la que se debe da existencia de la mejor Escuela Agrícola de América Latina.

COLEGIO de ABOGADOS

Se avisa a los abogados y estudiantes de Derecho, que en la Secretaría del Colegio de Abogados están a la venta un número limitado de ejemplares del Código Penal vigente al precio de ₡ 10.00 cada uno.

Lic. MARIO HERRERA
Secretario

San José, diciembre 26 de 1970.

CNP Consejo Nacional de Producción

A los señores agricultores de Guanacaste les recuerda:

QUE LOS PRECIOS DE COMPRA DE LOS FRIJOLES SON LOS SIGUIENTES:

Agencia de compra	Frijoles rojos	Negros Turrialba	Negros Chimbolo
Santa Cruz	₡ 71.25 qq.	₡ 71.25 qq.	₡ 66.25 qq.
27 de Abril	70.25	70.25	65,25
San Juanillo	69.25	69.25	64.25
Nicoya	70.75	70.75	65.75
La Mansión	70.75	70.75	65.75
Filadelfia	71.50	71.50	66.50
Liberia	72.00	72.00	67.00
Cañas	72.25	72.25	67.25

Señor Productor: Obtenga mejores precios por sus cosechas. Véndalas a las Agencias de Compra del Consejo Nacional de Producción de su jurisdicción.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Vascos liberaron ayer al cónsul alemán

BURDEOS, Francia, 26 — (AP).—Eugen Biehl, el cónsul alemán occidental secuestrado el primero de diciembre por terroristas vascos, fue puesto ayer en libertad, informaron voceros vascos.

La liberación de Biehl fue anunciada en una conferencia de prensa en San Jean de Luz sobre la costa vasca francesa por Telésforo Monzón presidente de Anai Artes, una asociación vasca radicada en Francia.

De Monzón dijo que Biehl está libre y se encuentra en buen estado de salud "en algún lugar de Europa." Agregó que los secuestradores no exigen absolutamente nada en canje.

Beihl, el cónsul honorario en San Sebastián, España, fue secuestrado del garage de su casa dos días antes del comienzo del juicio en Burgos de 16 separatistas vascos por un tribunal militar español.

VEREDICTO PARA HOY

Los secuestradores de Biehl dijeron que su suerte dependía de lo que aconteciera a los 16 enjuiciados. El juicio finalizó el 9 de este mes, y se espera que la corte marcial de cinco miembros anuncie su veredicto hoy sábado.

Dos de los vascos eran acusados del asesinato del jefe provincial de la policía política, y el fiscal había solicitado la pena de muerte para ellos. Se pidió largas sentencias de prisión para los otros 14 acusados de terrorismo y participación en la organización terrorista vasca. ETA.

CONSUL CON SU FAMILIA

FRANCFORT, Alemania, 26 (AP)--El cónsul honorario alemán occidental Eugen Beihl se reúne con su familia hoy después de hablar a sus compatriotas por televisión informándolos de las tres semanas que se pasó como rehén de los secuestradores vascos en España.

Los funcionarios de la ZDF, GED alemana de televisión, concertaron la libertad de Beihl y enviaron a dos empleados a un lugar no anunciado para recogerlo. Un portavoz del Ministerio de Defensa de Alemania occidental dijo que un avión de la línea aérea lo llevará de Francfort a Biarritz, en el sur da Francia, donde se reunirá con su esposa e hija de 29 años de edad.

LO OCURRIDO EL JUEVES

Al parecer sumamente cansado, Beihl dijo anoche en una entrevista por la red de la ZDF que 'me encontré.... en un estado altamente emotivo. Fue la primera vez desde la guerra que no podía contar en compartir este día con mi familia".

Agregó que se asombró cuando se abrió la puerta el jueves y entraron tres hombres sus caras cubiertas con máscaras y esgrimiendo pistolas. Le dieron lentes para bloquear su visión y le dijeron que lo libertarían en tres cuartos de hora o media hora. No les creí porque me lo habían dicho muchas veces antes. No lo creí hasta que me sacaron de la casa y me pusieron en un automovil".

ENTREGADO EL CONSUL

Cinco o seis de los secuestradores lo acompañaron al punto de transferencia, donde el corresponsal Albert Gaum y el camarógrafo Baldür Freek aguardaban con un automóvil.

André Chambrun, ingeniero de sonido de la ZDF, y el camarógrafo ayudante, Pete. Kruse, fueron dejados con los secuestradores como "especie de seguridad", dijo Beihl y Gaum lo condujo a Aeisbaden. Cuando se anunció su llegada Chambrun y Kruse fueron libertados.

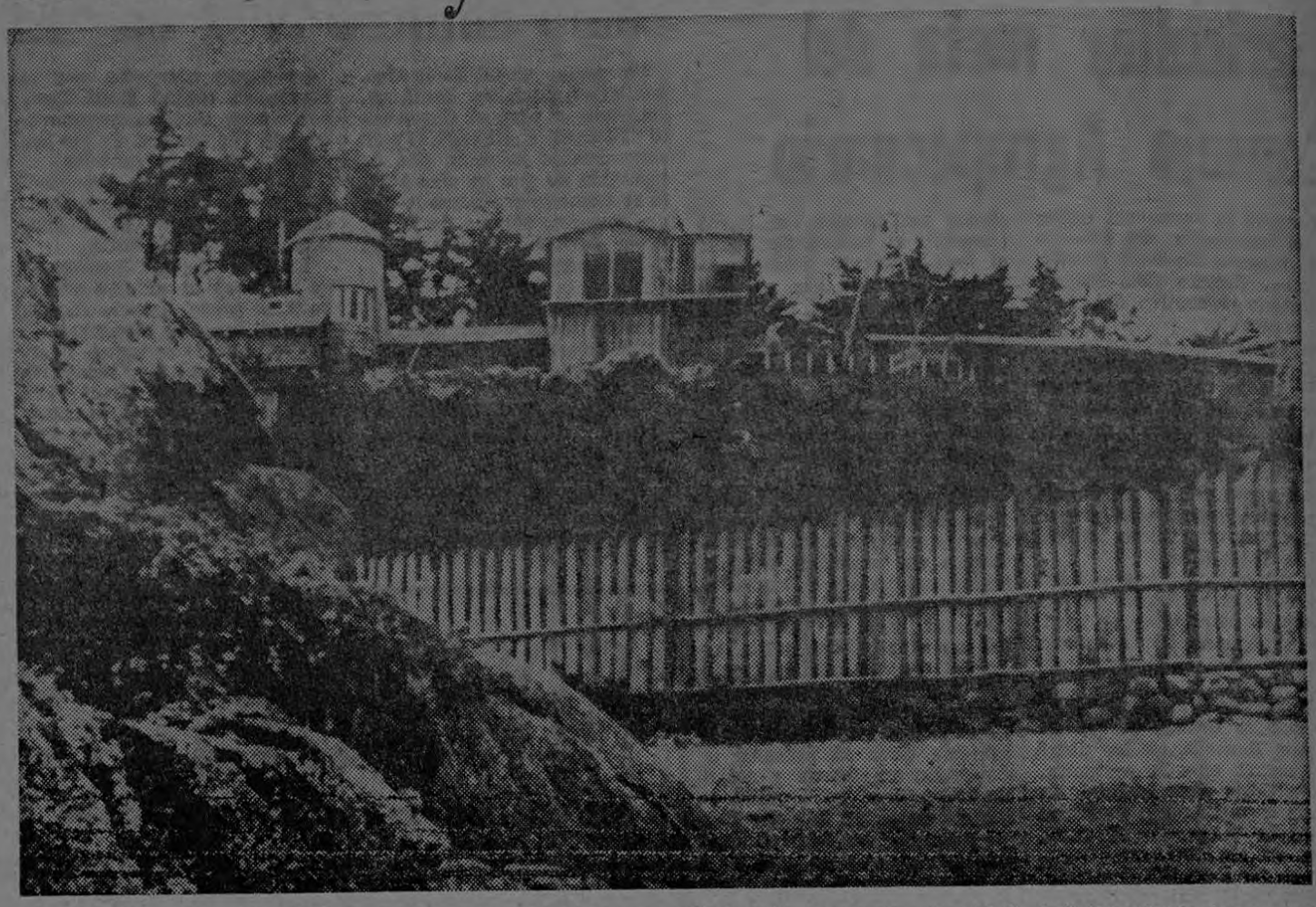
En Biarritz, la esposa de Beihl y su hija, regresarán con él a Almania occidental en el avión de la línea aérea alemana.

Gaum dijo que los secuestradores adelantaron que llevarían a Beihl a Suiza, Italia, Bélgica o Alemania occidental, presumiblemente para darles tiempo de cubrir sus huellas antes de que se anunciara el paradero de Beihl.

VASCOS OPTIMISTAS

Un portavoz de la organización clandestina vasca E.T.A. anunció su libertad en las primeras horas del viernes.

Una declaración leída en St. Jean de Luz, Francia, indica que la E.T.A. está convencida que no se llevará a cabo ninguna pena de muerte contra los 16 vascos procesados por un consejo de guerra en Burgos, España. Pero añadió que cualquier acción contra la ETA será "automáticamente" vengada.



ISLA NEGRA, Chile, Dic. (AP). — La playa de lujo de la casa del comunista chileno y poeta Pablo Neruda donde el teórico marxista Regis Debray se dice que está escondido de los periodistas. Neruda es el Embajador designado a París. Debray fue soltado esta semana de una prisión boliviana donde estuvo tres de los treinta años de sentencia por tomar parte en una revolución abortiva, dirigida por el Ché Guevara. (AP. WIREPHOTO EXCLUSIVA PARA LA PRENSA LIBRE).

Feroz lucha entre guerrilleros y el Ejército de Jordania, hoy

BEIRUT, Líbano, 26 (AP).— El ejército de rey Hussein y guerrilleros palestinos luchaban ferozmente hoy por el segundo día consecutivo para controlar una zona de colinas estratégicas en Jordania Occidental, informo un comunicado guerrillero.

Elu comunicado dijo que los guerrilleros habían derrotado un asalto de tanques del ejército contra posiciones guerrilleras que rodean al pueblo de Salt, a 25 kilómetros al noreste de Amman.

El gobierno jordano dijo el viernes por la noche que su ejército había conquistado las colinas y expulsado a los guerrilleros de sus posiciones, que se encuentran a diez kilómetros de la línea de cese de fuego jordana-israeli.

Los guerrilleros dijeron que la lucha duró hasta las tempranas horas de hoy y que los comandantes guerrilleros no habían podido contar las bajas.

El gobierno dijo el viernes por la noche que dos soldados jordanos habían resultado muertos y dos heridos en los choques.

Los guerrilleros dijeron que el ejército continuaba atacando sus bases con fuego de morteros y artillería, a pesar de esfuerzos de una comisión árabe del mantenimiento de la paz para lograr un cese de fuego.

Describieron a la confrontación como "una de las peores" desde el fin de la guerra civil de 11 días en setiembre.

La nueva lucha fue precedida por tres días de escaramuzas entre guerrilleros y habitantes de los pueblos en la zona.

El gobierno dijo que un soldado y un agricultor murieron antes de que el ejército entrara en acción el viernes.

Trabajo duro en Cuba en Navidad y Año Nuevo

MIAMI, 26 (AP). — Los cubanos han sido urgidos a trabajar durante las navidades y Año Nuevo "para crear una forma de tradición revolucionaria surgida de nuestra historia y nuestras condiciones naturales".

La Central de Trabajadores de Cuba se dirigió a los obreros del país expresándoles que "bajo el régimen que hay hoy en Cuba" deberán "responder presentes los días 25 de diciembre y enero 2 en sus puestos respectivos y a incorporarse a las tareas de agricultura". El llamado fue difundido por Radio Habana en transmisión captada aquí el viernes por la noche.

Mao cumple 77 años

TOKIO, 26 (AP).—Mao Tse Tung cumplió hoy 77 años de edad, y aun cuando no hubo indicaciones de festividades en Pekín, los periodicos y las estaciones rindieron sus acostumbrados tributos al supremo dirigente del país.

"Los trabajadores del frente industrial en Chengtu, al suroeste de la China, cumplieron el plan de producción estatal de 1970 con 40 días de anticipación a la fecha señalada, mediante el estudio y la aplicación de los pensamientos de Mao Tse-Tung", se dijo en una transmisión por radio. Elogios como este fueron corrientes.

Los periódicos comunistas en Hong Kong no mencionaron el cumpleaños del jefe del partido pero publicaron fotografías en sus primeras páginas de Mao en compañía de Lin Piao, su aparente heredero, y de Edgar Snow, autor norteamericano, ante la reja de la residencia de "la paz Celestial" en Pekín".

La más reciente información sobre las actividades de Mao fue una transmisión por radio el viernes en que se dijo que se había reunido recientemente con Snow, que visita China. Snow, autor de las obras "La Estrella Roja sobre China" y "El otro lado del río" ha sido amigo de Mao desde hace mucho tiempo.

Dividendo de paz resultó mito dentro de la ola de inflación

WASHINGTON, 26 (AP).—El llamado dividendo de paz, o los miles de millones de dólares que la administración Nixon esperaba podrían ser encauzados hacia programas de educación y salud como resultado del desescalonamiento de la guerra de Vietman, ha resultado ser un mito dentro de una ola de inflación.

Moot dijo que la guerra de Vietnam costaba 20 mil millones de dólares adicionales al año en su año culminante de 1968, pero que para fines del actual año fiscal, esa cifra habría sido reducida a 10 mil millones de dólares.

Se esperaría que sún faltando el dividendo de paz, los gastos de defensa podrían ser reducidos como consecuencia de la aproximación del fin de la guerra, pero el Secretario de la Defensa, Melvin Laird ya ha indicado que el año que viene los gastos del Pentágono aumentarán, por la primera vez en tres años.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

España espera veredicto de juicio de Burgos hoy

Madrid 26 (AP). España espera ba hoy los veredictos del juicio en Burgos contra 16 separatistas vascos, mientras aumentaban las indicaciones que si se dictan sentencias de muerte, el General Francisco Franco las conmutará.

El fiscal ha pedido la pena de muerte para seis de los acusados de delitos como asociación ilegal y homicidio, y sentencias de prisión que totalizan más de 700 años para los 16.

Los abogados de la defensa fueron llamados hoy a Burgos para leer las minutas de la Corte, un proceso que normalmente dura alrededor de seis horas y que es seguido por el anuncio de los veredictos y las sentencias.

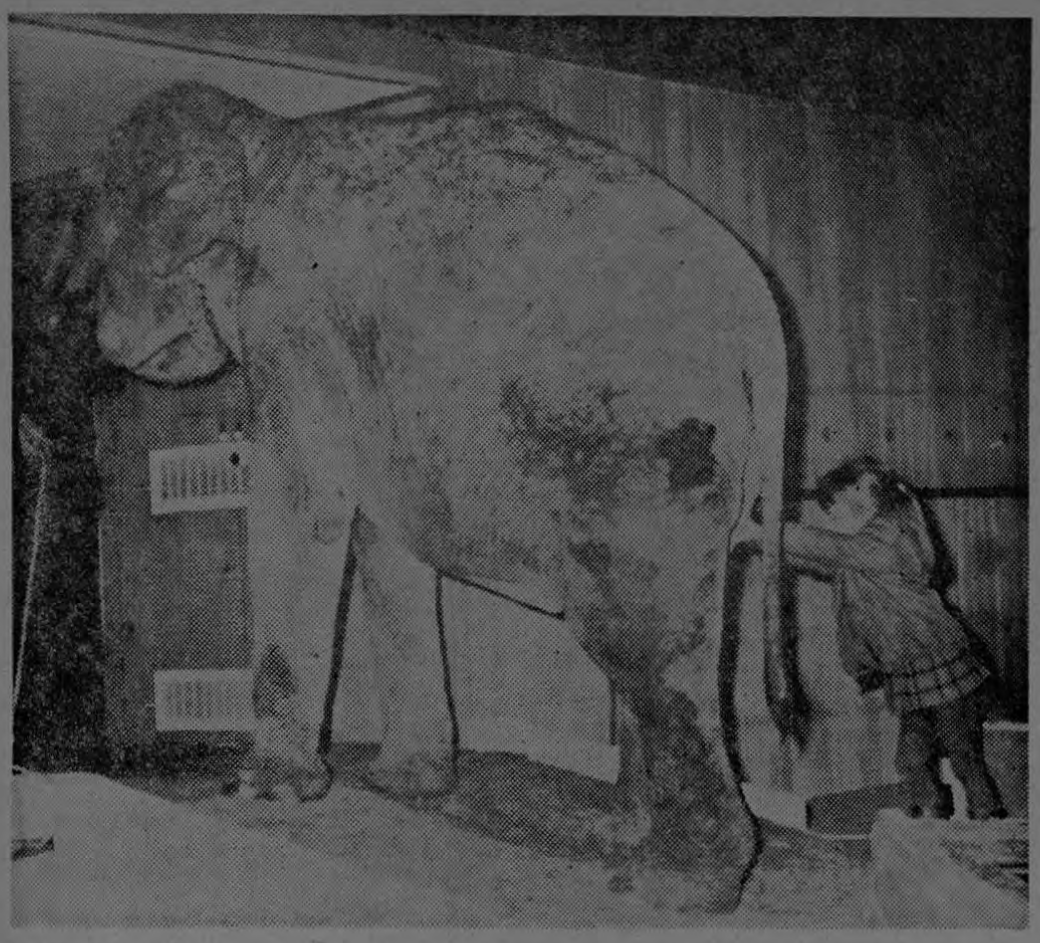
El tribunal militar anunciará su veredicto a los abogados, quienes son los que determinan si se divulga al público.

La probabilidad de clemencia en el caso aumentó el miércoles cuando la organización terrorista vasca ETA liberó al secuestrado cónsul honorario germano occidental en San Sebastián, Eugen Biehl. Biehl fue secuestrado el 1º de diciembre

La ETA había amenazado que Biehl sufriría la misma suerte que sufrirían los acusados vascos pero dijo luego que Biehl sería liberado porque su secuestro había servido su propósito, "por lo menos por el momento".

El juicio y la expectación de las sentencias de muerte dio lugar a manifestaciones antigubernamentales y trajo al gobierno de Franco la mayor crisis que haya experimentado desde el fin de la guerra civil española en 1939.

El juicio duró seis días y terminó el 9 de diciembre.



LONDRES, (AP). — La joven Carol MacManus, da a Rosie, elefante de 8 años, una manita al subir una plataforma. Rosie trabaja en un circo. (AP wirephoto).

Inglaterra deporta espías comunistas

WASHINGTON, Dic. — Los diarios londinenses informaron esta semana que la Gran Bretaña ha expulsado a tres funcionarios comerciales soviéticos acusados de espionaje, una medida que se considera realmente tan rutinaria que el gobierno no la anunció públicamente ni dio ningún detalle al respecto.

La noticia aparece en la edición del miércoles pasado del Washington Post, enviada por su oficina en Londres, y dice que la expulsión fue "una de las tantas que se presentan continuamente, que dejan de ser noticia".

Los casos de espionaje como los más recientes, se han presentado continuamente en la Gran Bretaña desde 1929, dice el Post.

Los miembros de comisiones comerciales soviéticas o de Europa Oriental, grupos de banqueros o de compradores se hallan más frecuentemente involucrados en actividades de espionaje que el mismo personal de la embajada.

Las actividades de espionaje del personal no diplomático con parecidos a las actividades de inteligencia últimamente registradas en la América Latina, donde representantes de los negocios y de los servicios de prensa han sido identificados como agentes de inteligencia soviéticos.

El Washington Post dice que fuentes de Londres aceptan privadamente que por 40 años la Unión Soviética y sus aliados no han cesado de llevar a cabo en el Reino Unido lo que en lenguaje diplomático se califica de "actividades inadmisibles".

El diario agrega que "algunos de ellos por lo regular son descubiertos y los culpables son oficialmente deportados, sin ninguna publicidad".

El informe también dice "que la realidad es que, en la práctica, la Gran Bretaña nunca informa de tales hechos, ni da a la publicidad sus medidas ni las inevitables y airadas protestas de parte de la embajada soviética".

El caso de espionaje soviético registrado en 1927, en el cual estuvo envuelta la llamada "Sociedad Cooperativa Rusa", de Londres, dio por resultado el rompimiento diplomático entre las dos naciones durante dos años. El Post agrega que cuando se reanudaron las relaciones, los funcionarios soviéticos, agregados, banqueros y hombres de negocios reanudaron su antigua costumbre y la siguen desde entonces.

El Post informa que actualmente hay en la Gran Bretaña más de 200 funcionarios soviéticos permanentes y cerca de 60 funcionarios comerciales con contratos especiales. Es la misión comercial oficial, que tiene acceso a las fábricas inglesas, la que realiza la mayor actividad de espionaje.

Cubanos y norteamericanos juntos en rescate de una embarcación

MIAMI, Florida, 26 (AP). — Dos embarcaciones cubanas y la guardia costera norteamericana cooperación en el rescate de siete norteamericanos cuya embarcación encalló y se sumergió parcialmente en las afueras de Cuba el día de Navidad.

La embarcación cubana se aproximó al "Sea Rover", pequeña embarcación que se dirigía a Nicaragua, poco después de encallar a tres millas de la parte noreste de Cuba, dijeron sus sobrevivientes poco después de llegar a Miami.

David Edwards, de Statesville, Carolina del Norte, dijo que los cubanos ofrecieron ayuda y cuando no pudieron zafar la embarcación, permanecieron allí hasta que la guardia costera llegó y recogió a cuatro adultos y tres niños de la embarcación.

Edwards manifestó que los cubanos fueron muy atentos y ofrecieron ayuda. "Trataron de zafar la embarcación pero fallaron".

Un helicóptero de la guardia costera norteamericana recogió a seis pasajeros de la embarcación y el sétimo, Nikola Sverdija, dueño de la misma, fue recogido por el carguero belga "Pontos".

El teniente de la guardia costera Bill Fisher, piloto del helicóptero dijo que los cubanos ayudaron a transferir a los pasajeros del "Sea Rover" y equipo que llevaban.

Sverdija, de 33 años, su esposa Sylvia y sus tres hijos Nick, Dean y Gladys viajaban a Nicaragua para radicarse en ese país. Pensaban operar la embarcación comercialmente como transporte fluvial en Nicaragua.

Los otros dos, Edwards y su esposa, Terri, proyectaban volver a Estados Unidos después de un tiempo en Nicaragua.

Simulacro de desambarco, bombardeo y ocupación hicieron fuerzas cubanas

MIAMI, 26 (AP).—Unidades de las fuerzas armadas cubanas realizaron ejercicios militares contra "un simulado desembarco y bombardeo y la ocupación de un territorio por tropas enemigas", informó hoy radio Habana sin mencionar el lugar dónde tuvieron efecto las maniobras.

La transmisión escuchada aquí se basa en una información gráfica publicada hoy por el diario "Granma" que informó que los ejercicios se efectuaron "en dias recientes" y que "a las pocas horas las tropas cubanas habían liquidado al supuesto enemigo".

Radio Habana dijo que "en el puesto de mando" se encontraba el Ministro de las Fuerzas Armadas Raúl Castro acompañado de oficiales de su Estado Mayor. Castro, dijo la transmisión, felicitó a los soldados y los exhortó para que continuaran en esa "disposición combativa en defensa de la patria".

Radio Habana ha venido informando recientes maniobras militares en distintos lugares de Cuba, al tiempo que en editoriales señalaba que se estaban organizando acciones por parte de 'contra revolucionarios" cubanos apoyados por algunos países latinoamericanos y la Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos.



REGALO DE NAVIDAD, Londres, Dic. (AP). — La hermosa Frankie Darling —con un nombre, además, muy amoroso,— posó para una fotografía de Navidad, simbolizando los envoltorios de los regalos de Nochebuena. Ella trabaja con el comediante Frankie Howard, en la película "Arriba Pompeya". (AP wirephoto exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

Esquiadores se quejan de falta de nieve

LONDRES, 26, (AP). — La nieve y el hielo obstruyeron hoy el servicio de trenes y provocaron el cierre de muchos caminos en el sudeste de Inglaterra, normalmente la parte más cálida de Gran Bretaña.

En Escocia y en el norte, generalmente la parte más fría del país. El sol brillaba esplendorosamente. Los esquiadores en los lugares escoceses de deportes de invierno se quejaron que no había suficiente nieve.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Srta. Dora Murillo S.

Esta noche alegre baile en la Casa Italia

Hoy sábado 26 de diciembre a las 8 de la noche, la Casa Italia se engalanará con el Baile que organiza la Unión Costarricense de Agentes Viajeros Profesionales.

Amenizará la Orquesta del Maestro Otto Vargas. Reservaciones, tel. 25 05 43.

Gran entusiasmo ha despertado en nuestros círculos sociales la noticia de este Baile, que reunirá a la juventud en una fiesta de alegría, colorido y melodía.

Entre las gentiles asistentes a este evento social estarán las señoritas Dora Murillo y Laura María Serrut, a quienes LA PRENSA LIBRE rinde homenaje de simpatía y cariño.

Cortesía de Compañía Importadora y Exportadora S. A. y Adoc de Costa Rica.



Srta. Laura María Serrut

Despedida de soltera en honor de Flora Gabriela Córdoba



Admirando el lindo obsequio que le fue entregado por sus amistades y familiares vemos a Flora Gabriela Córdoba García, quien contraerá matrimonio, próximamente con el Sr. Edwin Sequeira Rodríguez.

Este agasajo tuvo lugar en el Ateneo Domus Dei el martes 22 de diciembre y hubo gran asistencia. Estuvieron, entre otras Eida Coto Castro, Sandra María Ferrer, María Eida de Broutín, Ana de Córdoba, Miriam de Meléndez, Julieta Castro, Judith de Castro, Gilda María Sáenz, Marta María de Castro, Xenia Patricia Rodríguez, María Enriqueta Rodríguez, Antonia Rodríguez, Dunia María Rodríguez, María de Villalobos, María Cecilia vda. de Vargas y Blanca Elena Solís.

LA PRENSA LIBRE anticipa a Flora Gabriela y Edwin los mejores votos de dicha para el futuro.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Celebración de Navidad

Aparecen en la gráfica, Aidita de Grillo, Dora de Azuola, Marielena de Castro, Marielos de Barrantes, Nydia de Alvarado, Carmen Zayda de Alfaro, visita de Vargas, Flory de Herrero y Eva Berkovics, durante el Té de Navidad que por espacio de trece años ha venido celebrando este grupo, esta vez en la residencia de la señora Carmen Zaida de Alfaro el pasado martes en horas de la tarde, pasando una tarde llena de alegría atendidas por la anfitriona, muy gentilmente.

Ecos y comentarios



HOY SON NOTICIA; Fiesta de Navidad de la Asociación Farmacéutica Femenina.

Por Ana de Rivera.

La tradicional Fiesta de Navidad de la Asociación Farmacéutica Femenina se llevó a cabo el pasado sábado en horas de la noche en Le Gourmet.

—o—

Entre las asistentes vimos a Mema de Díaz, Olga de La Fuente, Melba Bonilla, Nuria de Mórux, Virginia de Ramírez, Gilda Herrera, Flory Soto, Anita de Trejos, Haydee de Monge, Cristina de Quesada, María Eugenia de Chacón, Aida de Trejos, Mayra Rojas y muchas otras más.

—o—

Hubo un original intercambio de regalos, sorpresas y la cena se prolongó hasta altas horas de la noche en un ambiente muy cordial.

—o—

Y por hoy, eso es todo...



En la fotografía Clarisa Mora S., Presidenta de la Asociación Pro-Educación del Niño Ciego; Lolita González, Tesorera de la Asociación Nacional de Secretarias Ejecutivas; María de Gallardo, Presidenta de ANSE. Dora de Marenco, Jefa de la Sección de Ciegos de la Escuela de Enseñanza Especial cuando recibían los obsequios que la Asociació Nacional de Secretarias Ejecutivas hizo a los niños no videntes.

Asociación Nacional de Secretarias Ejecutivas regala a ciegos

El miércoles 23 de diciembre al mediodía, la Asociación Nacional de Secretarias Ejecutivas se hizo presente, en la persona de su presidenta, Sra. María de Gallardo y su Tesorera, Lolita González, con el fin de hacer entrega de una donación para la Guardería de Ciegos de la Escuela de Enseñanza Especial.

Se entregaron varios juegos de construcción; juegos para recreación, velocípedos, vagón, y telas para uniformes.

Así la ANSE no desea dejar pasar la fecha navideña, sin llevar su apoyo y su cariño a los que necesitan de todos.

EL HOSPITAL NACIONAL DE NIÑOS

AVISA:

que de acuerdo con lo dispuesto por la Ley de Estatuto de Servicios Médicos y su Reglamento, abre concurso para llenar:

UNA PLAZA DE ASISTENTE DEL SERVICIO DE PATOLOGIA

4 horas diarias: de 2 a 6 p.m. Salario: el que corresponda.

Los atestados se recibirán en la Oficina de Personal de este Hospital, hasta las 11 horas del 31 de diciembre de 1970.

San José, 26 de diciembre de 1970.

TERCER AVISO

ALEGRE BAILE

LA UNION COSTARRICENSE DE AGENTES VIAJEROS PROFESIONALES

invita al gran baile que se celebrará en la

CASA ITALIA **HOY** a las 8 p. m.

Cortesía de Gallito Sabor y alegría de juventud.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

BODAS DE MADERA EN EL HOGAR ARIAS FALLAS

Cinco años de felicidad ma- **Mario Arias..O . .. ..** ñana con sus Bodas de Made ra los estimados esposos don Mario Arias Aguilar y doña María Teresa Fallas de Arias.

LA PRENSA LIBRE se com place en saludarlos con los me jores deseos.

SRTA. ANA STAWSKI G.

Celebra mañana la llegada de un año más de vida la gen. til señorita Ana Stawski Golz wig.

LA PRENSA LIBRE le en. vía sus parabienes en unión de sus padres don Isaías Stawski y doña Guita G. de Stawski.

RONALD SOLANO BARQUERO

Recuerda mañana su natali. cio el joven Ronald Solano Bar Barquero a quien enviamos nuestra sincera felicitación.

ROXANA DAVIDOVICH

Celebra en esta fecha sus 12 años la simpática jovencita Ro xana Davidovich, a quien ha cemos llegar nuestro más cari ñoso saludo.

EDDGAR PRADA VALVERDE

Celebra en esta fecha su pri mer año el precioso niñito Ed gar Prada Valverde, hijo de don Julio Prada y doña Ligia Valverde de Prada.

LA PRENSA LIBRE formu. la votos por su dicha.

Bodas de Madera en el hogar Bombardilli - Cozza

Recibirán mañana demostraciones de cariño de amistades y familiares los esposos don Carlos Bombardelli y su gentil señora Mayela Cozza de Bombardelli.

Para tan distinguidos esposos tenemos un atento saludo que les hacemos llegar hasta su residencia.

Aniversario de Bodas en el hogar Odio - Gallardo

Celebran mañana un nuevo Aniversario de Bodas los distinguidos esposos Lic. Marco Aurelio Odio Santos y su gentil señora Luisa María Gallardo de Odio.

Hasta su residencia les hace llegar LA PRENSA LIBRE los mejores votos por la felicidad de su hogar.

Aniversario de Bodas en el hogar Chavarría - Montero

Un año de venturosa vida matrimonial conmemoran mañana con sus Bodas de Papel los distinguidos esposos don Jorge Chavarría Greñas y su gentil señora Ana Cecilia Montero de Chavarría.

LA PRENSA LIBRE les adelanta una cordial enhorabuena.



Fiesta de Navidad en la Fábrica

En la gráfica podemos apre ciar la alegría que reinó durante la fiesta que fue ofrecida a todos los empleados de la Fábrica Nacional de Licores, organizada por el Comité de Actividades Sociales el pasado 18 de diciembre.

El Salón de Actos bellamen- e decorad desarrolla ambiente bieron los ñados de



La receta del día

PAN DE CIRUELA PASA

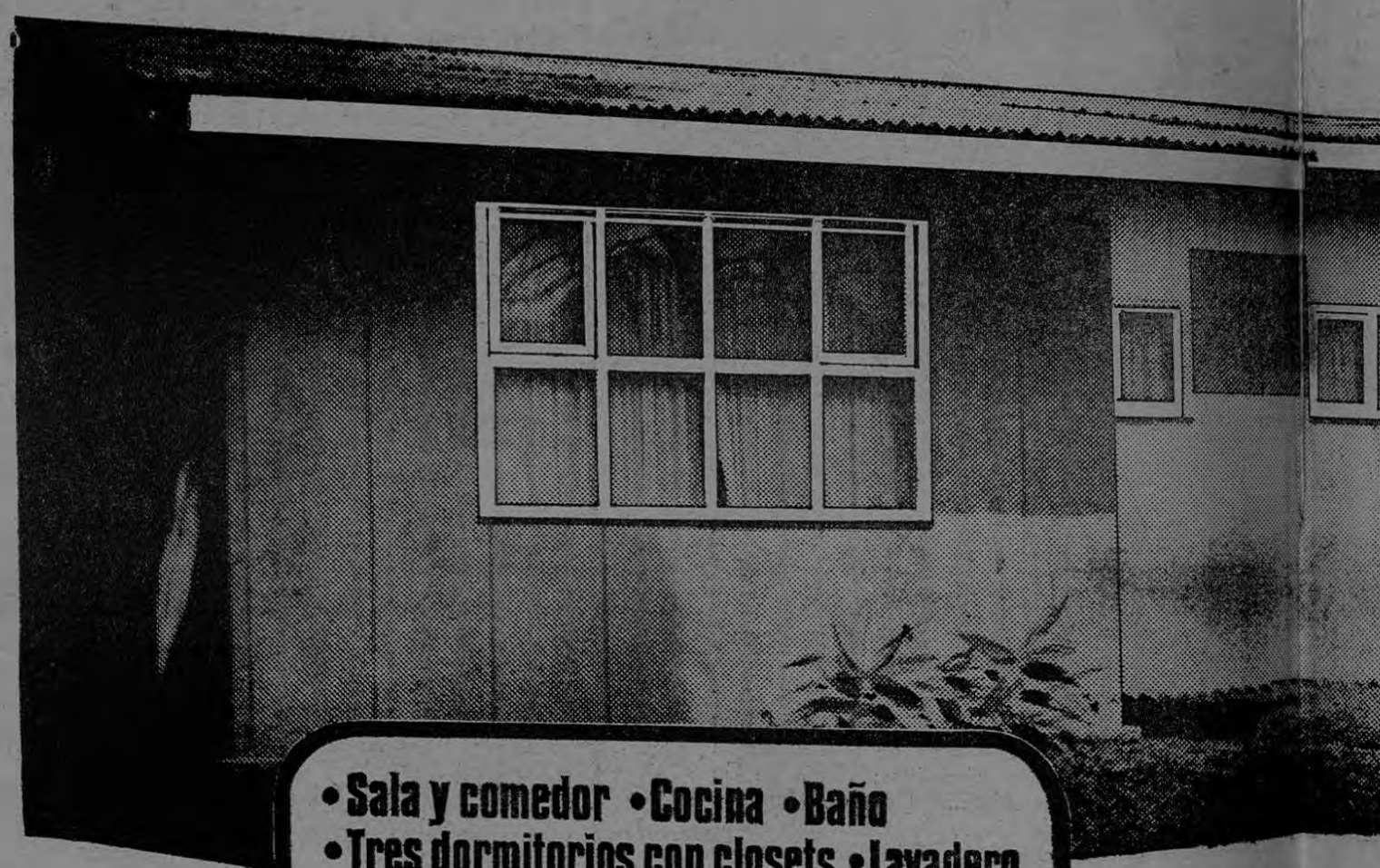
2 tazas de harina cernida
1 cucharada de levadura en polvo
1 Cucharadita de sal.
1 cucharadita de canela
½ taza de manteca vegetal
1 taza de azúcar
2 huevos
¾ taza de ciruelas pasas cocidas y deshuesadas
½ taza de leche
¼ taza de nueces

Cernir en un tazón la harina, la levadura, la sal y la canela.

Se ponen en un recipiente las nueces y se pican lo más fina mente posible, se agregan a la harina.

Se bate aparte la leche, los huevos, la manteca, el azúcar y las ciruelas. Se vacia en el tazón de las nueces y se revuelve bien Aparte se engrasa un molde para pan de caja y se hornea durante una hora a 350º.

Toda una vida de Feli
Hogar propio... le tie



• Sala y comedor • Cocina • Baño
• Tres dormitorios con closets • Lavadero
• Amplio patio • Ante jardín
• Construcción de concreto armado

¢5.000

Mediante las más bajas y có TERRITORIAL, IMPUESTO MU y a sólo 5 minutos del coraz residencia en la urbanización CAMPO DE JUEGOS CENTR servicio de autobuses, alumb

OTRA REALIZACION DE DUS

Visite
RESIDENCIAL EL PORVENIR
Oficinas al Este de
Las Gravilias,
Desamparados.
TELEFONO: 22-59-29
o solicite informes a DUSA

DUSA
Hoy en DUSA
su hogar del mañana.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Fábrica Nacional de Licores

...ité de pasado ...llamen-

...e decorado ayudó a que se desarrollara la fiesta en un ambiente de cordialidad. Asistieron los empleados acompañados de sus familias y el Conjunto de Bailes Folklóricos ABC tuvo a su cargo varios números de baile que fueron muy aplaudidos.

Boda sde Bronce en el hogar Lizano - Chacón

Ocho años de felicidad matrimonial conmemoran mañana con sus Bodas de Bronce los distinguidos esposos Ing. Alvaro Lizano Volio y su gentil señora Rita María Chacón de Lizano a quienes LA PRENSA LIBRE se complace en saludar con sus mejores deseos.

Sra. Nadia Carvajal de González

Unimos nuestra sincera felicitación a las muchas que recibirá mañana la gentil dama Nadia Carvajal de González con motivo de celebrar su natalicio.

Sra. María Ceciila Estrada de Llobet

Muy congratulada estará mañana la gentil dama María Cecilia Estrada de Llobet, con motivo de celebrar su natalicio.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar su mejor enhorabuena.

Srta. Lupita Echeverría P.

Rodeada de cálidas manifestaciones de cariño de familiares y amistades celebra mañana la llegada de un año más de vida la encantadora damita Lupita Echeverría Perera.

LA PRENSA LIBRE hace votos porque el futuro le depare mucha felicidad.

BODAS DE PAPEL EN EL HOGAR MONTERO BENNE

Celebran hoy sus Bodas de Papel, un año de venturosa vida matrimonial los estimables esposos don Alvaro Montero Poltronieri y su gentil señora Linda Benne de Montero.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar una cordial enhorabuena.

OSCAR MARIO AREVALO S.

Nueve años cumple mañana Oscar Mario Arévalo Solórzano, hijo del doctor Oscar Arévalo y doña Flory Solórzano de Arévalo.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

MAURICIO GUTIERREZ RODRIGUEZ

Celebra mañana la llegada de sus doce años el jovencito Mauricio Gutiérrez Rodríguez.

LA PRENSA LIBRE lo saluda cordialmente.

ING. ABRAHAM MELTZER S.

Saludamos con nuestra felicitación al ingeniero Abraham Meltzer Spigel con motivo de recordar mañana su natalicio.

LUCIA MAG. FERRETO

Cinco años celebra mañana la simpática niñita Lucía Magdalena Ferreto hija de don Rolando Ferreto y doña Ana Lucía de Ferreto.

LA PRENSA LIBRE le envía un cariñoso saludo.

Felices Navidades en ...e tiene reservado



...000.00 Le permiten obtener una valiosísima residencia incluyendo lote ...a un precio nunca visto!

Garantía técnica-crediticia de la "AID" y del Banco Nacional de Costa Rica.

...as más bajas y cómodas mensualidades (QUE INCLUYEN SEGURO DE INCENDIO, IMPUESTO ...AL, IMPUESTO MUNICIPAL, CUOTA DE "ASOCIACION DE VECINOS", AMORTIZACION E INTERESES) ...minutos del corazón de San José, EL PORVENIR le brinda la oportunidad de obtener una funcional ... en la urbanización del futuro... la única que tiene proyectado CENTRO COMERCIAL, ESCUELA, ...E JUEGOS, CENTRO COMUNAL, PARQUES, JARDINES, y que cuenta actualmente con abundante agua, ... autobuses, alumbrado de mercurio, amplias calles y aceras.

...LIZACION DE DUSA... UNA EMPRESA PRIVADA AL SERVICIO DEL DESARROLLO Y BIENESTAR SOCIAL

ICAP hizo homenaje a Ministro de Industria

En la sede del Instituto Centroamericano de Administración Pública en sencillo acto, el Director del Instituto Centroamericano de Administración Pública, Lic. Carlos E. Gutiérrez Luna, hizo entrega de un pergamino de reconocimiento a don Claudio Alpízar Vargas, Ministro de Industria y Comercio y Presidente de la Junta General de ese organismo regional, quien al pasar a ocupar el cargo de Ministro de Hacienda dejará de presidirla.

El Director del ICAP resaltó las dotes de caballerosidad, dinamismo y dedicación al trabajo del homenajeado y destacó ante los presentes el alto espíritu centroamericanista de don Claudio, quien no claudica ante los difíciles obstáculos que actualmente confronta el programa de Integración Regional y con optimismo lucha por un destino mejor para los pueblos centroamericanos.

Agradeció el amplio y decidido apoyo del Presidente saliente en el período que actuó como tal, e hizo referencia especial a las gestiones de don Claudio para lograr el continuado respaldo de las Naciones Unidas al ICAP durante los próximos años.

Al agradecer el homenaje de que fuera objeto, el Ministro hizo ver la importancia que tiene el mejoramiento de las estructuras y procedimientos administrativos en el desarrollo e integración de los países del istmo centroamericano, indicando su convencimiento de que el papel del Instituto en promover técnicamente la superación de la maquinaria administrativa de los Estados tienen un carácter prioritario y permanente.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Srta. Gladys Mayela Páez Sáenz

En su graduación

Engalanamos nuestra página social con la fotografía de la pasado 19 de diciembre su título de Profesora de Enseñanza simpática señorita Gladys Mayela Páez Sáenz, quien recibió el Primaria en la Escuela Normal de Costa Rica.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar las mejores felicitaciones en unión de sus padres don Miguel Páez y su gentil señora Gladys Sáenz de Páez.

ALVARO COLLADO U.

Once años cumple mañana el jovencito Alvaro Collado Urbina.

LA PRENSA LIBRE lo saluda muy atentamente.

SRTA. INGRID MARIA QUESADA G.

Recuerda mañana su natalicio la gentil señorita Ingrid María Quesada García.

LA PRENSA LIBRE le envía un afectuoso saludo.

Sra. Arlette Gustiniani de Silva

Celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil señora Arlette Giustiniani de Silva, esposa de don Javier Silva.

LA PRENSA LIBRE le adelanta un especial saludo.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

LA JUNTA DIRECTIVA, GERENCIA Y PERSONAL DEL BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

pasan por la pena de comunicar el fallecimiento de la niñita

MONICA ATAN CHAN

hija de nuestra compañera Sacgen Chan Con de Atán, a quien expresan la más sentida condolencia, que la hacen extensiva a su estimable familia.

Sus funerales se efectuaron el día 25 de diciembre de 1970.

San José, 26 de diciembre, 1970.

ACADEMIA COMERCIAL MINERVA

La Dirección, Personal Docente y Administrativo de la Academia Comercial Minerva.

se complacen en invitar a alumnos y sus familiares al

ACTO DE CLAUSURA Y GRADUACION

correspondiente al Curso Lectivo de 1970.

correspondiente al Curso Lectivo de 1970.

LUGAR: Casa Italia.

FECHA: Mañana domingo 27, a las 6 de la tarde.

Reservación de mesas: Casa Italia, mañana de 1 a 5 p.m.

San José, 26 de diciembre de 1970.

TELEVISION SERVICE Ltda.

DISTRIBUIDOR

MOTOROLA

TELEFONO 21-83-70 — APDO. 2221 — PASEO COLON

AVISA A SUS CLIENTES Y FAVORECEDORES QUE SUS

talleres y oficinas

permanecerán cerrados de hoy 26 de diciembre al 3 de enero próximo.

Para casos de emergencia llamar al teléfono 21-10-06 del ingeniero Mario Salgado.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

2.00 Palco en la ópera
Album A. 57 Puccini "Turandot". (Inge Borkh, Renata Tebaldi, Mario del Mónaco, Fernando Corena, Alberto Erede).
5.00 Música y compositores
Para complacer solicitudes.
5.30 Noticia y revista de la semana. Retransmisión de la Voz de los E. U.
6.00 Programa de la BBC de Londres
7.00 Galería de intérpretes
Smétana: De Mi Tierra
Giuliani: Allegro de la sonata en do mayor Op. 15 para guitarra
Ponce: Estrellita
7.15 Noticias y comentario
Retransmisión de la BBC de Londres
7.30 Sala de conciertos
Para complacer solicitudes.
8.30 Letras y Artes.
Retransmisión de la BBC de Londres
9.00 Concierto de la noche
Mozart: Misa en do menor K. 427 "La Grande"
10.00 Clausura de labores

Domingo 27 de Diciembre, 1970

2.00 Teatro lírico
"Operetas, Zarzuelas y Comedias Musicales"
Para complacer solicitudes
3.00 Concierto de la tarde
Beethoven: Concerto Nº 1 en do mayor Op. 15 para piano y orq.
Esplá: Don Quijote Velando las Armas
4.00 Radio - Teatro de Holanda
4.40 Desde Europa con melodías
5.00 Música y compositores
Para complacer solicitudes

Radio Universitaria

6.30 Almanaque musical
6.45 Facetas
7.00 Pabellón musical
7.30 Obras cortas
Aubert: El Dominó Negro, obertura
Mayerbeer: de El Profeta: Marcha de la Coronación
Glinka: Ruslán y Ludmilla, obertura
Gershwin: Porgy and Bess: Suite para piano y orquesta
8.15 Noticias y comentario
Retransmisión de la BBC de Londres
8.30 Panorama de la lírica italiana
9.00 Concierto de la noche
Falla: Noches en los Jardines de España
Shostakovitch: Sinfonía Nº 9 en si bemol mayor Op. 70

COMPROMISO DE BODAS

En la residencia del Dr. German Sáenz R. y su señora Lic. Cecilia de Sáenz, hermanos de la prometida se efectuó el Compromiso de Bodas de la gentil señorita Liliana Sáenz Renauld, hija de don Jorge Sáenz Cordero y doña Marcela Renauld de Sáenz con el joven José Antonio Gutiérrez Vargas, hijo de don Alberto Gutiérrez y doña Francia Vargas de Gutiérrez.

Al consignar este grato acontecimiento LA PRENSA LIBRE les hace llegar los mejores votos de dicha para el futuro.

MARIBEL FILLOY Z.

Celebra mañana la llegada de un año más de vida la encantadora niñita Maribel Filloy Zerr, hija de don Alfonso Filloy y doña Marcela Zerr de Filloy.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar un cariñoso saludo.

SRA. DORITA LORIA DE BOSWELL

Hasta la residencia de la gentil dama Dorita Loría de Boswell hacemos llegar nuestro cordial saludo, con motivo de celebrar mañana su natalicio.

ROXANA MARIA BAUDRIT CASTRO

Estará mañana celebrando su cumpleaños la gentil damita Roxana María Baudrit Castro, a quien hacemos llegar un afectuoso saludo.

BODAS DE ESTAÑO

Sus bodas de Estaño, diez años de felicidad matrimonial celebran mañana los estimados esposos don Eduardo Quirós Salas y su gentil señora Lilliana Corrales de Quirós.

LA PRENSA LIBRE formula votos por la felicidad de este hogar.

BODAS DE MADERA

Cinco años de felicidad matrimonial celebran mañana los estimados emposos don Luis Eduardo Mora F. y su gentil señora Sonia Rita Muñoz de Mora, a quienes saludamos con nuestros mejores deseos.



UN NUEVO MIEMBRO DE LA FAMILIA:

"OSO ROBAROSO"

El oso de peluche con alma, vida y corazón.

El más famoso, tierno y cariñoso personaje de la televisión mundial, está en Costa Rica.

SE PRESENTARA EN SU HOGAR
A PARTIR DEL LUNES
23 de diciembre por CANAL 11
A LAS 7:30 DE LA NOCHE.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Redactores:
Juan R. Gutiérrez A.
Oscar Montero A.
Angel Sánchez T.

PRENSA DEPORTIVA Diario

San José, Costa Rica
Sábado 26 de Diciembre



Agustín Alcántara de la cuarteta mexicana ganador de la primera etapa efectuada ayer en la VI Vuelta Ciclística a Costa Rica, en pose especial para LA PRENSA LIBRE, instantes después de terminada la prueba. (Foto Córdoba).

Se inició ayer la VI Vuelta Ciclística a Costa Rica

Alcántara de México ganó la primera etapa

Ayer se inició la VI Vuelta Ciclística "Héctor Masís", efectuándose el Circuito Cerrado en homenaje a "Claudio Madrigal", en Plaza González Víquez, Paseo de los Estudiantes, Avenida Central para 80 kilómetros. El triunfo, luego de 34 vueltas, se lo dejó el mexicano, Campeón de la Vuelta de aquel país que viene integrando la Cuarteta Windsor, Agustín Alcántara.

LA INAUGURACION FUE MUY AGOTADORA

Los actos de protocolo de la inauguración desesperaron a los participantes, pues se inició una hora y media después de lo señalado para luego oír cantidad de discursos, que aunque elocuentes resintió a los pedalistas por la espera y alta temperatura.

El programaa se cumplió tal y como lo informamos, destacando las palabras del señor Ministro Barahona Streber, de Hacienda, diciendo que ese deporte merecía esa misma ayuda siempre. El Presidente Figueres, quien inauguró el certamen luego de sus muy humorísticas palabras, dijo no sólo le gustaba ese deporte sino q' ha sido un ciclista más. Al final, le quitó la bicicleta al campeón nacional José Ml. Soto para "sprintear" unos cien metros, reto que hizo al señor Barahona que tampoco rehuyó. Eso impresionó mucho a los ciclistas especialmente a los forasteros.

OFRENDA FLORAL

Los delegados y demás organizadores de la Ciclística caminaron hasta el Cementerio de El Zapote en donde dejaron una corona en la tumba del recordado pedalista Héctor Masís.

GRAN PRIMERA ETAPA

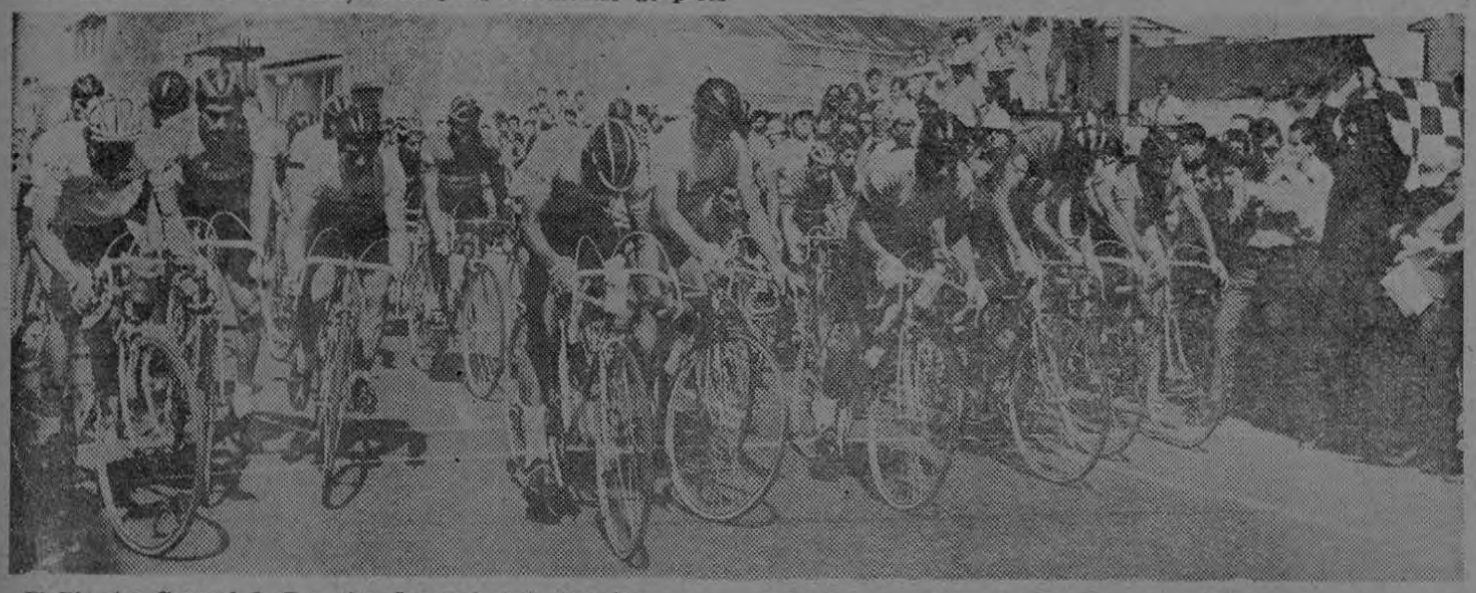
La primera etapa de la VI Vuelta a Costa Rica se debió esperar hasta las 12:30 p. m. Miles de aficionados desesperaron en todo lo largo del circuito, hasta que llegó la hora del banderazo de partida para que los 26 pedalistas de la VI Vuelta salieran al castigo de las 34 vueltas al circuito.

Mexicanos, guatemaltecos y la cuarteta "Spree", asimismo Mancuso de la Tripleta de la A. de Ciclismo fueron los mejores, dando un duelo en pelotón por muchas rondas, no dejándose ver ninguna superioridad, pero sí se evidenció que no se mandó a nadie al ataque en forma tempranera. Faltando diez rondas, fue cuando el azteca Alcántara junto con García Infante, los que obligaron al paso. Los chapines que caminaron mejor fueron Rustrián y César del Cid, sin embargo, fueron acompañando a la cuarteta Spree, quien sólo tuvo tres hombres: José Manuel Soto y los hermanos Miguel Angel y German Sánchez, especialmente Miguel, que hizo una gran etapa.

Todo se decidió hasta la última vuelta, pues en las cinco últimas hubo un hombre de la cuarteta de la Policía Nacional Adrián Solano, que se llevó los honores. Le peleó la rueda al mexicano Alcántara y con él se fugó del pelotón en distancia de 50 segundos, para que establecieran el duelo de ayer en el circuito. Al completar la gran final en el sprint decisivo Agustín Alcántara le ganó apenas por distancia de un segundo, lo que deja ver la pelea y condiciones de Solano. Ese triunfo le da oportunidad a Alcántara de lucir por primera vez el sweter de líder para la segunda etapa de hoy hacia Cañas.



Los ciclistas participantes en la VI Vuelta a Costa Rica cuando ayer prestaban juramento ante el Director General de Deportes don Rafael A. González, durante las ceremonias de protocolo, que dicho sea de paso resultaron demasiado largas y por tanto aburridoras. (Foto Córdoba).



El Director General de Deportes, don Rafael A. González cuando en representación del señor Presidente de la República don José Figueres, daba el banderazo de salida para la primera etapa de la VI Vuelta Ciclística Costa Rica. (Foto Córdoba).



ADRIAN SOLANO
llegó ayer de segundo dando la gran batalla al mexicano Alcántara, quien logró ganar la primera vuelta por muy escaso margen.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Justo empate entre Dukla y Alajuela

SCORE Y ANOTACIONES:

Alajuelense 1 (L. Hernández).
Dukla Praga 1 (Novak).

ALINEACIONES:

Alajuelense: Sagot; Estupiñán, Elizondo, Agüero, V. Calvo, Vega, F. Daniels; Gámez, L. Hernández y Núñez. Jugaron también por cambios Quirós y C. Calvo.

Dukla Praga: Viktor, Samek Novak, Benol, Dvoral, Geleta, Strong, Bicosvski, Kuruz, Masek y Gajdisek. Jugaron también por cambios Hudec, Mraz, Dyba y Vojruvra.

GOLES:

1—0. Avance del Alajuelense por la izquierda, con Sáenz en posesión de la pelota, quien desde muy cerca del portero mandó centro por alto hasta L. Hernández que, completamente solo, remató de cabeza y anota a las 28 minutos de juego.

1—1. Entrevero que se forma delante de la puerta cuidada por Sagot, provocado por un avance en bloque del Dukla Praga, viniendo el gol de empate cuando ante un despeje en corto de la defensa alajuelense, se aprovechó el defensa derecho Samek para recoger y servir al defensa central Novak, que de potente tiro manda la esférica al fondo de la red, sin que nada pueda hacer el guardameta manudo, estorbado por sus compañeros de zaga.

ARBITRO:

Dirigió la contienda el colegiado Eladio Sibaja, asistido en las líneas por Carlos Luis Monge y Carlos Francisco Molina. La actuación del silbatero no fue del todo satisfactoria, pues dejó sin sancionar muchas faltas, muy especialmente del equipo de casa.

EL PARTIDO:

Con el encuentro entre el Dukla Praga de Checoslovaquia y el Alajuelense de Costa Rica, se inició ayer la serie cuadrangular internacional de fútbol, en la que intervendrán también los equipos Estrella Roja de Rumania y el Saprissa de Costa Rica.

Bastante público asistió a presenciar esta contienda, la q' dejó un sabor no del todo satisfactorio, ya que el Dukla en esta su primera presentación no le vimos nada extraordinario, o al menos parecido al Udá Dukla que nos visitó hace algunos años, cuyas características principales eran su velocidad y remate a marco, pues de lo primero solo en el segundo tiempo se le vio un poco y de lo segundo la verdad es que estuvo ayuno casi por completo, prueba de ello es que el gol del empate quien vino a anotarlo fue el mundialista Novak, que para ello tuvo que venir desde su puesto de defensa central, tal la inoperancia de sus compañeros de ataque, con los que el portero Sagot no tuvo muchos problemas.

El Alajuelense por su parte, en el primer tiempo lució un tanto mejor, hilvanando bastante bien las jugadas, y logrando a base de servicios en corto sobrepasar a los corpulentos defensas oponentes, ensayando varios disparos, algunos desviados, pero otros que obligaron al guardameta Viktor a emplearse muy a fondo para evitar anotaciones, haciéndole honor al puesto de titular como fue de la selección checa en el Mundial de México.

Fue al minuto 28 que Alajuelense se puso en ventaja, esperándose entonces una reacción del equipo checo, pero no fue así, siendo más bien el conjunto local el que se vio actuando mejor, pero solo en el medio campo, con Gámez también participando en una especie de tercer volante, pero fallando la delantera en sus tiros al marco, notándose mucho la ausencia de un realizador como E. Daniels.

El segundo tiempo fue el mejor de los dos, pues el equipo checo exhibió más velocidad y penetración, debiéndose ello a los cambios que hiciera el técnico del conjunto visitante, obligando asimismo al Alajuelense a jugar ya no tan tranquilamente, especialmente su línea defensiva, la que falló en algunas ocasiones, descontrolando en otras tantas el portero Sagot, a quien le vimos varias salidas en falso, no anotando los delanteros checos por falta de dirección, hasta que vino el gol del empate, después del cual, el entrenador Sr. Viso ordenó dos cambios seguidos, lo que lejos de favorecer la labor conjuntiva que estaban exhibiendo los nuestros, por el contrario todo el engranaje se vino a abajo, pues Quirós, que entró por Vega, no se pudo entender con el extraordinario F. Daniels, dejando una laguna por donde los checos, dirigidos magníficamente por Vojruvra, comenzaron a dominar las acciones adquiriendo mucha velocidad por las alas, por donde se estuvieron metiendo fácilmente, dando muestras de esa grandeza, de que vienen precedidos, ayudándose además por el cansancio de los defensas, muy especialmente de Elizondo, que es una de las piezas principales del equipo en dicha zona, pero el score no varió, registrándose un empate para nosotros justo a lo que se vio en la cancha.

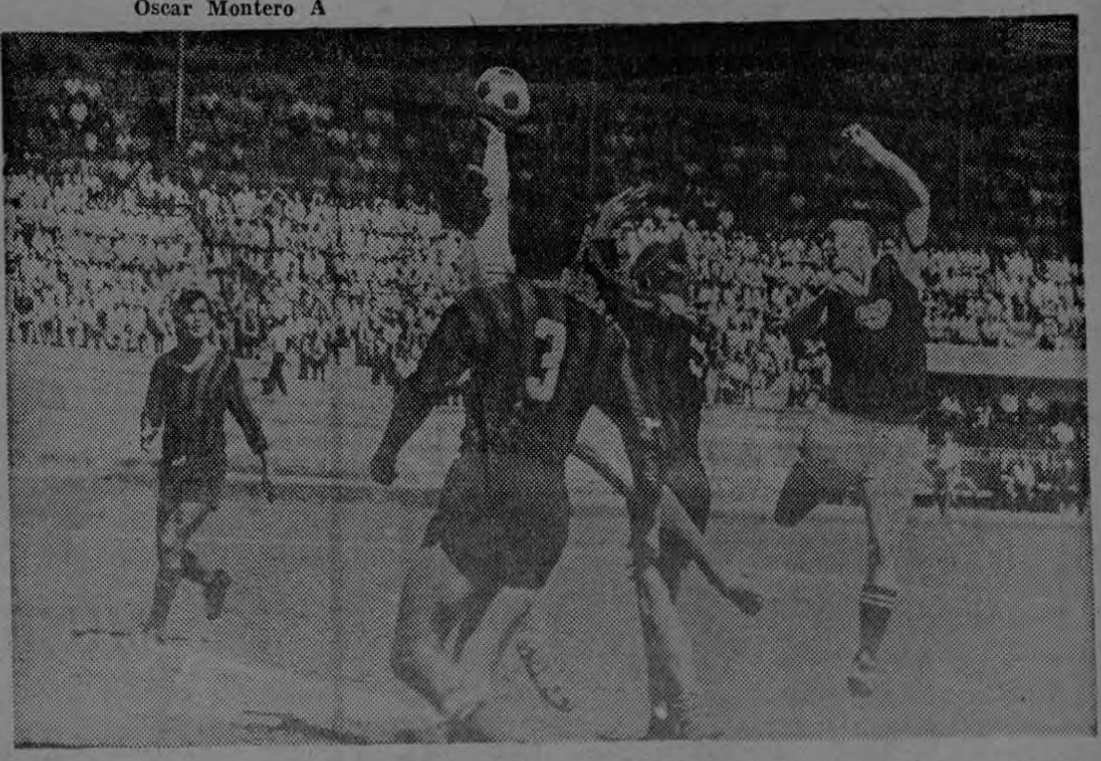
El partido en términos generales resultó entretenido, con algunos destellos emotivos, pero nada más.

Oscar Montero A



José María Figueres, hijo del señor Presidente de la República, en el momento de hacer el saque de honor poco antes del partido de ayer entre el Dukla Praga y el Alajuelense, encuentro que le fue dedicado. — (Foto Córdoba).

★★★★★



El portero Sagot, con la palma de la mano apuradamente rechaza un disparo de la delantera checa, dejando sin posibilidades al delantero Bicovsky que se disponía rematar de cabeza. Intervienen también en la jugada V. Calvo, Elizondo y Agüero. (Foto Córdoba).

No llegó el Estrella Roja

La Federación Nacional de Futbol fue sorprendida esta mañana con el aviso de que el Estrella Roja de Rumanía ya no llegaría al país para la serie cuadrangular que se inició ayer, alegando los dirigentes del equipo rumano que su gobierno no había autorizado de última hora su salida, no explicándose los motivos de esa medida.

En su defecto, los señores de la Fedefutbol se dedicaron a la tarea de buscar un sustituto, el que encontraron dichosamente cerca de las 10 de la mañana de hoy y ese es nada menos que el Dünkstra, subcampeón de Yugoslavia, tan potente como que en sus filas militan 6 seleccionados.

La Fedefutbol ha convocado a sus miembros para el mediodía de hoy con el propósito de finiquitar el contrato con los yugoslavos, así como para confeccionar un nuevo cuadro de juegos, el que, muy a nuestro pesar no podremos publicar en nuestra edición de hoy, pero el que ofrecemos para mañana.

ESCUELA DE POLICIA EN LA VUELTA CICLISTICA A C. R.

La Contraloría de la República se ha dirigido al Secretario Ejecutivo de la Comisión de Festejos Populares para referirse a su oficio por medio del cual solicita se le indique si la Comisión de Festejos de San José puede destinar una partida para la compra de equipo para ayudar en la participación de una cuarteta de la Escuela Nacional de Policía, en la Vuelta Ciclística a Costa Rica.

Sobre el particular la Contraloría le comunicó que el evento deportivo denominado "Vuelta Ciclística de Costa Rica" está íntimamente vinculado con los Festejos Populares que se celebran en la ciudad capital, razón por la cual no objetaríamos la referida ayuda, con base en lo que dispone el artículo 3c de la Ley Nº 4236-68, puesto que, aparte de lograr un mayor realce a los Festejos Populares encomendados a esa Comisión, la mencionada ayuda tiende a favorecer la participación en el evento de elementos de la Fuerza Pública, con lo cual se les estimula por los valiosos servicios que prestan al país.



Ante una salida en falso de Sagot, Estupiñán se ve obligado a desviar a corner, ante el asedio de Mraz. A la izquierda vemos a Novak quien se había ido a la ofensiva en procura de una nueva conquista. (Foto Córdoba).

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

ESTA NOCHE LA GRAN PELEA CRAWFORD FRENTE A SIMPSON

Todo está debidamente preparado para la gran pelea que esta noche sostendrán en el Gimnasio Nacional, los púgiles Dormon Crawford de Costa Rica y Dwaine Simpson de Florida, el primero quien viene precedido de un buen cartel adquirido en Estados Unidos y Europa, en donde se ha enfrentado a oponentes de mucho renombre y el segundo ostentando el título de campeón de Florida, corona que adquirió luego de librar una serie de peleas contra los más connotados en su división, que pretendían también el mismo cetro.

La pelea ha sido pactada a 10 asaltos, y tanto Crawford como Sipmson se han venido preparando muy a conciencia, manifestando encontrarse en excelentes condiciones para brindar un emocionante espectáculo.

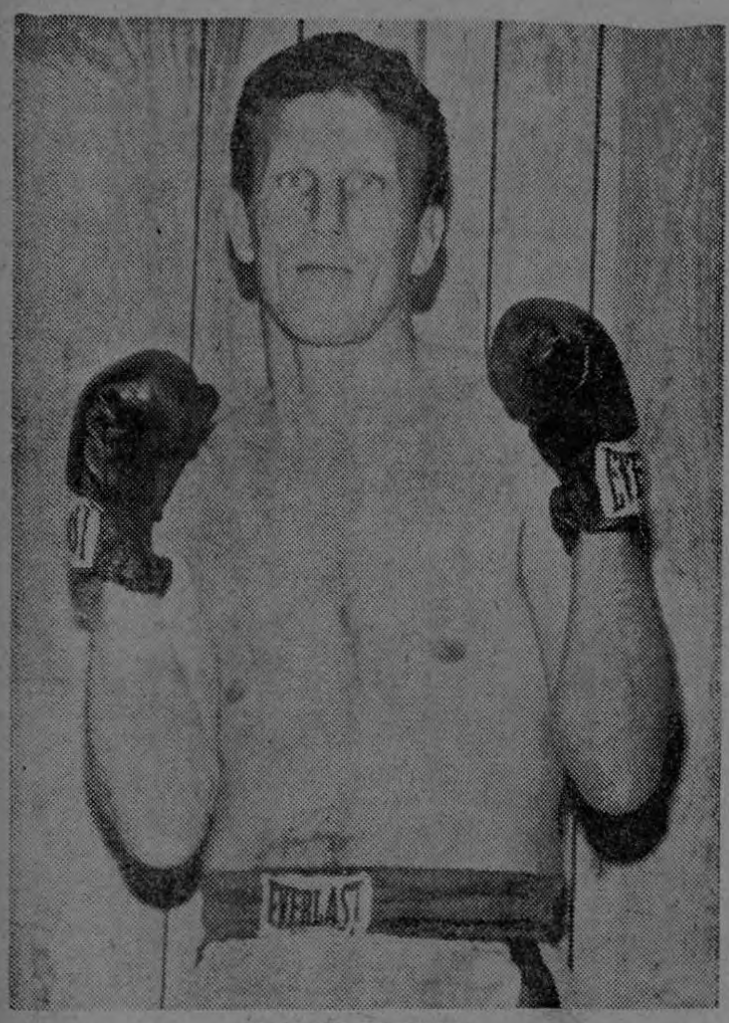
En el programa de esta noche figuran otras peleas también a 10 round de carácter internacional y es la que han de protagonizar el costarricense Piel Roja Roja Chavarría y el colombiano Alfonso Valiente, con este último dispuesto a demostrar todo lo que vale y que no pudo exhibir en su anterior combate con Patito Madrigal que lo puso K.O. y Chavarría que está decidido también a demostrar sus condiciones de boxeador de mucho coraje, que es su característica.

El programa lo completan tres peleas más de carácter amateur entre los mejores prospectos del país.

La velada, por demás está decirlo, luce sumamente atractiva, viniendo a constituir uno de los sucesos más atractivos de los últimos Festejos Populares de fin de año, por lo que se da como muy seguro que el Gimnasio Nacional se verá esta noche muy repleto de aficionados.



DORMAN CRAWFOR



DWAINE SIMPSON

Concertada la revancha entre Monzón y Benvenuti

ROMA, 24. (AP).— Bruno Amaduzzi, manager del ex Campeón Mundial de los Medianos de boxeo Nino Benvenuti declaró su gran satisfacción por haber concluido con éxito en Buenos Aires las negociaciones para un match de revancha entre su pupilo y el actual Campeón Carlos Monzón. "Estoy contentísimo de haber conseguido el combate de revancha", manifestó Amaduzzi a su regreso de Buenos Aires. El escenario será la localidad de San Remo. Monzón percibirá cien mil dólares".

Las negociaciones, según Amaduzzi fueron particularmente fatigosas, debido principalmente a las noticias difundidas poco después de haber conquistado el título Monzón en la pelea del 7 de noviembre contra Benvenuti de que el argentino concedía una revancha al derrotado.

"Los aficionados argentinos", dijo Amaduzzi, "criticaban el hecho de que su campeón sin haber regresado todavía a su patria ya ponía en juego su título conquistado en Roma. Esto ha originado dificultades en mi gestión.

La Asociación Deportiva Ramonense

Invita a sus socios y simpatizantes a la Reunión Extraordinaria que se celebrará el próximo lunes, día 28, a las 6 p.m., en el Salón Parroquial de esta ciudad, con el fin de elegir a la nueva Junta Directiva para el período de 1971.

Tendrán derecho a voto todos los socios que hayan cancelado sus recibos hasta el mes de noviembre inclusive.

San Ramón, 26 diciembre 1970.

El Secretario
FELIX ESQUIVEL

El Presidente
GUILLERMO VARGAS



MUSICA DE CATEGORIA

VEA SU COLOR
Y PRUEBE SU SABOR

en



975 Kcs.

RADIO
ATENEA

la emisora más poderosa y de mayor prestigio.
Con la más bella música: 975

DE UN CALENDARIO DEPORTIVO
ESTAMOS POR LA ELABORACION

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Selección cubana de beisbol frente a Selección Josefina inician esta noche una muy interesante serie internacional

Después de muchas idas y venidas, la Asociación Nacional de Beisbol, en conjunto con el Consejo Nacional de Deportes, han logrado montar una serie internacional para estos días de fin de año, con la participación de una selección de jugadores cubanos residentes en Miami, la que librará tres partidos, el primero hoy, el segundo mañana y el tercero el lunes, todos en la noche, iniciándose a las 7:30.

En el partido de hoy los cubanos se enfrentarán al seleccionado josefino, en el juego de mañana el equipo visitante tendrá como oponente a una selección de solo limonenses y el lunes los cubanos se despiden enfrentándose de nuevo al seleccionado de San José.

El conjunto cubano que nos visita viene constituido con los mejores peloteros de esa nacionalidad que residen en Miami, formando un piquete de lo más poderoso, por su su muy segura defensiva y su temible poder ofensivo, por lo que los conjuntos nacionales tendrán que emplearse muy a fondo para evitar ser derrotados, además están obligados nuestros peloteros a rendir al máximo, ya que esta serie servirá además como base para la integración definitiva de la Selección que ha de representar a Costa Rica en el Centrroamericano de Beisbol que se efectuará dentro de poco en Guatemala.

La serie se jugará en homenaje al ex-entrenador nacional de beisbol don Ramón Méndez, como una muestra muy sincera de agradecimiento del beisbol nacional a quien tanto hizo por este deporte y no solo desde su puesto de director técnico, sino en muchas otras actividades, sin reclamar nunca ni sueldos, ni horas extras, es decir, q' lo hizo poniendo de manifiesto su mucho cariño que tomó por el beisbol costarricense desde su ingreso al país hace ya bastantes años.

Entre los muchos aficionados al deporte de la pelota chica, esta serie internacional q' se anuncia ha despertado mucho entusiasmo, lo que hace suponer que el Parque de Beisbol durante estas tres noches estará muy concurrido.

DEPORTISTA es aquel que no solamente ha vigorizado sus músculos y desarrollado su resistencia por el ejercicio de algún deporte, sino que, en la práctica de ese ejercicio, ha aprendido a reprimir su cólera, a ser respetuoso con su oponente, a no aprovecharse de una vil ventaja, a sentir profundamente como una deshonra la mera sospecha de una trampa y a llevar con altura un semblante

El futbol en Italia

ROMA, 26 Dic. (AP). — Al Milán nuevo líder del campeonato italiano de futbol, le espera un difícil partido fuera de casa mañana, cuyo resultado podría determinar su permanencia en el privilegiado puesto de la clasificación conquistada en la jornada anterior.

Milán enfrenta en Turín al difícil y entusiasta cuadro del Torino, cuya potencia se acrece sobremanera jugando en su propia cancha.

Un solo punto separa a Milán de Nápoli en la clasificación, diferencia que surgió de su encuentro el domingo pasado en la candente cancha del San Paulo de Nápoles. El Milán batió por 1 a 0 al Nápoli.

La cancha del Nápoli fue descalificada por el excesivo empleo de petardos y cohetes por parte de la hinchada multitud napolitana, y por consecuencia el cuadro partenopeo jugará en la cancha neutral de Bari contra Verona.

En ese partido se espera que Nápoli jugará con rabia para conquistar los dos puntos que necesita para seguir amenazando en el liderazgo de la clasificación, caso de que los milaneses perdieran ante Torino.

El defensor del título de Liga, Cagliari, que parece se va reponiendo de la importante ausencia de su as, el lesionado Luigi Riva, juega en Catania contra el equipo titular siciliano.

Una victoria sarda podría confirmar esa recuperación y, sobre todo, la parmanencia en el tercer puesto. Cagliari con 14 puntos está a sólo dos de Milán y a uno de Nápoli.

El cuadro revelación de la actual temporada, Bologna, juega en Roma contra un Roma con la moral por las nubes debido a su victoria del pasado domingo en Catania.

Un equipo de altibajos como el Roma puede ser víctima del excelente conjunto de Bologna que está clasificado cuarto con trece puntos.

Los demás encuentros de la fecha son los siguientes (se mencionan en primer lugar los cuadros que juegan en casa):

Fiorentina de Florencia-Lazio de Roma; Internazionale de Milán-Juventus de Turín y Lanerossi de Vicenza-Varense.

Boxeo

ROMA, 23. (AP). La Unión Europea del Boxeo ratificó esta noche el resultado de la pelea en que Carlos Durán venció al danés Tom Bogs y ganó el Campeonato Europeo de peso mediano el 4 de diciembre.

Se dio plazo a los retadores para que se inscriban el 14 de enero a más tardar.



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Veinte años atrás...

LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

REDESCUENTOS POR VALOR DE ₡ 5.192.139.80 REALIZO EL BANCO CENTRAL

El movimiento de redescuentos realizados por el Banco Central durante la semana que terminó el 24 de diciembre señala un aumento neto de ₡ 1.243.350.85. Al iniciarse la semana, el saldo de redescuento era de ₡ 61.816.667 en el curso de la misma se realizaron descuentos de documentos de crédito a los bancos comerciales por valor de ₡ 5.192.139.80 y a su vez los bancos cancelaron operaciones anteriores por ₡ 3.948.789.95. De tal forma, que el nuevo saldo de estas operaciones ha aumentado a ₡ 63.060.017.87.

ELECTA REINA DE LAS FIESTAS CIVICAS

Luego de una reñida votación que tuvo que repetirse cuatro veces y que se realizó en el Teatro Raventós, la señorita María de los Angeles Pozuelo Freer, fue electa reina de las Fiestas Cívicas. La señorita Pozuelo representante de la provincia de San José será coronada en una hermosa ceremonia que se efectuará en el kiosco del Parque Morazán por el Presidente de la República don Otilio Ulate Blanco. En esta elección participaron asimismo representantes de Heredia, Alajuela, Cartago, Limón, Puntarenas y Guanacaste.

EL MAYOR PRESUPUESTO DE MUNICIPALIDADES SE REGISTRO EN EL AÑO 1950

La Inspección General de Hacienda informó que de un total de presupuestos extraordinarios de municipalidades se desprende la suma de 3.994.844.22 un monto total que en años anteriores nunca se había logrado. De acuerdo con el informe en referencia el dinero por concepto de presupuesto en los diferentes municipios de la nación alcanza a ₡ 14.208.065. Se estima que la labor efectuada por las municipalidades ha sido de gran mérito máxime si se toma en cuenta el desarrollo que han obtenido las diferentes comunidades rurales de Costa Rica.

Internacionales

PRESIDENTE TRUMAN IMPULSA PROGRAMAS MILITARES EN COREA Y EUROPA

El Presidente de los Estados Unidos Harry Truman está procediendo sin pérdida de tiempo a impulsar los planes militares para Corea y Europa. El Presidente pasó vista detenidamente a la situación de Corea, en una conferencia que sostuvo anoche con altos funcionarios de la defensa y en próximas oportunidades pasará a considerar el problema de la defensa conjunta de Europa en una reunión similar con el general Dwght Eisenhower, comandante supremo del ejército occidental. La Casa Blanca por su parte indicó que Truman solicitará al Congreso impuestos aún más pesados que los actuales a fin de financiar la actividad que desarrollará para lograr su objetivo.

ESTADOS UNIDOS LLAMA A FILAS A MAYOR CANTIDAD DE RESERVISTAS

El Departamento de Estado ha iniciado una intensa campaña con el propósito de lamar a filas al mayor número posible de reservistas. La medida se ha tomado al comprobarse la participación directa de las tropas soviéticas en la batalla que se libra en Corea. Los informes de la Casa Blanca señalan que por lo menos un millón y medio de jóvenes cuyas edades oscilan entre los 18 y los 20 años serán enviados a los frentes de batalla para combatir contra la fuerza agresora de los comunistas, quienes se encuentran dispuestos a dominar la península coreana.

POR PRIMERA VEZ EN 400 AÑOS SE CIERRA FRONTERA INGLATERRA-ESCOCIA

Scotland Yard ha pedido ayuda a los diarios británicos para encontrar la histórica "piedra de Scone", cuyo robo ha provocado el cierre de la frontera entre Inglaterra y Escocia, La policía pidió a todos los diarios que publiquen fotografías de esa piedra de más de 150 kilos de peso y que fue robada de la abadía de Westminster. Por vez primera en 400 años se cierra la frontera entre estos dos países.

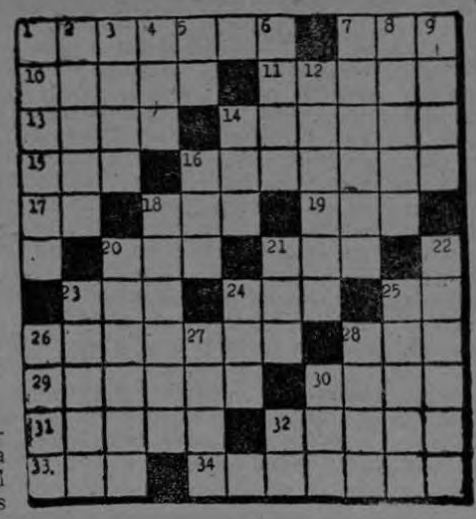
MALKUTT DE LA FUENTE

ASTROLOGA, QUIROLOGA, ASTRONOMA Y CABALISTA.

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.

Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.

Crucigrama



HORIZONTALES:

1.—Calidad de pálido.
7.—Prefijo que indica "de la parte de acá".
10.—Natural de Arabia.
11.—Coloca una cosa de modo que estorbe a otra.
13.—Del latín garganta.
14.—Rellenas con tierra el pie de una planta.
15.—Dueño y señor.
16.—Relativo al amor.
17.—Negación.
18.—Poéticamente, duración ilimitada.
19.—Arbol leguminoso de Venezuela.
20.—Terminación que se agrega a las fracciones de la unidad.
21.—Planta liliacea, cuyo bulbo se usa como condimento.
23.—Quiere, estima.
24.—Varilla que atraviesa un cuerpo giratorio y le sirve de sostén.
25.—Antemeridiano.
26.—En el Río de la Plata, correón de la silla de montar en que se afianza el lazo.
28.—Interjección de ánimo o aplauso.
29.—Cada cara de la hoja de un libro.
30.—Río de Rusia.
31.—Macho de la provincia de Gerona (España).
32.—Arrogante.
33.—Apócope de nosotros.
34.—Que tiene lozanía.

VERTICALES:

1.—Dícese del pueblo idólatra y politeísta.
2.—Especie de acacia de flores amarillas.
3.—Sobrenombre de varón.
4.—Se dirigía hacia allá.
5.—Nombre de una consonante de nuestro abecedario.
6.—Zueco.
7.—Absceso doloroso de los intestinos.
8.—Rey de Argos, hijo del Océano y de Tetis.
9.—Cerebro.
12.—Caldo de olla, guisado.
14.—Pieza en forma de circunferencia.
16.—Nombre propio de mujer.
18.—Escapar.
20.—Que tienen amistad (fem.).
21.—Interjección de complacencia.
22.—Planta compuesta de flores grandes azules (plural).
23.—Carne cocinada al fuego.
24.—Punto de partida de cada cronología particular.
25.—Perro grande y fuerte, de pelo corto.
26.—Empana.
27.—Sustancia colorante hallada en el vino.
28.—Rezan, elevan oraciones.
30.—Interjección de cansancio.
32.—(Juan Pedro) famoso poeta alemán.

SOLUCION AL ANTERIOR



PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al TELEFONO 21-92-98 o al apartado 2503.



Favorable: La fase lunar augura cambios de toda índole; es importante que active sus planes y se procure órden en todo. Desfavorable: El divorcio es un perjuicio para el hogar, no lo olvide.

Favorable: Ahora es el momento en que debe procurar toda clase de movimiento y cambio en sus asuntos, la Luna lo exige. Desfavorable: Prevéngase a tiempo de calamidades, evite comprometerse más de lo que puede.

Favorable: La Luna tiene sorpresas en sus planes parece que tendrá una mejor oportunidad para orientarse mucho mejor. Desfavorable: Es importante que se detenga en sus impulsos violentos.

Favorable: Fase de movimiento especialmente para viajes la Luna puede dar gran oportunidad. También en dicha amorosa. Desfavorable: Sea menos sentimental, acuérdese que usted está en primer lugar ante usted mismo.

Favorable: Nuestro planeta regente la Luna indica que habrá mucho asunto que dilucidar en este día, sea activo. Desfavorable: No olvide que todos somos importantes para alguien.

Favorable: Todo problema que se relacione con personas ausentes en el extranjero, es ahora cuando se debe activar o movilizar. Desfavorable: El orgullo es muy mal amigo, sobre todo cuando se hace mal uso de él.

Favorable: Es la oportunidad para q' actúe y asegure sus planes del futuro, relacionados con el cambio que exije su bienestar. Desfavorable: No olvide que en las malas es cuando se conoce el verdadero amigo, preste su ayuda.

Favorable: El sector del hogar en su fase, la Luna ayuda al cambio que es tan importante, también habrá mejora económica. Desfavorable: Es importante que se prevenga en cuanto a préstamos que le solici

Favorable: Especialmente puede haber un cambio en sus planes, los que al bien se piensa, lo necesitan. Desfavorable: Gaste lo indispensable, procure economía, si no quiere lamentarse en el futuro.

Favorable: Ahora es el momento para movilizarse, puede tomar decisión magnífica, la Luna ayuda positivamente. Desfavorable: La negligencia puede ser su mayor enemigo en este día.

Favorable: Temporalmente habrá un cambio, que es vital en sus asuntos, acepte cualquier acontecimiento que lo produzca. Desfavorable: Es el momento oportuno para que se deshaga de lo que le mortifica, no dude en hacerlo.

Favorable: Sus planes cambian de fase, pero momentáneamente, no se altere, ese cambio es el que es necesario para el éxito. Dsfavorable No se aferre a conservar lo que bien sabe debe de renunciar.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Los grandes del fútbol

Lew Yaschine

(Continuación)

FRACASO Y TRIUNFO

Los héroes también tienen sus momentos de debilidad Un día u otro, pues, Lew Yaschine, que a fin de cuentas solamente era sencillamente un hombre, tenía que fallar. Fue lo malo para él, que su crisis de forma se vino a presentar con motivo de los VIII Campeonatos mundiales de fútbol. Participante con Turquía y Noruega en la fase de clasificación. el fútbol soviético se clasificó para el viaje a Chile sin haber conocido la derrota, sin haber cedido siquiera un punto y logrando once goles contra tres. Era "a priori" uno de los favoritos y continuó siéndolo todavía después, al proclamarse vencedor del grupo que jugaba en Arica y en el que competía con Yugoslavia, Uruguay y Colombia que se clasificaron por este orden.

En Arica, también Lew Yaschine y sus compañeros de equipo tuvieron que enfrentarse a la selección de Chile, en partido de cuartos de final. En Arica, Lew Yaschine no estuvo a la altura de su fama y, además, encajó dos goles que desde demasiada distancia le marcaron Sánchez y Rojas. Al final (2-1), la selección rusa que daba eliminada. Y en los vestuarios hubieron muchos reproches a Lew. no todos ellos de carácter mudo. Pensaban algunos que, a sus treinta y tres años y dado que había algunos jóvenes valores que podrían ocupar su puesto sin desdoro, Lew lo mejor que podía hacer era retirarse del fútbol activo, puesto que por otra parte ya había conseguido el título de entrenador y bien podría dedicarse a la enseñanza del fútbol. Sus alegatos de "me lesioné apenas comenzar" no convencieron a nadie. Y aunque luego tuvo que precisar de asistencia médica y se confirmó que sufría una ligera conmoción cerebral, el recuerdo de los goles de Sánchez y Rojas, el recuerdo de la eliminación, siguió pesando como un plomo en el ambiente. Sucedió más tarde, que cuando enfrentándose a Hungría tuvo la oportunidad de una rehabilitación, falló tan importante baza. Lew no solamente ofreció una decepcionante actuación, llena de inseguridades, sino que incluso encajó un gol, de esos que cualquier aficionado madrileño catalogaría como "de verbena", Lew Yaschine fue apartado de la selección nacional y comenzó a formar parte de lo que hasta en fútbol se llama Historia.

Sucedió, sin embargo —que después de todo, según parece estar demostrado, la mentalidad de las gentes de casi todos los países difiere mucho de la mentalidad de los rusos—, que hubo alguien que no opinó como opinaban los técnicos de la selección soviética. Este hombre se llamaba Fernando Riera, era chileno y a la sazón, había sido encargado por la Fifa de formar una selección a escala mundial que se enfrentara en Wembley a la de Inglaterra. Fernando Riera llamó a los más famosos, y entre ellos, a Lew Yaschine. Con la llamada, Lew vio el cielo abierto. Y de que los equivocados eran los rusos y no Riera, hubo palpable prueba el 23 de octubre de 1963 seis días antes de su cumpleaños—, fecha en la que Lew Yaschine tuvo una de sus más memorables actuaciones. Los ingleses ganaron por 2-1, pero cuando se llegó al descanso el marcador estaba en 0-0. Estaba prevista su sustitución por el yugoslavo Soskic. Y contaron los periodistas informantes de la contienda, que sin aquella sustitución quizá Inglaterra hubiera salido derrotada en Wembley por la selección mundial. A este triunfo personal de Yaschine —que miles de compatriotas suyos siguieron a través de la pequeña pantalla—, puede agregarse también que, en 1963, "France Football" le otorgaba el Balón de Oro que corresponde al "Mejor futbolista del año". A los Stanley Matthews, Di Stéfano Kopa, Luis Suárez, Omar Sívori y Josef Masopust, se unía ahora el nombre de Lew Yaschine. Del veterano Lew. que desde el borde del precipicio había conseguido escalar otra vez la alta cúspide de la fama.

A TONO CON SU FAMA

Sandrino Mazzola pegó duro a la pelota y los casi cien mil espectadores del Olímpico de Roma iniciaron el grito de "¡Goool...!", que sin embargo, se murió en sus gargantas ante de haber nacido del todo Sandrino Mazzola acaba de ejecutar un penalty, pero Lew Yaschine, el "vecchio", había hecho otro nuevo alarde y atrapado la pelota. Al final la contienda terminaría en empate a uno. Y como los rusos habían ganado por 2-0 en Moscú, la selección campeona de Europa siguió adelante en la segunda edición del Torneo. "La Gazetta dello Sport" titularía luego, con letras "así" de gordas, de este modo. "El terrible Yaschine".

(Continuará)

Barcelona versus Atlético Madrid en el campeonato español mañana

Por EMILIO MOYA

MADRID, 26 (AP). — La primera mitad de la Liga Española de futbol finaliza mañana con un choque apasionante en extremo: Barcelona y Atlético de Madrid, segundo y primer clasificado con diferencia de un punto a favor de los madrileños.

Ambos equipos atraviesan buen momento de juego, aunque los atléticos aventajan a sus rivales en moral y afán de lucha. El pronóstico es muy incierto, con muchos visos de igualdad, lo que afianzaría al Atlético en la cabeza de la tabla.

Valencia, tercero en discordia tiene sobre el papel un fácil adversario en Español de Barcelona. La diferencia de clase entre ambos cuadros es muy notable en favor de los valencianos.

También se presenta fácil, salvo sorpresas, el partido del Real Madrid que en su casa se enfrenta a Las Palmas aún debatiéndose en los últimos lugares de la clasificación.

Encuentros interesantes serán los que disputen Málaga y Atlético de Bilbao en la cancha andaluza y Real Sociedad de San Sebastián y Celta de Vigo.

Atlético está muy recuperado y en buena forma y debe puntuar ante los malagueños, si bien éstos se crecen mucho cuando juegan en sus dominios.

Igualado también el choque entre realistas y vigueses. Son dos equipos muy regulares y en espléndido momento de juego. Una victoria local por escaso margen es factible, aunque tampoco el empate sería sorpresa.

Los demás partidos parecen claros para los equipos que juegan en su casa. Granada debe batir a Sabadell sin agobios y lo mismo debe hacer Sevilla con Elche.

Algo más dudoso, aunque poco, al menos sobre el papel es el choque Gijón-Zaragoza. Los gijoneses pisan fuerte este año y sus rivales que poco a poco parecen irse recuperando de un tremendo y largo bache, aún siguen en el puesto último de la tabla. Pero Zaragoza tiene un buen plantel de jugadores capaces de una proeza ante cualquier oponente y en cualquier momento.

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

Boca Junior ganó el Campeonato Argentino

BUENOS AIRES, 26, (AP).— Boca Juniors se consagró campeón nacional de futbol de este año al imponerse por 2 a 1 a Rosario Central en un dramático partido que debió ser prolongado al haber concluido con un empate 1 a 1 su tiempo reglamentario.

El primer tiempo había finalizado con un triunfo parcial de Rosario Central con un gol convertido por Landucci a los 32 minutos.

El boquense Rojas igualó a los 34 minutos de la etapa complementaria.

Los 90 minutos del cotejo concluyeron sin ulteriores goles modificadores en el marcador y debieron jugarse dos tiempos adicionales de 15 minutos cada uno para quebrar la igualdad.

Coch dio el triunfo definitivo a Boca con un tanto convertido a los tres minutos del segundo período de alargue, que se jugó en medio de un tumultuoso clima en las tribunas y reiteradas invasiones de la cancha por el público.

Los dos equipos intervendrán en representación de la Argentina en la copa "Libertadores de América", en la serie con los peruanos.

Sanciones al Nápoli aplica la Federación de Fútbol de Italia

MILAN, Italia, 24. (AP).— La Federación Italiana de Fútbol anunció que ha aplicado severas medidas disciplinarias al equipo Nápoli, de primera división, debido a la gran cantidad de cohetes y petardos que sus partidarios napolitanos hicieron estallar en el campo de juego el domingo durante el partido contra el Milán.

En el transcurso del juego en el estadio Sao Paolo, de Nápoles, que se hallaba repleto con 90.000 espectadores, se arrojaron a la cancha centenares de petardos y cohetes que forzaron a frecuentes interrupciones del partido.

Uno de los petardos dio contra el delantero milanés Silvano Pilla, que tuvo que dejar la cancha para tratamiento de severa conmoción y quemaduras en el cuerpo. Se calcula que los fanáticos napolitanos gastaron unos 30.000 dólares en petardos y cohetes.

Nápoli perdió el partido 1-0 y el Milán pasó a primer lugar en la tabla de posiciones de la Liga, que fue mantenido por el Nápoli por cinco ruedas consecutivas de la Liga Mayor.

El castigo aplicado por la Federación incluye la descalificación del estadio de San Paolo por un juego, derrota por 2-0 en lugar de 1-0. El nápoli también tiene que abonar todos los gastos del tratamiento médico de Villa.

Esta noche - GIMNASIO NACIONAL

LA EMPRESA ROMAN HERNANDEZ

PRESENTA

Boxeo Internacional

LA MAXIMA ATRACCION DE LOS FESTEJOS POPULARES

DOS PELEAS ESTELARES A 10 ROUNDS

DORMON CRAWFORD

154 LIBRAS

DE COSTA RICA

VS

DWAINE SIMPSON

154 LIBRAS

CAMPEON DE FLORIDA

ALFONSO VALIENTE vs. PIEL ROJA CHAVARRIA

DE COLOMBIA — 118 LIBRAS

DE COSTA RICA — 118 LIBRAS

Y TRES GRANDES PELEAS AMATEUR

ENTRADAS A LA VENTA DESDE LAS 10 A.M. EN EL GIMNASIO NACIONAL.

PRECIOS: GRADERIA ₡ 8.00
PALCO ₡ 25.00
RING SIDE ₡ 30.00
Gradería niños ₡ 4.00 y Palco Niños ₡ 15,00, entrada.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES
ES UNA NECESIDAD NACIONAL

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: pulgada columnar: ₡ 3.50
Aviso destacado, pulgada columnar: ₡ 4.50
Aviso agrupado, cada palabra: ₡ 0.15

VEHICULOS EN GENERAL

LAS MEJORES OFERTAS

EN ESTA SECCION

RUBRO 1

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Malibú S. S.	1969
American	1964
Mustang	1965
Chevy 2	1965
Malibú	1966
Chevrolet S. W.	1962
Opel S. W.	1966
Mercedes Benz	1960
Revel S. W.	1968
Oldsmobile	1961
Renault R-10	1968
Buick	1964
Auto Mula	1969
Willys Command	1969
Chevrolet Impala	1962
Sunbeam Imp.	1965
Toyota Hard Top	1968
Renault R-8 Sedán	1967
Fiat 850 Coupé	1966
American St. W.	1968
Dodge Pick-Up	1967

Departamento de Automóviles Usados, con vehículos GARANTIZADOS.

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A. CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE CARROS USADOS.

PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

BICICLETAS MINI - MOTOS DISAUTO
Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.

Progreso Industrial es Progreso Nacional

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony
S. A. - Paseo Colón
frente al Hospital San Juan de Dios
Teléfono 22-44.52

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panelita Cony	70
Panelita Cony	69
Pick Up Cony	69
Furgón Cony	69
Pick Up Cony	69
Pick Up Cony	68



AUTO-TICA

TELEFONO 22-51-61 APARTADO 3318

Gerente: Sergio Cabrera

Subdistribuidor de RAMBLER & TOYOTA

hasta 3 años para pagar
en la calle al Pacífico

SU AGENCIA DE CONFIANZA

VEHICULOS NUEVOS—71

Station Wagon Corolla, roja y tapicería negra.
Pannel Corolla, roja y tapicería roja
Pannel Corolla, color oro y tapicería negra.

UNIDADES DE USO PARA LA VENTA

Toyota Corolla 1200 Coupé café claro	1970
Toyota Corolla 1100 Coupé café claro	69
Toyota Corona Sedán verde claro	68
Toyota Corona Sedán color oro	68
Fiat-124 Sedán café claro	68
Opel Rekord Sedán azul	66
Opel Kadett Station crema	66
Toyota Jeep Land Cruiser capota lona café	66
Renault R-8 Sedán verde	65
Opel Kadett Coupé amarillo claro	65
Renault 4 L Sedán plateada	65
Opel Kadett Coupé verde techo negro	65
Chevrolet Malibu Coupé mecánico	64
Rambler American Station café claro	64
D.K.W. Junior Coupé café	63
Pontiac Sedán verde claro	63
Plymouth Valiant Sedán amarillo claro	63
Volkswagen rojo	63
Ford Fairlane 500 Sedán blanco techo vinil	62
Opel Rekord Station negra	61
Opel Rekord Station verdemar	61
Volkswagen rojo	61
Volkswagen azul	61
Opel Rekord Sedán azul	60
Ford Taunus Station azul techo blanco	60
Volkswagen azul	60

La única Agencia que garantiza su vehículo.

PARA VENDER Y COMPRAR AUTO TICA, DEBE VISITAR.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

As Solar



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

MAQUINARIA EXACA, S.A. COSTA RICA

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES

BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

TORNOS
CEPILLOS
TALADROS
FRESADORAS
SIERRAS DE CINTA
SIERRAS
CIRCULARES

Ahora con financiación propia.

Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

El vehículo que Ud. necesite

Alfonso Carranza M.

Agente Autorizado

Agencia Datsun

Tel. 21-88 83

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-42-84 y 21-73-38.

FRANZ AMRHEIN Y CO. LTDA.

(FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NUÑEZ
TELEFONO 22-91-88

Distribuidores de MAGIRUS DEUTZ, BMW y HONDA

ofrece debidamente revisados y con facilidades de pago los siguientes vehículos.

AUTOMOVILES	
MARCA	
Chevelle Malibú, 8 cilindros, automático	1966
Mercedes Benz	1964
Rambler Classic, 4 puertas	1961
Oldsmobile, 8 cilindros, automático	1961
STATIONS	
Taunus Station	1954
Renault R8, 4 puertas	1964
Comet	1961
F. K. Taunus Sedán, 4 puertas	1954
MICROBUS	
Austin Diesel	1965
Volkswagen	1960
PANELS	
Morris	1969
Renault	1966
Anglia	1966
Austin	1963
Ford F. K. Taunus, Diesel	1961
Morris	1960
Volkswagen	1959
Morris	1958
Simca	1957
Ford Taunus F. K., Gasolina	1957
PICK UP	
Mercedes Benz, Doble llanta atrás	1961
Ford Bronco	1970
Datsun 1200	1963
MOTOS	
Honda, 90 c.c.	1967
Vespa Super Sport, 180 c.c.	1967

AUTOS MORGAN

YA TIENE LOS NUEVOS VEHICULOS TOYOTA 1971

oferta especial de las siguientes unidades usadas:

Toyota Corona	1968
Opel Kadett Fast Back	1967
Cuña convertible: Chevrolet Impala	1962
Sunbeam Imp.	1965
Sunbeam Chamois	1966
Sunbeam Imp.	1965
Volkswagen	1961
Volkswagen	1962
Volkswagen	1963
Volkswagen	1963
Volkswagen	1964
Mercedes Benz 220 S.	1961
Comet	1961
Comet	1961
Buick Special	1961
Station Opel	1961
Renault R8	1963
Renault R8	1967
Auto D. K. W.	1962
Anglia	1959
Zodiak	1958
Datsun	1966
Station Opel	1959

CALLE DEL PACIFICO — TEL. 21-70-29

ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacífico y Paso Ancho — Teléfono 22-43-77

tiene para la venta las siguientes unidades usadas:

AUTOMOVILES:

FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	1967
FORD TAUNUS 4 cil. 4 puertas	1967
FORD TAUNUS automático 6 cil. 4 puertas	1968
FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	1969
Buick compacto 6 cil. 4 puertas	1961
FORD CONSUL 4 puertas	1962
MERCURY COMET 4 puertas	1964
CHEVY II 4 puertas	1966
RENAULT R10 4 puertas	1967
MERCEDES 190 diesel 4 puertas	1960
OPEL cuña 2 puertas	1961
CONSUL 315 4 puertas	1963

STATION WAGONS:

OPEL REKORD	1964
STATION OPEL KADETT	1965
STATION FORD TAUNUS 4 puertas	1967
STATION RAMBLER 4 puertas	1964

JEEPS DOBLE TRACCION:

LAND ROVER DIESEL	1970
LAND ROVER	1968
LAND ROVER	1964
INTERNATIONAL PICK-UP doble tracción	1958
TOYOTA JEEP	1969
CHEVROLET doble tracción	1959

PICK-UPS:

DATSUN PICK-UP	1966
DATSUN PICK-UP	1968
NISSAN CABAL pick-up	1968
DATSUN ADRALES pick-up	1969
TOYOTA pick-up	1969
DAIHATSU pick-up	1969
NISSAN pick-up	1966
NISSAN pick-up	1967

PANELS:

MERCEDES doble llanta diesel	1961
FORD THAMES 1 tonelada	1963
VOLKSWAGEN VARIANT	1967
DATSUN	1967

ANGLOFORES LTDA.
CALLE DEL PACIFICO TEL: 22-43-77 APDO: 1788
Ford 1970.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.





Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

DIESEL UNLIMITED

(Diesel Motors)

Teléfono 22-75-54 — Apartado 6018

Con el señor Moore

GANGAS!

4-71 GMC Diesel Marino. Reducción 1:½ y velocidad de reverso C.I.F. C.R. $ 2,500.00

Budas Marino Reducción 2:1 y velocidad de reverso.

6-71 GMC Diesel Marino, Reducción 3:1 y reverso C.I.F. C. R. $ 3,000.00

4-71 GMC Motor de Camión Diesel C.I.F. C.R. $ 1,700.00

6-71 GMC Motor de uso industrial, montado sobre rieles con Clutch C.I.F. C.R. $ 3,000.00

NH Cum Diesel Camión C.I.F. C.R. $ 3,000.00

NH-4 Cum Diesel. Para uso industrial, montado sobre rieles con Clutch C.I.F. C.R. $ 1,800.00

Mercedes 190 Diesel Carro o Camión C.I.F. C.R. $ 900.00

Ford Diesel 140 H.P. Para uso industrial, montado sobre rieles con Clutch C.I.F. C.R. $ 1,900.00

USADOS EN BUENAS CONDICIONES:

Cat Planta Eléctrica 16-K.W. 60 ciclos. Lista para trabajar C.I.F. C. R $ 3,000.00

NH Camión Cum Diesel Motor "Raw Water Colled" C.I.F. C.R. $ 1,400.00 C.I.F. C.R. $ 900.00

Isuzu Modelo D-A640 Camión o Carro "Necesita trabajo" C.I.F. C.R. $ 650.00

Barra trasera de trabajo pesado de camión de 2 velocidades C.I.F. C. R. $ 1,000.00

Caja de cambios de 5 velocidades para trabajos pesados. Camión C.I.F. C.R. $ 900.00

TENEMOS REPUESTOS NUEVOS Y RECONSTRUIDOS PARA MOTORES. DIESEL CUMMINS Y GYMMY FACILIDADES DE PAGO.

RUBRO 1

Aseradero CIRCULAR con sierra de 50". Con carro de tres escuadras y 20 metros de línea. Winche grande. Todo en magníficas condiciones. Vendo. Lic. Juan de Dios Freer. Teléfono 22-88-86.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA
CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
LOTES

RAPIVENTAS
Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3. Teléfono 21-03-75. OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

CARRIZAL DE ALAJUELA. 26 manzanas con buen excedente de medida. Todas de café. Muy bien panorama, excelente para vivir en ella. ₡ 100.000.00, largo plazo; como hipoteca, al 8%. Prima ₡ 100.000.00, el resto con facilidades. Buena carretera, cañería, luz, teléfono.
Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

ENTRE JUAN VIÑAS Y TURRIALBA: 67 manzanas con 62 de caña y el resto de café. Excelente carretera, cerca del Ingenio. Vale ₡ 400.000.00. Se cambia o se vende.
Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

GUANACASTE, 2.675 manzanas con 500 cabezas de ganado. Maquinaria por ₡ 380.000.00 700 manzanas mecanizadas, dos buenas casas con piscina y corrales. Amplia playa. Vale .... ₡ 240.000.00 con facilidades.
TELS. 21-03 75 y 25-25-22.

SABANA REDONDA DE POAS. 29 manzanas con 20 de café, en su mayoría nuevo y caturra. El resto de caña. Buena casa, carretera y cañería. Contigua a la Iglesia. Vale ₡ 280.000.00. Se cambia y se dan otras facilidades.
Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

SAN MIGUEL DE GRECIA. 40 manzanas, todas de café. Con un promedio de 30 FANEGAS. Vale ₡ 700.000.00. Se vende o se cambia.
Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

FINCAS CAFETALERAS

TRES RIOS. 63 manzanas con gran cantidad de terreno urbanizable y todas las comodidades de comunicación: luz, teléfono, cañería de agua. Bien financiada y largo plazo. Vale ₡ 144.900.00.
TELS. 21-03-75 y 25-25-22.

GANADERIA, CHOMES DE PUNTARENAS, hacienda de 2.300 manzanas, en su mayoría planas y mecanizadas. Propia para cultivo de caña y otros. Buenas aguas, casas, galerones, corrales, planta eléctrica. 1608 cabezas de ganado. Maquinaria de toda clase por valor de ₡ 345.000.00. Se ofrece con amplias facilidades de pago.
Tels.: 21-03-75 y 25-25-22.

GUANACASTE, 800 manzanas con buena playa. Todas de pasto excelente. Vale ₡ 600.000.00 y se dan toda clase de facilidades.
TELS. 21-03-75 y 25-25-22.

SAN ISIDRO DE ALAJUELA. 26 manzanas, todas de café, buena casa, luz, cañería de agua, con HIPOTECA de .... ₡ 170.000.00 a 14 años plazo. ₡ 100.000.00 de PRIMA, resto con facilidades.
TELS. 21-03-75 y 25-25-22.

ATENAS. 60 manzanas. 42 de café y el resto de potreros. Vale ₡ 450.000.00. Se ofrecen facilidades.
Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

VISTA DE MAR. Finquita para quinta o lechería en pequeño, 4 manzanas con muy buena vista. Vale ₡ 50.000.00. Se cambia por propiedad, o lote igual.

EL QUE QUIERA VENDER O CAMBIAR, con FABIO CARVAJAL debe consultar. Le conviene. RAPIVENTAS: 150 vrs. al norte de la Embajada Americana, edificio Wilgree 2º piso Tels.: 21-03-75 y 25-25-22. Lotes e Hipotecas a mediano o largo plazo. Consúlteme y se convencerá.

TARCOLES DE PUNTARENAS, a dos horas de SAN JOSE. 100 MANZANAS con 2 kil. de lindas playas. Todas con buen pasto. Casa en buen estado: vale ₡ 200.000.00. Se venden todas, o en lotes.
Tels.: 21-03-75 y 25-25-22.

CURUBANDE DE LIBERIA. Casa nueva con pilas. Ríos perm. 300 manzanas, todas de pasto. anentes y cañería instalada. Propia para corrales y situada en el centro de la población. 124 cabezas de ganado fino con cría. Vale ₡ 350.000.00. Facilidades paar su venta y cambio.
Tels.: 21-03-75 y 25-25-22.

RAPIVENTAS
Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso Oficina Nº 3 Teléfono 21-03-75.

LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

TIBAS

Frente a la terminal de busse. Más de la mitad vendidos ya.

MORAVIA

Dos cuadras al Norte del Parque.

CURRIDABAT

Dos cuadras al Sur de la IGLESIA, en el Cantón residencial de moda.

SI NO TIENE FINANCIAMIENTO PARA CONSTRUIR, TAMBIEN SE LO DAMOS. PRIMA DESDE ₡ 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas.

OFICINA
LIC. TEODORO MARTEN
Teléfono 25-28-82.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas.
Teléfono 21-23 32.

RODRIGO ACUÑA ARAYA

Teléfono 21-94-83. House Rental Agency. Agencia de casas de alquileres. Inmensa variedad de casas y apartamientos con o sin muebles. Yoses, Peralta, Escalante, Sabana, cerca Country Club: Escazú, todos sectores país. Lindísimas casas exclusivas, ideales Embajadas, gerentes. Si Ud. va a tener o tiene casas para alquilar, llame ya a RODRIGO ACUÑA ARAYA: Tel. 21-94-83 y ahora mismo se las alquila regiamente. Enorme variedad oficinas, locales comerciales, bodegas. Ttiende llamadas día y noche.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15. Avenida 12.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.
TELS. 21-03 75 y 25-25-22.

LEPANTO DE PUNTARENAS

500 manzanas con buena casa. Planta eléctrica nueva y cañería propia.

200 cabezas de ganado fino y cerca de la población.

Vale ₡ 700.000.00 a puerta cerrada. ₡ 300.000.00 al contado y el resto a 5 años plazo. Interés al 8%. Tels. 21-03-75 — 25-25-72.

COLEGIOS NORTE

Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

VENDEMOS UNA DE LAS mejores residencias. Barrio Escalante. ₡ 500.000.00 con ₡ 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70-44 — 21-72-44. PANATRA, S. A.

VENDO magnífico negocio proximidad estadio Saprissa propietario teléfono 22-99-15.

RUBRO 3

ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES

LUJOSO APARTAMENTO de un dormitorio, sala-comedor, cuarto de servicio, closets, moderno servicio sanitario, rodeado de verjas, independiente, con zonas verdes. 300 vrs. norte de La Cascada y 100 al este. Barrio Los Anonos. Valor ₡ 500.00. Agua caliente y fría. Apartamentos Dalia. Informes en Radio Atenea. Tels.: 21-70-70 y 22-57-29.

ALQUILO APARTAMENTO. Precio ₡ 175.00. De La Dolorosa 100 Sur, 75 al Oeste. Casa Nº 56.

Alquilo casa ₡ 375.00. Recién arreglada, como nueva. Garantía pago. También vendo lote 2.000 varas cuadradas. A 1.800 varas corazón San José. Llamar 7 a 10 mañana. Tel 22-43-93.

SE ALQUILA CUARTO INdependiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica .Casa 332.

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21 63-54.

SE ALQUILAN APARTAMentos en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

RUBRO 4

PRESTAMOS
HIPOTECAS
NEGOCIOS

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.
50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.
PRESTAMOS INMEDIATOS

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela.
Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. TELEFONOS:
San José 21 06 52 y 22 74 58;
Cartago 51 00 75;
Heredia 47 04 59.
Alajuela 41 11 08;

SU ATENCION POR FAVOR. Por no poder atender SE VENDE, CAMBIA O ALQUILA Cantina Acapulco, Bº Vargas Araya, San Pedro de Montes de Oca. Negocio céntrico y comercial. Con muy buenas perspectivas.. Informes en el mismo lugar.

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.
FABIO CARVAJAL Y CIA.
150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 1.
TELEFONO 21-03 75

DINERO EN:
FICASA

Avenida Tercera
Frente Embajada Americana
DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.
TELEFONO: 22 70 30.
NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ Teléfono 22-55-55.

RUBRO 5

EMPLEOS

Costureras Industriales con experiencia.
Bodeguero con experiencia en manejo de bodega de herramientas de ebanistería.
Afilador, con experiencia.
Guillotinista, con experiencia.
Bordadoras, con experiencia.
Pintor a Spray con experiencia.
Laminador, con experiencia.
Tapiceros, con experiencia.
NECESITAMOS:
Alistadores de zapatería con experiencia.
Camiseras con experiencia.
PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO

RUBRO 6

ESCUELAS
CENTROS
CULTURALES
ACADEMIAS
PERSONAL DOCENTE

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono ... 22-77-23.

LECCIONES DE MATEMAtica y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos de aspiradoras Teléfono 21 66 77

FUTBOLINES
para Turnos, Ferias, Negocios se alquilan o se venden.
Diversiones Deportivas Cortés
Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

RUBRO 7
PROFESIONALES

DR. MIGUEZ
Médico y Cirujano
Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Disclandia. - Atiende de 8 a 1 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. — Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.



"Peluquería y baño para Pudles"
Dr. D. LUTZ
Tel. 22-82-07 y 21-15-25
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

RUBRO 8
SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS

Estoy muy agradecido con el Hermano Miguel por ayudarme y valorar mi promesa cumplida.
JOSE VALDES

OPTICA VISION
Examen de la vista
LENTES DE CONTACTO



Despacho de recetas para anteojos. 125 varas al Norte del Banco Central.
Teléfono 22-56-72

Coopere a mantener limpia y atractiva nuestra capital

"Económicos" $ ... "
750 Kc. de 7:30 a 8:30 a
Radio Atenea
tel: 22-59-70

SE NECESITA EMPLEADA
Sueldo ₡ 175
Informes: Tel. 21-46-38 (de 6:30 p.m. en adelante llamar al 25-66-29).

Agencia de Televisión
RAFAEL ANGEL ARIAS
Le tomamos su TELEVISOR viejo como prima. No importa su estado: a cambio de uno nuevo.
Calle 17. Av. 14
Tel. 22-20-45

Progreso Industrial es Progreso Nacional

TALLER EL COMERCIO
Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Libano Tels. 21 29 74 - 21 82 51

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde" Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77

ATENCION!
¿Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

Para fabricar bloques, celosías ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos.
Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

Fumigadora "Cruz Verde". Exterminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

ALARMAS ADEMCO
Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.
Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.
PROTECNICA, R. L.
Tel. 22 18 07 Ap. 10234

APRENDA GUITARRA. Sistema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. Nº 602.

REPARACIONES BARMON
Para su trabajo en ebanistería y fontanería.
Construcción en general.
Teléfono 21-13 62.



CERRAJERIA NACIONAL
50 vs. sur Almacén La Granja
SE ABREN CAJAS FUERTES
Servicio a domicilio.
Teléfono 22-81-10.

¡OPORTUNIDAD!
Ofrecemos ropa para hombre y para mujer, "como nueva" y de calidad, a precios sumamente bajos.
Informes: Teléfono 21-00-11. Con Liliana.

TELEVISORES... TELEVISORES...
Tenemos a la venta gran surtido como nuevos. Expertamente revisados. Garantizamos servicios y repuestos. Hay para todos los gustos y a precios bajísimos. Como siempre, estamos a sus órdenes en la Reparación de su Televisor.
ELECTRONICA GENERAL LTDA.
300 vrs al Sur y 10 al Oeste de "LA PRENSA LIBRE"
TELEFONO 21-29-84



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

San José de Noche

En Navidad y Año Nuevo

HOY SABADO

EL VERSALLES

SABANILLA DE MONTES DE OCA — TELEFONO 25 63 41

MAÑANA DOMINGO

DE 8:30 A 2 DE LA MADRUGADA
GRANDIOSO BAILE CON

GIL VEGA

Alternando con el mejor conjunto de Nicaragua:
LOS FERMON'S

DE 8 P.M. EN ADELANTE
OTRO GRANDIOSO BAILE CON

Alvaro Morales

Recordándoles no perderse el GRAN CARNAVAL 31 de DICIEMBRE con la más tropical de Costa Rica

Reservado el derecho de admisión.

SONORA BRASILIA

Animador ROBERT SOTO.

Concepción de Tres Ríos, frente a la Iglesia. Entre por Curridabat

TIPICO TINTELA

ALEGRIA A LA TICA

Mañana domingo 5 a 9 p.m.

MAS ALEGRIA, MAS FELICIDAD

CON LA MELODIOSA Y RITMICA

Orquesta MARACAY



Deliciosa cocina a cargo del cocinero chino CHAN WAN JO.

PROXIMO 31 DE DICIEMBRE

TIQUISIMO CARNAVAL DE FIN DE AÑO
CON LOS REYES DEL RITMO
EL CONJUNTO

CASINO MUSICAL

con su Cantante PACO VARGAS

ARROZ CON POLLO - LOMITO TINTELA - PESCADO FRITO - CHICHARRONES CHOP SUEY ESPECIAL

Feliz Año Nuevo en Típico Tintela

ALEGRIA A LA TICA

RESERVACIONES TELEFONO 22-35-27

SU NUEVO PIANO CLUB

4:15

100 varas Sur Teatro Nal.

COMUNICA: al público de categoría la presencia de nuestro gran artista

PIBE HINE

SU PIANO, SU ARTE Y SU TRIO.
Hoy y todas las noches. Tel. 21-97-47

Iniciamos en un rincón íntimo, en un lugar nuevo, una imagen y ambiente único, para personas de gran calidad.

Buena música, para excelente buen gusto.

El artista y la elegancia tienen una nueva cita. Bienvenidos.

Atte. PIBE HINE.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



RANCHO ALEGRE

FRENTE AEROPUERTO EL COCO — TEL. 41-08-86

HOY SABADO 26 | SIGUEN LAS GRANDES FIESTAS BAILABLES

AMENIZADAS POR EL CONJUNTO **SUPER 6** CON SUS ARTISTAS PREDILECTOS:

Lencho, Elizabeth Alvarado y Corlos Mosquil

Reserve su mesa con tiempo para el gran carnaval del 31 de diciembre. Obsequiaremos serpentinas, confeti, antifaces, etc.



BONANZA...

Un Drive Inn diferente.
Un ambiente distinguido,
cordial, con música suave.

T'BONE BONANZA
SIRLOIN CARTWRIGHT
STEAK VAQUERO



BONANZA

DRIVE INN STEAK HOUSE

Autopista El Coco. Cruce San Antonio de Belén
TELEFONO 47-09-67

Especialidades a la parrilla. Carnes seleccionadas para gusto exigente. Precios razonables. Famosas y exquisitas bocas. Licores nacionales y extranjeros.

Con la atención personal de José Pablo Molina A. — Cocina internacional a cargo del famoso Chef Eduardo Umaña. Salón especial para fiestas, recepciones, reunión de Ejecutivos, graduaciones, etc. Abierto de 11 a.m. a 12 p.m.

PACO ZELEDON DRIVE INN CHAPULTEPEC

Frente Colegio Saint Francis, Moravia. Unico en comidas típicas mexicanas.

PRESENTA: El éxito clamoroso del fino, elegante y familiar

SHOW DE ANA

26, 27, 30, 31 DIC. y 1, 2 y 3 de ENERO.

PACO ZELEDON
desea a todos sus clientes y amigos
Muy Feliz
Año Nuevo

¡31 DE DICIEMBRE CENA Y CARNAVAL ₡ 30.00 POR PERSONA!

HAGA SUS RESERVACIONES CON TIEMPO. CUPO LIMITADO. TELEFONO 25-39-12.





Hotel CAPITAL

Al servicio del turismo nacional e internacional

RESTAURANT
SODA Y BAR

MODERNAS HABITACIONES con baño privado y TELEFONO.
También con 3 camas, tipo familiar.



EN EL CENTRO DE LA CAPITAL: 125 VARAS NORTE BANCO CENTRAL. TELS.: 21-84-97 — 21-85-83.

Parque Morazán, 25 varas Norte Edificio Solera.

DELICIOSOS POLLOS "JO JO" ASADOS POR MEDIO DE UN PROCEDIMIENTO ESPECIAL, AL ESTILO CHINO. PRUEBELOS Y CONVENZASE.

Gerente propietario
José Li Siam
Teléfono 22 98 25



Restaurant JO JO 好好



Ambiente decente para Ud. y su familia.

Con lo bueno para usted. Cocina China — Bar — Finos licores.
Visítenos en compañía de sus amistades o de su familia.

Abierto de 11 de la mañana hasta las 2 de la madrugada.

LAS HUACAS

PARA MUSICA BAILABLE Y AMBIENTE ROMANTICO

400 Metros Norte Escuela Nueva de Coronado

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

SECCION A CARGO DE BOLIVAR CALDERON

San José de Noche

En Navidad y Año Nuevo

CENTRO TURISTICO

EL GRAN PARQUEO

SAN RAFAEL ABAJO, DESAMPARADOS

TODAS LAS NOCHES AMBIENTE BAILABLE CON ROCKOLA 1971 Y GRAN REPERTORIO.

LOS MIERCOLES Chicharronadas con GIL VEGA

24 Y 31 DIC. GRANDES BAILES DE CARNAVAL — ABIERTO 2 P.M.

Gran variedad de bocas y deliciosos PLATOS A LA CARTA.

SAN JOSE DE NOCHE

hotel irazu

Tel. 21-04-27

SITIO IDEAL Y DE RIGOR PARA CENAR EN AMBIENTE NAVIDEÑO.

Visítenos hoy, disfrute de nuestros ranchos indígenas y reserve su mesa para el 31 de diciembre.

Recuerde que presentaremos a la gran cantante de Nicaragua: LA MARINA CARDENAS.

RESTAURANT

OASIS HO KON

COCINA CHINA E INTERNACIONAL. MEJORES PRECIOS. SERVICIO DE BAR. FINA ATENCION DE SUS PROPIETARIOS. PASEO DE LOS ESTUDIANTES, FRENTE A TEGA. TEL.: 21-42-30

江漾酒家

BOHIO ESPACIAL

LA CAPSULA MUSICAL

abierto 2 P.M. CRUCE IPIS CORONADO

SAN JOSE DE NOCHE

Centro Social

HEREDIANO

HOY SABADO

Alvaro Morales

MAÑANA DOMINGO

Tarde Rockolera

Noche: Hernán Sánchez

31 DICIEMBRE GRANDIOSO BAILE DE CARNAVAL.

RAFA'S BAR en Tibás

AMPLIO PARQUEO

100 varas oeste de la Bomba Esso

ANEXO RAFA'S 2 en el corazón de Cinco Esquinas

Y AHORA!!!

RAFA'S 3

EN MORAVIA

EN LAS FIESTAS DE FIN DE AÑO RAFA'S BAR EN ZAPOTE.



Jardín Oriental

LUJO - CONFORT - DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

HUEVO FRESCO

NACIONAL

A DOMICILIO

OVOTECA,

TEL. 21 04 65

Hotel CRYSTAL

AUTOPISTA GENERAL CAÑAS

TIENE EL

BAR Y RESTAURANTE

QUE USTED DESEA

en un ambiente agradable y amenizado por la música de

JULIAN WESTON

al órgano

a partir de las 7:00 p.m.

RESERVACIONES TELEFONO 22 34 76.

VOLKSWAGEN

OFERTA ESPECIAL DE NAVIDAD

Visítenos y seleccione un vehículo usado para usted y su familia.

FACILIDADES DE PAGO

65 VOLKSWAGEN sedan	64 MERCEDES diesel
64 VOLKSWAGEN sedan	59 FORD Zodiac
63 VOLKSWAGEN sedan	65 PEUGEOT station
67 VOLKSWAGEN station	68 RENAULT R.10
66 VARIANT station	64 OPEL Record Station
64 VARIANT station	65 FORD Mustang
67 VOLKSWAGEN microbús	69 FORD Diesel Microbús

CENTRO CARS S.A.

Frente al Gimnasio Nacional de la Sabana.
Abierto Lunes a Sábado de 8:00 a 20:00 horas
Domingo 9:00 a 12:00 horas
Teléfono: 21-88-05

EL MINISTERIO DE CULTURA, JUVENTUD Y DEPORTES

PRESENTA

HOY sábado 26 de diciembre

EN

HEREDIA

EL DRAMA EN UN ACTO DE J. P. SARTRE

"A PUERTA CERRADA"

Con GLADYS CATANIA — ANNABELLE GARRIDO
LENIN GARRIDO — RUDOLF WEDEL

A BENEFICIO DE LOS DAMNIFICADOS DE SARAPIQUI
SALON DE ACTOS DEL LICEO. - 7:30 P.M.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

LA DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS

presenta a la

Compañía de teatro para niños

ANIBAL REYNA

en

"Adoración de los Reyes Magos"

(Retablo de Navidad)

en el jardín del Hospital Nacional de Niños, Paseo Colón.

6:00 p.m. - HOY sábado 26 de diciembre.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

¿Qué hicieron nuestros artistas durante 1970?

Otto Vargas y su orquesta

¡LA FABULOSA!, como la han bautizado en nuestro medio, ha sido uno de los grupos musicales que mayores aciertos haya alcanzado en este año. Visitaron con todo éxito los Estados Unidos, su director estuvo en algunas islas del Caribe y Venezuela. Sus discos han sido lanzados en Nueva York, Brasil, Colombia, Venezuela y Ecuador. Dos canciones compuestas por don Otto, fueron incluídas en un long play de la famosa orquesta Billos Caracas. Sintetizada de esta manera la labor internacional del grupo, es realmente formidable, han hecho en un año lo que muchos artistas no logran en toda una vida de trabajo.

Por otra parte sus grabaciones para distribución en Centro mérica con el sello CBS, ha presentado características de éxito y se destacan entre las más vendidas.

"FUEGO EN SAN MIGUEL", "CORAZON ADOLORIDO" y "PALMADITAS", fue la producción anual de sencillos y su extraordinario LP "EXITOS BILABLES", los cuales han formado juntos un bloque de éxitos reales que mantienen a la orquesta ocupada todos los días. Estos datos son reales de octubre a diciembre, la genial orquesta del maestro OTTO VARGAS, ha tenido trabajo todos los días de domingo a domingo, cosa muy difícil de igualar, no sólo dentro de nuestro país, sino aún fuera de él mismo.

La orquesta está a la altura de las mejores de Latinoamérica y el mismo OTTO VARGAS, lo reconoce así, por eso es que día a día aumenta su caudal musical, da al público algo nuevo, renueva su repertorio constantemente y es una de las pocas agrupaciones musicales que estrenan temas todas las semanas. El éxito de mi orquesta está entre otras cosas en nuestro repertorio; ha dicho en más de una oportunidad mismo Otto.

El correo

Recibimos la bonita tarjeta de Navidad y Año Nuevo del conjunto Los Alamos, así como el presente de nuestro buen amigo Naggo Denikoya.

No faltó la simpática tarjetita desde México de la preciosa Angélica María, q' siempre se acuerda de la Sección Te Veo y Te Oigo.

Alán Delón adquirió el Llamado de Guerra

ROMA, (AP)— El actor cinematográfico ALAIN DELON ha adquirido la copia original manuscrita del llamado de tiempo de guerra del General Charles De Gaulle a los franceses, para que el documento no vaya al exterior, dice una revista francesa.

El llamado de junio de 1940 contiene la expresión: "Francia perdió la batalla. Pero Francia no ha perdido la guerra".

El llamado se convirtió en el grito de guerra de las fuerzas francesas libres que dirigía De Gaulle desde Londres.

La revista "Pagis Match" un artículo de derechos reservados, dice que la copia original del llamado la tenía un francés que estaba con De Gaulle en Londres. Cuatro días después de fallecer De Gaulle el 9 de noviembre, dice el artículo el hombre, que no fue identificado hizo saber que quería vender la copia a un extranjero, que mantendría la transacción en secreto.

Te Veo y Te Oigo

Lotería Popular

Sorteo Nº 1.694 del Jueves 24 de Diciembre de 1970

PRIMER PREMIO

Serie 176 Nº 96 con .. ₡ 8.000
Nº 96 de otras series ₡ 1.600

SEGUNDO PREMIO

Serie 155 Nº 13 con .. ₡ 4.000
Nº 13 de otras series ₡ 400.00

TERCER PREMIO

Serie 195 Nº 91 con .. ₡ 2.400
Nº 91 de otras series ₡ 200.00

CANAL 11 TIVI

Sábado 26 Diciembre 1970

4.30 El mundo ante sus ojos color
5.00 Fábulas
5.30 Supermán color
6.00 Risas
6.45 Víctor Ml. Ramírez presenta
7.00 Botas y espuelas
7.30 International Show Time
8.30 Expectación
9.00 El Virginiano
BUENAS NOCHES

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escríbanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12, el servicio es GRATUITO.

Domingo 27 Diciembre 1970

2.00 Base Ball de las Grandes Ligas color
5.00 Fábulas
5.30 Supermán color
6.00 El club de Paco Michel presenta Domingos espectaculares vivo
8.00 El Show de Andy Wililams color
9.00 Telemundiales vivo
9.30 La Hora Once
BUENAS NOCHES

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escríbanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12 el servicio es GRATUITO.

TELENAC CANAL 2 PROYECCION NACIONAL

Programación para hoy Sábado 26 de Diciembre

4.15 Patrón de ajuste
4.30 Fábulas
5.30 Penélope
6.00 Flipper
6.30 Dodo
7.00 Doctores y enfermeras
8.00 El Show de Caroll Burnett
9.00 Jericho
10.00 Tele Cine "La pasión manda" con George Raft, Humphrey Bogart, Ida Lupino
11.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana Domingo 27 de Diciembre

4.30 Patrón de ajuste
5.00 Fábulas
5.30 Escuadrón diabólico
6.00 Archie
6.30 Monstruos del espacio
7.00 El Show de Jerry Lewis
8.00 Surfside Six
9.00 Estudio Europa
9.30 Tele Cine "Emboscada en la noche" con Dirk Bogarde, Marius Coring, David Oxley
11.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Hoy TELETICA 7 (5) (7) (11) (12)

SABADO 26

2.28 Saludo
2 30 Ministerio de Educación Pública
3.00 Mundo joven Con Leonor Antillón
3.30 Fútbol internacional "Oston Villa vs. Plymouth"
4.30 Boxeo
5 30 Los hombres altos
6.00 Túnel del tiempo
7 00 La Hora de Gala del INS Cristo Ha Nacido
8 00 Los Poderosos
9.00 Amor americano
10.00 Las Estrellas se Reúnen

DOMINGO 27

3.30 Fútbol cuadrangular internacional "Alajuelense vs. UDA Dukla"
6.00 Perdidos en el espacio
7.00 Combate
8.00 Mannix
9.00 "Noche solitaria, noche silenciosa" con Lloyd Bridges y Shirley Jones
10.30 Fred Astaire presenta

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

TV4 CANAL 9 — Radio Televisión Tic-Tac

Presenta hoy Sábado 26 Diciembre 1970

1.43 Presentación
1.45 Promocentro
2.15 Reflejos del mundo
2.30 Arte y Deporte
3 00 Aventureros de Mississippi
4 00 Ritmo y juventud
5.00 Guardianes del espacio
6.00 Batman
7.00 Viaje al fondo del mar
8.00 Secuestro en el cielo
9.00 Hong Kong
10 00 Reflejos del mundo
10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

TV4 CANAL 9 — Radio Televisión Tic-Tac

Presenta mañana Domingo 27 de Diciembre

2.43 Patrón y música
2.45 Comedy Capers
3.00 Senderos de lucha
4.30 Patrulla de caminos
5.00 Estrellas de Chungalandia
6.00 Daniel Boone
7.00 Ruta 66
8.00 Enemigos del crimen
9.00 Acción 6
10.30 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

Tele Centro CANAL 6

Programación para hoy Sábado 26 de Diciembre

1.15 Música
1.30 Fábulas
2.00 Ministerio de Educación Pública
2.30 Parrilla Deportiva
3.30 Cine Acción "La salamandra de oro" con Trevor Howard, Anouk Aimée, Herbert Lom
5.30 Beat Club
6.00 Espectáculos Culturales Chilenos
7.00 Servicio secreto
7.30 Jim de la Selva "El mono asesino" con Johnny Weismuller, Cristine Larson
9.00 Carrousel musical, con la participación de: Sergio Rey, Embajadores Del Samba, Imelda Miller
10.00 Cine Argentino "El mozo 13" con Tito Luisiardo, Rosa Cata, Héctor Corié
11.30 Despedida
LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR

Programación para mañana Domingo 27 de Diciembre

10.15 Música
10.30 Misa dominical
11.00 Fábulas
11.30 Dos tontos en apuros
12.00 Entremeses musicales
12.45 Lucha libre
2.00 Fútbol internacional "Brasil vrs. Italia"
4.00 Cheyenne
5.00 El Agente de CIPOL
6.00 Jim West
7.00 Los Guardianes
8.00 Centro Médico
9.00 Gran gala "El Cartero llama dos veces" con Lana Turner, John Garfield
11.00 Despedida

LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR

ESPECTACULOS EL SAMARA

Decano de los centros bailables en Costa Rica — Santo Domingo — Tel. 47-11-01.

MAÑANA SU GRAN FESTIVAL DOMINICAL CON **LOS ALAMOS**

HOY 6 P.M. Tradicional Sábado Rockolero Económico.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

CENTRAL

Hoy a las 3 ..... ₡ 2.80
Más impuesto ..... ₡ 3.00

A las 7 y 9 ..... ₡ 3.80
Más impuesto ..... ₡ 4.00

LUX

A las 6:30 y 8:30 .... ₡ 2.80
Más impuesto ..... ₡ 3.00

"SANTO CONTRA CAPULINA"

A colores.

GUADALUPE

A las 8 ..... ₡ 2.50

Sólo mayores de 18 años

"LOS JUNIOR"

PALACE

3 p.m. Entrada .... ₡ 2.80
Impuesto Leprosario ₡ 0.10
Impuesto Municipal ₡ 0.10
TOTAL ..... ₡ 2.50

Arrollando!
Dirkie Hayes

PERDIDO EN EL DESIERTO
En colores.

7 - 9 Entrada ..... ₡ 2.80
Impuesto Leprosario ₡ 0.10
Impuesto Municipal ₡ 0.10
TOTAL ..... ₡ 3.00
(Sólo mayores 21 años)
Bruce Davison

LAS FRESAS DE LA AMARGURA
En colores.

VARIEDADES

3 - 7:30 Entrada ..... ₡ 4.80
Impuesto Leprosario ..... ₡ 0.10
Impuesto Municipal ..... ₡ 0.10
TOTAL ..... ₡ 5.00

Algo increíble. Un audaz robo planeado en complicidad con la guerra!
Una aventura espectacular que tensa los nervios y aviva las emociones!



EN COLORES

CALIFORNIA

3:45 - 6 - 8:15 Entrada ₡ 4.80
Impuesto Leprosario ₡ 0.10
Impuesto Municipal ₡ 0.10
TOTAL ..... ₡ 5.00
Cantinflas

EL PADRECITO
En colores.

MODERNO

3 - 7 - 9 Entrada .. ₡ 2.30
Impuesto Leprosario ₡ 0.10
Impuesto Municipal ₡ 0.10
TOTAL ..... ₡ 2.50
Guy Madison

UN PUESTO AL INFIERNO
En colores.

IDEAL

6 - 8 Entrada ..... ₡ 1.80
Impuesto Leprosario ₡ 0.10
Impuesto Municipal ₡ 0.10
TOTAL ..... ₡ 2.00
(Sólo mayores 21 años)
Bruce Davison

LAS FRESAS DE LA AMARGURA
En colores.

RIO

8 p.m. Entrada .... ₡ 1.85
Impuesto Leprosario ₡ 0.05
Impuesto Municipal ₡ 0.10
TOTAL ..... ₡ 2.00
El exitazo del año!
Dirkie Hayes

PERDIDO EN EL DESIERTO
En colores.

REX

3 - 7 - 9 Entrada ₡ 5.80
Impuesto Leprosario ₡ 0.10
Impuesto Municipal ₡ 0.10
TOTAL ..... ₡ 6.00

CAPITOLIO

4 - 7:30
ENTRADA EN AMBOS CINES:
₡ 4.80

Impuesto Leprosario ₡ 0.10
Impuesto Municipal ₡ 0.10
TOTAL ..... ₡ 5.00
La joya de Walt Disney en dibujos animados para toda la familia y el corto: LOS MISTERIOS DEL MAR.

"LA DAMA Y EL VAGABUNDO"



ADELA

3 Entrada ..... ₡ 2.30
Impuesto Municipal ₡ 0.10
Impuesto Leprosario ₡ 0.10
TOTAL ..... ₡ 2.50

FESTIVAL DE LOS ONCE PREMIOS DE WALT DISNEY

ADELA

7 - 9 Entrada ..... ₡ 2.30
Impuesto Leprosario ₡ 0.10
Impuesto Municipal ₡ 0.10
TOTAL ..... ₡ 2.50

CUANDO SE BESA A UN EXTRAÑO
Carol Lynley
(Sólo mayores 21 años)

ZAIDA

8 ..... ₡ 2.50
(Prohibida menores 18 años)
CS y color
Patty Duke,
James Farentino

YO, NATALIE

CID

8 ..... ₡ 2.50
CS y colores
Peter O'Toole,
Petula Clark

ADIOS, MR. CHIPS

YADIRA

8 ..... ₡ 2.50
Technicolor
Dean Jones,
Michele Lee

CUPIDO MOTORIZADO
De Walt Disney.

MAÑANA DOMINGO a las 3 de la TARDE

DESPEDIDA POPULAR!

A MITAD de PRECIO ₡5.00 - ₡3.00 y ₡2.00

COMPAÑIA DE GRAN TEATRO PARA NIÑOS

"ANIBAL REYNA"

ARTISTAS INVITADOS: ANA POLTRONIERI — MONSERRAT SALVADOR — EL ACTOR VERSO: RAFAEL ACEVEDO Y EL BALLET de "ARTES Y LETRAS" EL MARAVILLOSO CUENTO DE HADAS DE DON JACINTO BENAVENTE.

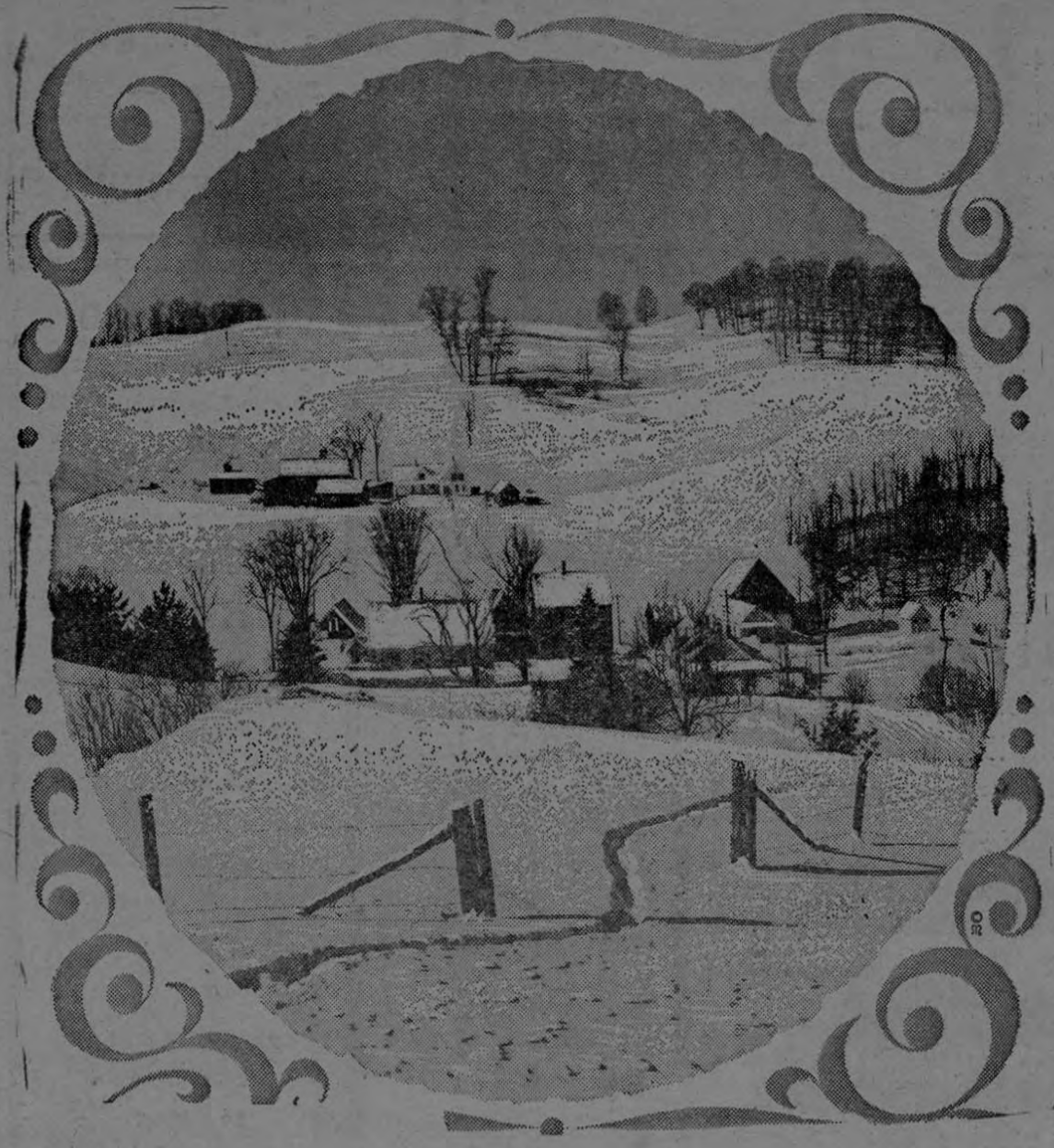
LA CENICIENTA



TEATRO NACIONAL

BOLETERIA ABIERTA DESDE LAS 9 DE LA MAÑANA.
RETIRE SUS ENTRADAS TEMPRANO NO SE QUEDE SIN VER ESTE CUENTO MARAVILLOSO ₡ 5.00 — ₡ 3.00 Y ₡ 2.00.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



IMPORTEX S. A.

AL SERVICIO DEL COMERCIO

a nombre de sus inmejorables productos

EIFFEL Y TEXNYL

Agradece la buena acogida que el comercio y público en general le han brindado en el año 1970 principalmente a nuestros famosos artículos DIOLEN LOFT Y LA FAMOSA MEDIA Y PANTY HOUSE FRIVOLI, CARIÑO, MINIPANTY, PANTY PARA NIÑAS FANTASIA.

Y les desea, salud y prosperidad a sus clientes y amigos, y a todo el pueblo de Costa Rica, en el año nuevo 1971.

Durante este Año Nuevo
estaremos esmerándonos para
servirles mejor y así merecer
su preferencia

1971

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Domingo 27 de diciembre ◆ Número 101

Abanico

- *Reportajes*
- *Moda*
- *Belleza*
- *Hogar*
- *Arte*
- *Literatura*

PAZ
en el
Año Nuevo



Al dar el reloj las doce campanadas, un Nuevo Año comienza, con la esperanza de que será el inicio de una era de progreso y bienestar para nuestra ciudad... nuestra nación.

Unimos nuestros más sinceros votos por que estos deseos se hagan realidad en todos los hogares costarricenses. ABANICO estará nuevamente con ustedes el sábado 9 de enero de 1971.

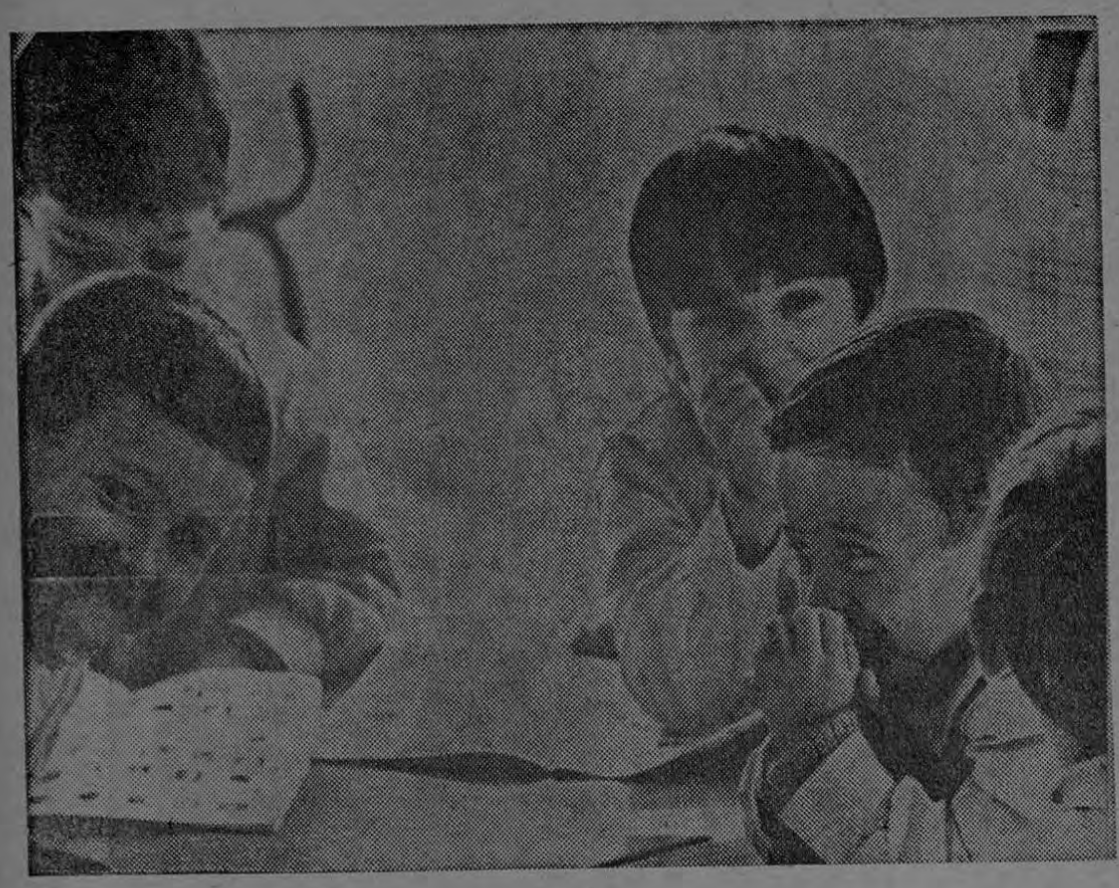
Mariamalia de Berrocal *Mercedes Borrasé*

LA PRENSA LIBRE
" el diario de la tarde "



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

semblanza y método de MARIA MONTESSORI en su centenario



Este año se conmemora el centenario del nacimiento de la pedagoga italiana María Montessori. La aportación de esta mujer a la pedagogía moderna ha sido demasiado considerable para que dicha conmemoración haya podido pasar inadvertida. Así, en todos aquéllos países donde existen escuelas que han adoptado su método, que son casi todos los civilizados, se han organizado actos que van más allá del mero recuerdo oficial o de la celebración semifolklórica. Reuniones especiales, sesiones de estudio, intercambios, etc..... que han servido a multitud de pedagogos, montessorianos o no, para profundizar en el método y ver las posibilidades y derivaciones del mismo en la escuela actual y futura.

María Montessori nació en 1870 en Chiaravalle, municipio de la provincia de Ancona, en la Italia central. Un año antes, el filósofo J. Stuart Mill había publicado en Londres su libro "The subjetion of women", obra generalmente considerada como el punto de arranque de todas las reivindicaciones del feminismo moderno. Con la expresión "moderno" queremos significar el movimiento feminista que se desarrolló durante las últimas décadas del siglo pasado en los países anglosajones y que, sin ningún carácter confesional, se propuso la conquista para la mujer de unos objetivos muy concretos de tipo económico, jurídico y político. Porque no podemos ignorar que ya en épocas anteriores se habían producido diversos movimientos, por así decir, feministas, en su mayoría ligados a revoluciones sociales de carácter general. En la misma Italia, podríamos considerar como feminista el franciscanismo de Chiara Scifi, después Santa Clara de Asís. Pero volviendo a nuestro "feminismo moderno", es evidente que fue una planta típicamente anglosajona que no llegó demasiado pronto a los países latinos ni arraigó en ellos con demasiada fuerza.

Sin embargo, María Montessori, allá en su pueblecito italiano, tuvo una adolescencia muy diferente a la de las demás jovencitas coetáneas suyas. Su poderosa inteligencia le mantenía siempre despiertos los ojos y oídos del espíritu. María no se limitaba a ver y oír, sino que observaba, comparaba y criticaba sagazmente. Ella se sintió criatura humana antes que mujer y quiso poner, por encima de todo, sus derechos y necesidades de criatura humana. No es de extrañar, pues, que experimentara una profunda ansia de saber, ansia que la llevó a cursar estudios de Letras y de Medicina. Obtuvo la licenciatura en esta carrera en 1896, siendo la primera mujer médico de Italia.

Si consideramos el ambiente en que vivía, nos daremos cuenta de lo muy sola que se sintió María Montessori durante los primeros años de su carrera. Londres quedaba lejos. y también las admirables sufragistas inglesas, que formaban un grupo animoso y decidido a ayudarse mutuamente. Pero la doctora Montessori fue una mujer solitaria cuyas ideas no encontraron eco y que necesitó una enorme fuerza de voluntad para sacar adelante sus proyectos. Si pensamos que éstos no constituían solo una reivindicación femenina sino que suponían una verdadera revolución en materia pedagógica, forzosamente tendremos que admitir que María Montessori fue quizá la mujer más auténtica y profundamente avanzada de su época.

Recién acabada la carrera, la Montessori pasó como asistente a la Clínica Psiquiátrica de la Universidad de Roma, para trabajar en la terapéutica de los niños anormales. Por aquel entonces, no se concebía que una mujer pudiese ejercer su actividad profesional fuera del campo infantil, y esto, que en principio es una limitación, sirvió a María para conocer su vocación auténtica.

Durante los años 1898-1900 se dedicó a elaborar un método, que después continuó perfeccionando, para la educación de los niños anormales, ya que ella creía que el tratamiento pedagógico no debía ser únicamente complementario del tratamiento médico, sino que la terapéutica de los deficientes debe ser, sobre todo, pedagógica. Dirigió también la Escuela Ortofrénica de Roma, y en ambas actividades se pudo comprobar que los resultados obtenidos con niños deficientes eran en muchos casos superiores, con la aplicación de su método, a los obtenidos con niños normales. Fue entonces cuando decidió adaptar sus principios a la educación del niño normal.

En 1907 pudo crear en Roma la primera escuela "Casa de los niños", matriz de las que, con la misma denominación, fueron surgiendo en los años sucesivos, y modelo de lo que es la escuela montessoriana.

A grandes rasgos, el método montessoriano afirma que la educación es obra del niño el cual no debe ser coaccionado, sino únicamente guiado, con un respeto máximo por su libertad y personalidad. Se le deben dar todas las ocasiones posibles para que esta personalidad se desarrolle, y no hay que intentar cambiarla. El papel del maestro consiste en hacer que el ambiente en que se desenvuelve el niño no sólo carezca de obstáculos, sino que abunde en motivos de actividad. Así, mediante un trabajo basado en la autoeducación y bajo la guía del educador, el niño realizará su evolución a hombre. Al adulto se reserva únicamente la posibilidad de aportar al niño la ayuda necesaria para que esta evolución se realice Se comprende que para actuar de esta manera, un educador necesite mucha más preparación, inteligencia y entrega que para seguir el fácil camino unilateral de su criterio particular. Este método, que en un principio había sido aplicable sólo al niño de pocos años, fue posteriormente ampliado por su autora hasta abarcar desde el nacimiento hasta el ingreso en la universidad.

A la primera "Casa de los niños" siguieron otras muchas en Italia y en todo el mundo. Maestros preparados en Italia se trasladaban después al extranjero para crear nuevas escuelas y difundir el sistema. La misma doctora Montessori viajó frecuentemente, siendo Barcelona una de las ciudades visitadas por ella. En efecto, en 1932 la pedagoga vino a dar un Curso Internacional Montessori y a conocer las escuelas que funcionaban según su método.

Actualmente, los centros montessorianos siguien trabajando en todo el mundo con excelentes resultados. Para llegar a esta meta, María Montessori, que tuvo una larga vida (murió en 1952), se vio obligada a luchar contra grandes dificultades. La "Asociación Internacional Montessori" con sede en Holanda, continúa la obra de la creadora del sistema. Dirigida por Mario Montessori, hijo de la doctora, la Asociación se encarga de promocionar los estudios montessorianos y orientar y coordinar las numerosas escuelas que existen en todo el mundo.

Nuestro mundo

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Alec Wildenstein, a la izquierda y Mr. Goldemberg, de la firma Wildenstein Art, de Nueva York, aparecen junto al retrato de Juan de Pareja, de Velázquez, tras haberlo adquirido en una subasta en la Galería Christie, de Londres, por la suma de 5.544.000 de dólares.

Más de cinco millones y medio de dólares por cuadro de Velázquez

LONDRES—El retrato de "Juan de Pareja", de Velázquez, fue subastado por la casa Christie's, de Londres, al precio récord mundial de 2.310.000 libras.

El cuadro— que fue subastado también por Christie's en 1801 por 39 guineas— fue comprado por la firma norteamericana de Wildenstein.

Christie's lo subastó a nombre del conde de Radnor, en cuya familia había estado el cuadro desde 1811. Mide 77'50 por 63'50 centímetros.

Fue pintado por Velázquez en 1649, cuando llegó a Roma para retratar al Papa Inocencio X. Se cree que antes de comenzar el retrato del Pontífice, el pintor sevillano decidió ejercitar el pincel haciendo que su ayudante, el moro Juan de Pareja, posara para él.

Según los críticos de arte el retrato de Juan de Pareja resultó ser luego de superior calidad que el del Papa.

En 1798, el retrato de Juan de Pareja fue comprado por sir William Hamilton, embajador británico en Nápoles y esposo de lady Hamilton amante del almirante Nelson. Fue sir William Hamilton quien lo dio a Christie's para que lo subastara.

La cifra pagada hoy supera el anterior récord mundial de los dos millones de dólares pagados por el "Aristóteles contemplando el busto de Homero", de Rembrandt (en Nueva York, en 1961).

Alec Wildenstein dijo que había realizado el sueño de su bisabuelo al comprar el cuadro de Velázquez.

El nuevo propietario del famoso cuadro dijo que su bisabuelo vino una vez a Gran Bretaña se prometió que un Wildenstein debía tener alguna vez.

Desde entonces, Alec Wildestein había visto varias veces el retrato del ayudante moro del pintor sevillano, aunque no quiso decir si había tratado de comprarlo antes.

"Mi bisabuelo repetía que era el mejor cuadro que había visto en su vida, y él entendía de pintura.

Wildestein tiene que pedir ahora un permiso de exportación para llevar el cuadro a su galería de Nueva York. Preguntndo qué haría si el Gobierno británico intentara retenerlo en el país, contestó: "Es un problema que ya lo trataremos si se presenta".

Se negó a comentar el rumor de que su firma lo había comprado para un coleccionista norteamericano.

Un portador del conde Rednor dijo que la familia lamentaba la pérdida del cuadro de Velázquez, "particularmente por el hecho de que había estado en nuestra posesión desde 1811".

UN DIPUTADO LABORISTA HA PEDIDO EN LA CAMARA QUE EL CUADRO NO SALGA DE GRAN BRETAÑA

Una tormenta de protestas se desencadenó en Londres al conocerse la noticia de que el cuadro ha sido comprado por el norteamericano Wildestein, quien tiene intención de llevárselo a Nueva York.

En la Cámara de los Comunes, el diputado laborista Andrew Faulds preguntó al ministro de Bellas Artes, lord Eccles, qué acción iba a emprender para impedir que la obra maestra saliera de Gran Bretaña.

—"Hasta el momento, ninguna —respondió— pero se necesita una licencia de exportación antes de que el cuadro pueda salir del país y esta licencia debe ser otorgada por el comité de exportaciones de obras de arte, el cual no ha examinado todavía el asunto".

Faulds dijo entonces que solicitaba que no se concediera la licencia de exportación hasta que hubiera pasado un período de tiempo, suficientemente amplio como para facilitar una colecta pública en todo el país, para recaudar los 2.310.000 libras que fueron pagados por el cuadro.

El director de la National Gallery, el museo más importante de pinturas de Gran Bretaña, ha dicho que sería un gran desastre nacional si el cuadro de Velázquez sale de Inglaterra.

Lo que se ha dicho sobre los celos...

Siempre son desatinadas las venganzas de los celos.

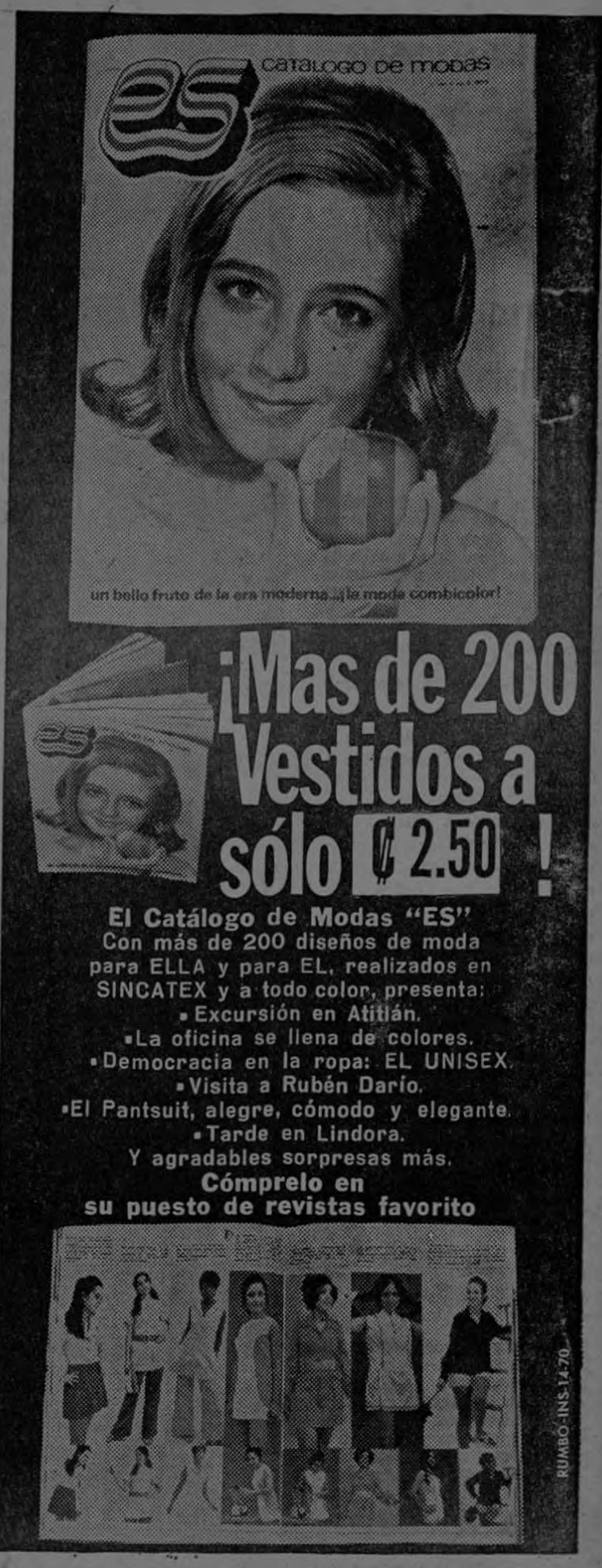
Miguel de Cervantes

Es propia condición del celoso parecerle magníficas y grandes las acciones de sus rivales.

Miguel de Cervantes

Y mi ardiente pasión murió de frío; que así muere el amor cuando no hay celos.

Antonio García Gutiérrez



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Página Infantil



Esta página querida lectora,
es para tu hijo.
En ella queremos imprimir,
semana tras semana,
millones y millones
de letras que habrán
de llenar de interés
y de ilusión sus ratos libres,
en forma de cuentos,
consejos, concursos, curiosidades,
mensajes educativos
y otros temas importantes
para la realidad infantil.

ECOS de la fiesta de entrega de premios del VI Concurso Infantil de Abanico



Con la asistencia de todos los ganadores, y dentro de un ambiente lleno de simpatía y cordialidad, se llevó a cabo la Fiesta de Entrega de Premios del VI Concurso Infantil de ABANICO.

En esta oportunidad, como informamos anteriormente, los Primeros Premios fueron otorgados a los siguientes amiguitos:

MENOR PARTICIPANTE:
Olga María Rodríguez Mora

CUATRO AÑOS:
Noily María Campos Fallas, San Ramón.

CINCO AÑOS:
Liz Carolina Víquez S., San Isidro de El General.

SEIS AÑOS:
Vilma María Baltodano, Liberia.

SIETE AÑOS:
Sandra Mayela Baltodano, Liberia.

OCHO AÑOS:
Lorena Madrigal Díaz, San José.

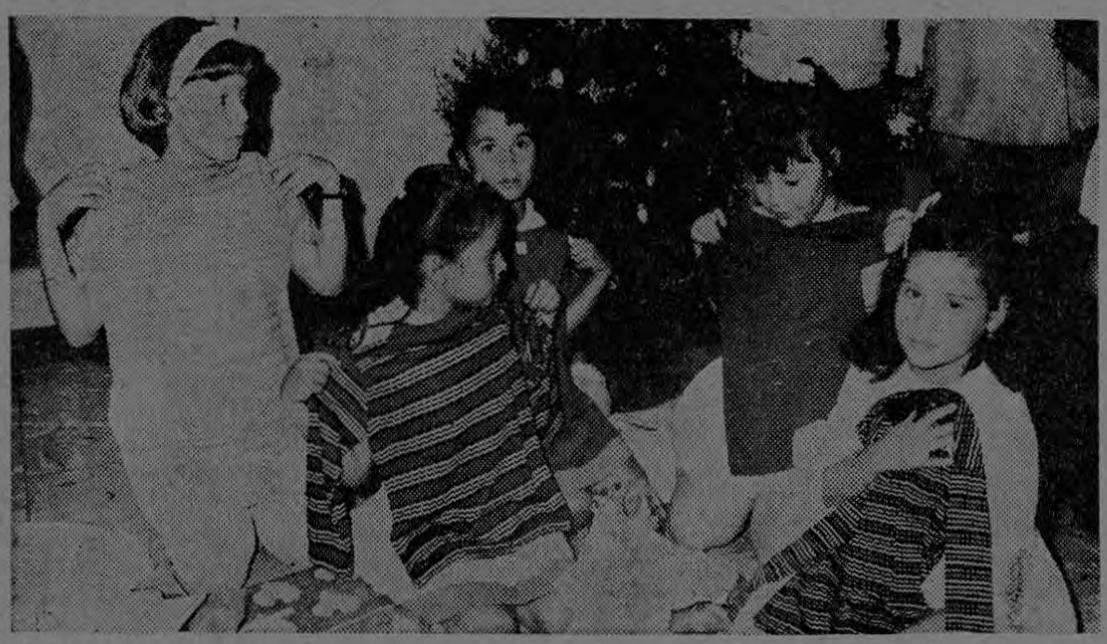
NUEVE AÑOS:
Hannia Cecilia Castellá, Tibás.

DIEZ AÑOS:
Ligia Pinel Waring, San José.

Nuestros patrocinadores, INTEX, lo mejor en ropa de punto para niños, y ACROPOLIS, una casa de confianza con lo mejor para sus hijos, se hicieron presentes por medio de señoritas representantes que hicieron entrega de valiosos obsequios donados por tan prestigiosas casas comerciales.

El Arbol de Navidad puso la pincelada navideña en esta alegre fiesta, en la que la risa y la sorpresa infantil arrancaron la sonrisa espontánea de los labios de todos los presentes.

A todos, gracias por las muestras de amistad y preferencia. De nuevo felicidades y... hasta el año entrante!





En la gráfica superior, nuestros amiguitos abren sus regalos, cortesía de INTEX y ACROPOLIS, frente al árbol de Navidad. Juegos de mesa, cromos, muñequitos, libros de cuentos... Y preciosos sueters, de diversos colores, estilos y tamaños, que nos muestran las amiguitas de la siguiente fotografía.

Después de que fueron entregados los premios, la Redacción de ABANICO ofreció refrigerio a todos los asistentes. En la gráfica un aspecto general de esta amena reunión.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

¿Qué es el niño?



El niño no es un hombre en pequeño. Sus diferencias con los adultos, más que cuantitivas, son esencialmente cualitativas. Para reafirmar, Moragas dice: "El niño ha venido al mundo para ser todo lo niño que debía ser. No es un adulto pequeño, no tiene conciencia de que él también va a ser adulto".

No tiene sentido hablar del niño sin sobreentender de inmediato su familia. El tiene que crecer en su seno, y si no lo hace, todo su desarrollo estaría profundamente alterado y hasta imposibilitado. Hasta podemos decir que es el niño el que da su razón de ser a la familia. El niño, por pequeño que sea, es ya un individuo y en el seno de la familia es donde más se le puede reconocer esta cualidad, proporcionándole las responsabilidades y los deberes que le corresponden, esto, en cualquier medio en que se encuentre.

La niñez en sí misma es una etapa que se basta a sí misma y que tiene que realizarse en su plenitud para que el hombre de mañana sea realmente una persona madura, y nada se gana tratando de apresurar el desarrollo infantil porque la misma inmadurez del pequeño lo impide.

La niñez constituye una etapa que hay que recorrer lo más aprisa posible, procurando que su transcurso sea lo más breve posible para "hacer crecer" al pequeño. La niñez tiene que realizarse, que consumarse en toda su plenitud, para que no persistan frustraciones que envenenarán la vida entera del individuo.

El que no haya sido niño y luego adolescente, no llegará a ser un verdadero adulto. Desgraciadamente, muchas familias y sobre todo muchas madres, a menudo en las clases acomodadas, sobreprotegen a sus hijos, impiden su maduración les evitan toda clase de esfuerzos y de responsabilidades, el resultado, muchos de los llamados "rebeldes sin causa", producto de la sobreprotección familiar.

El niño se puede comparar con una semilla pues, como ella, lleva dentro de sí sus potencialidades futuras.

Se puede afirmar que el niño y el joven requieren casi un cuarto de siglo para alcanzar la edad adulta. El crecimiento humano se divide en cuatro etapas, de duración parecida (alrededor de 6 años): 1) la etapa de 0 a 6 años, 2) la escolar primaria de 6 a 12 años, 3) la de instrucción secundaria de 12 a 18 y 4) la de los estudios superiores de 18 a 24 años.

También es importantísimo fomentar, propiciar y vigilar las inter-acciones entre el pequeño y los demás infantes ya sean de su misma edad, con los que tendrá la mayoría de puntos comunes y de posibilidades de indentificación, ya sean mayores o menores en cuyo caso habrá actitudes diversas de sumisión (a los chicos mayores), o de dominio sobre los más pequeños.

Cada etapa del desarrollo infantil deberá de tomar en cuenta la, idiosincracia de los sexos y educar su trato con ellos según ésta, dentro de los imperativos de nuestra cultura.

"La educación deberá de reconocer las diferencias biológicas, sicológicas y sociales para dar al ser humano las mejores probabilidades de una realización sana y completa".

Abanico

SUPLEMENTO DOMINICAL

de

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

puede llegar todos los sábados a la puerta de su casa, en papel de diferentes colores,

con sólo suscribirse a

LA PRENSA LIBRE

sin cuota adicional alguna.

—Llame a nuestro teléfono: 21-00-11

—Pregunte por el Departamento de Suscripciones

—Dé su nombre y dirección

—y espere que LA PRENSA LIBRE,

con el suplemento ABANICO,

llame a la puerta de su casa.

SUSCRIPCION MENSUAL: ₡ 6.00

Suscríbase a

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

y adquiera el derecho a una encuadernación gratuita de cada 25 ejemplares consecutivos de

Abanico

"La enciclopedia periodística del ama de casa".

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Sra. Amalia de Meltzer
Sección Embelleciendo tu Hogar
Suplemento ABANICO
LA PRENSA LIBRE.

Sra. de Meltzer:

Después de saludarla y felicitarla por los acertados consejos que ofrece a través de esta sección, quiero consultarle una duda:

El otro día, una amiga que sabe bastante de decoración, me dijo que ya no estaban de moda las plantas verdes en las oficinas masculinas.

Yo decoré la oficina de mi marido con una maceta grande en una esquina, y en unas repisas tiene varios cactus y violetas. A mi me parecían bonitas hasta que oí ese comentario, pues soy algo insegura.

Yo le contesté a mi amiga que eso, usar o no usar matas, era cuestión de gustos...

Pero la verdad es que quiero consultárselo a usted.

Indecisa

CONSEJOS de una amiga...

Por Amalia de Meltzer

RESPUESTA:

Sra. Indecisa:

Las plantas naturales no saldrán nunca de moda en la decoración, y ello no tiene nada que ver si se va a usar para una habitación femenina o masculina. Espero que con esto satisfaga su consulta.

Sra. Amalia de Meltzer
Sección de decoración
"Consejos de una Amiga"
Suplemento ABANICO

Distinguida doña Amalia:

Una columna que leí en el Suplemento, que hablaba sobre no abusar de los adornos en decoración, y no mezclar demasiados materiales, me hizo pensar en consultarle qué adornos y materiales se pueden mezclar.

Por ejemplo, en una pequeña mesa, ¿puedo colocar un florero tallado en madera con un cenicero de cristal transparente? En la mesita de la sala tengo un florero de porcelana, bastante delicado y agradable, con dos ceniceros de cobre... Ahora dudo si se verán bien... Qué me aconseja?

Si no le gustan esos adornos, le agradecería me digera que es apropiado para una mesita de sala, y que no suba mucho de precio.

Agradeciéndole su fina atención.

Rosita A. de Chávez

RESPUESTA:

Estimada Sra. Chávez:

El uso de adornos y sobre todo qué tipo de adornos usar, es muy personal. Sin embargo, para orientarla un poco le diré que la madera no combina bien con el cristal, pero sí con el cobre o bronce.

Cristal liso y tallado sí puede combinarse, e inclusive usar algunas porcelanas también.

Si su mesita de sala queda frente a algún sillón, le sugiero usar un centro bajo en vez del de flores, pues estorba menos a la vista del que está sentado al frente. Los floreros deben usarse en muebbles que quedan contra la pared.

Embelleciendo tu hogar



Las horas de recreo en "la sala de estar"

He aquí un ejemplo de lo que debe de ser una "sala de estar". Es decir una habitación para estar la familia o los amigos en las horas de reposo o de recreo. Nuestra estancia ofrece un aire un tanto sobrio, en que la piel en el suelo y las mesitas de motivos africanos sugieren el gusto y las inclinaciones artísticas de sus moradores. Es una de las formas ideales de interpretar un sitio informal.

Decoración INTERIOR

Colorido excepcional

en estampados tradicionales

Por Genevieve Meyer

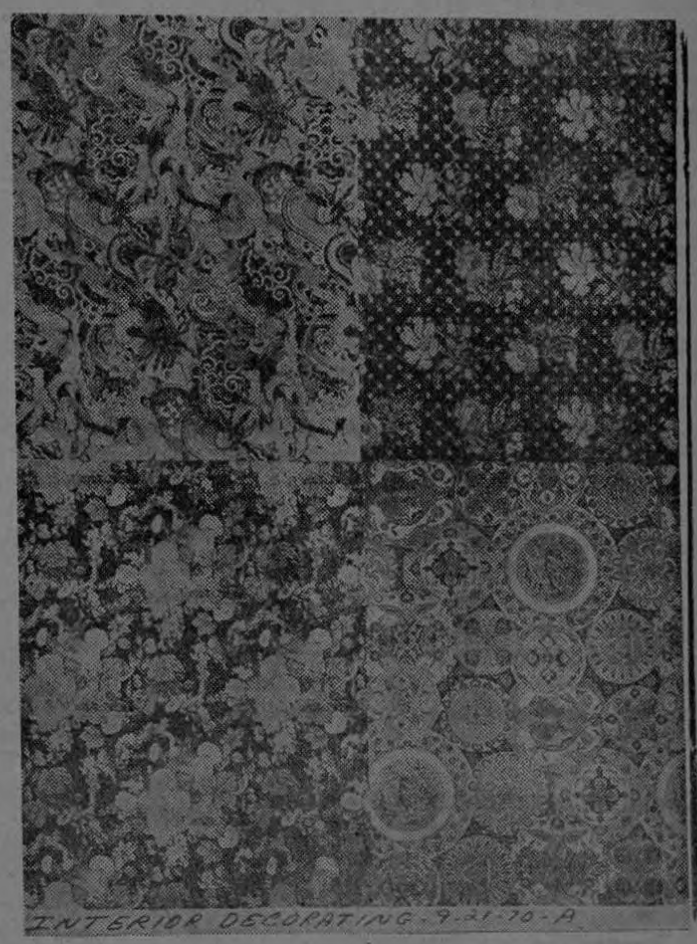
Florales románticos ingleses estallan en una mezcla de colores tan espectaculares y tan ricamente exóticos que sólo la mano delicada de un maestro puede haberla conjurado. El maestro en este caso es Cecil Beaton, extraordinario diseñador teatral inglés, mejor conocido por sus creaciones en "Gigi", "My Fair Lady" y "Coco", esta última gran éxito actual en Broadway de Nueva York. Los florales en cuestión son de una nueva colección de telas decorativas diseñadas por el señor Beaton para Bloomcraft.

En la amplia gama de tejidos estampados surgen combinaciones inesperadas de color. El tono berenjena combina con un rosado pálido y el rosado obscuro con tonos verdes; moztaza superpuesto a lila, melocotón y verde yerba; caléndula con azul verdoso y malva.

Colores en los cuales jamás habría pensado la gente son reunidos para ofrecer combinaciones magníficas. También de notar es la preferencia del señor Beaton por los tonos púrpura como lila, pervencha, malva y ciruela y por los tonos rosados en la familia de los melocotones.

Los verdes, claros y definidos figuran también en todas y cada una de las combinaciones de colores. Otra especialidad de Cecil Beaton son los fondos negros que ofrece en muchas de sus delineaciones de colores.

Los diseños de Cecil Beaton son especialmente atractivos para todo el que desee mantenerse fiel a los diseños tradicionales y, sin embargo, quieren introducir notas modernas en sus hogares. Y como sus tejidos se ofrecen en colores tanto conservadores como exóticos constituyen colección admirable de dónde escoger según el gusto o tendencia personales. Covent Garden, por ejemplo, es un diseño floral estilizado que parece totalmente distinto en cada expresión de color. Aquí los colores de fondo van del berenjena al negro y amarillo, rosado o marfil, mientras los tonos predominantes son rojo, albaricoque, rosado y amarillo.



Diseños de Cecil Beaton. Una fabulosa colección de tejidos decorativos ha sido creada por este famoso diseñador —fotógrafo de fama mundial, artista y modisto teatral— para la casa Bloomcraft.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

¿Eres tú una esposa así?

Rincón de la novia

Tú dices que amas a tu esposo, pero...? es eso suficiente...? ¿No hará falta también que lo comprendas un poco más?

La comprensión femenina es el don de identificarse a fondo con el hombre que se ama y de serle una confidente estimulante. Detengámonos aquí un momento... "Confidente", persona en quien podemos depositar con confianza nuestras inquietudes y sentimientos; "estimulante", cualidad de dar alientos y de levantar el ánimo cualesquiera que sean las circunstancias.

La comprensión envuelve una multitud de cosas. La primera el fino arte de saber escuchar. Lo cual no es tan simple ni tan fácil como a primera vista parece. Saber escuchar a un hombre lleva consigo no solo entenderlo, sino también saber sonreír con él en las ocasiones de alegría o de triunfo, y de confortarlo en las de contratiempos o problemas.

¿Eres tú una esposa así?

Si no lo eres, empieza por reconocerle sus cualidades positivas. De eso depende quizás todo lo demás. El ser humano posee un elemento al que los sicólogos llaman "ego". Este ego —o "yo"— se nutre del reconocimiento y el halago. Puede que tu esposo tenga muchos defectos. Pero ¿por qué estar constantemente echándoselos en cara? Sin duda tiene también alguna que otra virtud. Trata de admirarle por éstas. Nadie es enteramente "bueno" ni enteramente "malo". Somos, en general, una mezcla de ambas condiciones, y a menudo son las circunstancias y, sobre todo, la actitud de quienes nos rodean, lo que hace que prevalezca una u otra.

Pon en práctica el hábito de escucharle. Debemos insistir ya que escuchar es reconocer la existencia de la otra persona, lo cual es básico. Pon siempre atención a lo que tu esposo desea comunicarte. Así te lo ganas. Escuchar, recuerda, no es sólo mantener silencio cuando él habla, sino demostrar interés en lo que él dice. No olvides que sus cosas son tus cosas, y que por medio de la palabra vuelca él en ti el contenido de su personalidad. Esto es... si se lo permites. El hombre necesita de alguien que de veras quiera saber de sus inquietudes y de sus pareceres. Y ¿quién mejor para llenar esa función que la mujer que tiene a su lado?

Explora sus estados de ánimo. Aquí tendrás que usar mucho tacto y afinar lo más posible tu instinto femenino. Pero es importante. Es una manera de penetrar en su morada interior. "¿Qué te pasa?... Te veo preocupado..." Emplea un tono de lenguaje y una actitud que le inspiren confianza y lo inclinen a la comunicación En tales momentos has de ser su amiga, no la encargada de un interrogatorio policíaco. Y cuando él te cuente lo que le pasa (si es que le pasa), olvida el reproche aún cuando haya sido su falta. Suprime el odioso "¿No te lo dije...?", que no remediará nada. Recuerda la regla: sé la confidente estimulante.

Identifícate con él. ¿Qué quiere decir esto? Sencillamente que estés siempre de su parte. No que seas ciega a sus errores o a sus injusticias. Con palabras de amor (el amor es llama que derrite todos los hielos), le harás saber cuando está equivocado o ha sido injusto. Pero en todo momento habrás de ser su aliada, jamás su adversaria.

Muéstrate agradecida por sus cortesías. Hazle sentir que sus halagos, sus sonrisas, sus simples miradas —para no hablar de regalos— tienen para ti un valor inestimable.

Nada hiere más la sensibilidad de un hombre que la tibiesa o la indiferencia de la mujer.. Si te trae una flor, ponla enseguida en el mejor florero y dadle las gracias con un beso. De estas pequeñas cosas se eleva también la personalidad de un hombre... Mari-Loli.



ALFREDO ESQUIVEL & CIA. LTDA
TEL. 22-92-22
APT. 885 SAN JOSE

50 vs. al este de Lacsa, entre
Pagaduría Nacional y Xerox

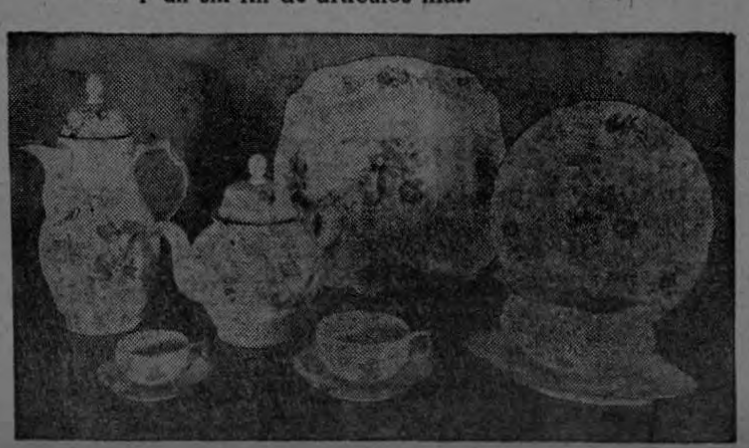
Las invita a confeccionar en su establecimiento su

"LISTA DE NOVIAS"

para facilitar a sus invitados la selección de los regalos de boda y para que tengan en su hogar todo aquello con lo que ustedes han soñado.

- Gran surtido en lámparas de mesa, de pie y colgantes, en novedosos y modernos estilos.
- Relojes en originales y bellísimos diseños.
- Juegos de té y café.
- Juegos de cubiertos de acero y de plata.
- Vajillas Rosenthal, Bavaria y Noritake.
- Pinturas al óleo originales de famosos pintores Austriacos y Noruegos.
- Y un sin fin de artículos más.







Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Para la mujer alta y esbelta, el diseñador George Stavropoulos ha ordeado este modelo de traje de noche, en corte sesgado y con una maravillosa "caída" Se confecciona en raso con un motivo de "pompas".

Modelos de Stavropoulos

George Stavropoulos figura entre los mejores diseñadores de trajes de noche. En el que presentamos usa una línea fluida, exquisita en chifón blanco, con un conjunto de rombos en el talle. El cuello es alto y los rombos se repiten en las mangas que presentan piezas que recuerdan una ancha capa.

Con fantasía y elegancia digamos adios al 70

Las páginas de modas de ABANICO han marcado el camino a seguir por las elegantes de nuestro país.

Los servicios exclusivos internacionales, que llegan a todas las mujeres a través de las páginas de éste, su suplemento, nos han llevado a captar el cambio fundamental en las tendencias de los grandes modistos. Es así como hemos visto morir definitivamente a la mini falda y resurgir con ímpetu arrollador la moda de los años 30 en las graciosas midis, las botas, las boinas... Junto a la midi, aparece la majestuosa maxi falda, para usar exclusivamente en la noche, ya sea en reuniones formales o informales.

En éste, nuestro último número del 70 presentamos una extensa galería que abarca desde los trajes para lucir en una noche de gala hasta los peinados y los accesorios. En esta forma finalizamos una nueva etapa de labores que ha sido pródiga en satisfacciones, que deberemos retribuir en el año 1971 ofreciendo, una y otra vez, las más atractivas y nuevas tendencias de la moda. M.B.S.



En crepé color violeta, fue confeccionado este elegante modelo en el internacional largo "Chanel". La falda ancha fue cortada al bies y la forman tres anchas cuchillas. El escote pronunciado adelante, lleva una larga estola que le hace de cuello. Se complementa con un original collar en metal dorado y una simple lazada en la cintura. Modelo de la casa Borbonese, de Turín.

Francia e Italia presentan:

En su última colección, la recientemente fallecida Nina Ricci presentó este suntuoso modelo de noche, azul y oro, para usar sobre un traje en seda azul, con pronunciado escote en la espalda y que se caracteriza por su línea extremadamente sencilla.



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Diseños de Lanvin

La Casa Lanvin, de París, ha creado estas alhajas de oro y cristal: un collar con un pendiente en forma de gota de agua y un adorno para el peinado que se prolonga, doble, hasta la frente, después de ceñir el cabello.



Semblanza sureña

En corte recto, todo del mismo largo, hasta el nivel de los hombros. A los lados se saca una breve trencilla, que se fijan con cinta engomada. El resto se recoge tal como indican los diagramas. Para peinar, se cepillan vigorosamente los cabellos hacia un lado y se fijan detrás de la oreja, recogidos en un pequeño moño bien apretado, sobre la misma oreja. Como adorno, una flor o un broche de fantasía.

Peinado por Guillaume, París.



Impresión inolvidable

El corte ahusado, siguiendo el contorno de la cabeza en lo alto y en la corona, con secciones más largas a los lados y en la nuca. Este estilo requiere una parmanente para lograr los rizos minúsculos. Recójase los cabellos con rizadores pequeños tal como muestran los diagramas. Para peinar, nada de cepillo, solo unas pasadas de peine para acomodar los rizos. Se termina con las manos.

Peinado por Carita, Roma.

En un baile inolvidable

En tela de algodón, delgada y estampada con gracios motivos de flores, ha sido confeccionado este encantador modelo. La falda es muy ancha y se sujeta a la cintura con un cinturón ancho que termina en un gran lazo.

Modelo de Levino Verna para la casa Laurence Gross, de Nueva York.



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Apolo XX



Página masculina a cargo del Prof. RAUL FLORES DEL PEDREGAL

Nunca te quejas de nada ni de nadie, porque tú, y únicamente tú eres la causa de todo.

No dejes jamás que la situación esté muy dicícil, es taría para tí. Hay muchísimos individuos para los cua les no tiene nada difícil.

No digas que el dinero está muy escaso. Eso será en tu casa y en la de tus conocidos. Abunda en muchísimas partes.

Tú eres la causa de todo lo que te aconseja; como eres la causa de tu escasez, de tu situación, de tus dificultades, de tus desdichas.

La causa de todo eres tú, el chambón; el pesado, el torpe, el apasionado, el ignorante, el vicioso, el atarantado Aprende a los fuer tes, a los activos, a los audaces; aprende a los valien tes, a los enérgicos, a los que no conocen situaciones difíciles, aprende a los que triunfan, sé como los hom bres cabales, deja de ser co mo los muñecos de hilacha.

¡Levántate, anímate! bá ñate, apúrate, muévete, es pabílate! Y TRIUNFARAS EN LA VIDA.

Moda masculina

Por Helen Hennessy, exclusivo para **APOLO XV"**

NUEVA YORK —(NEA)— La tarea difícil de encontrar algo para regalarle a los hombres durante esta época de las Navidades se ha vuelto más fácil cada año.

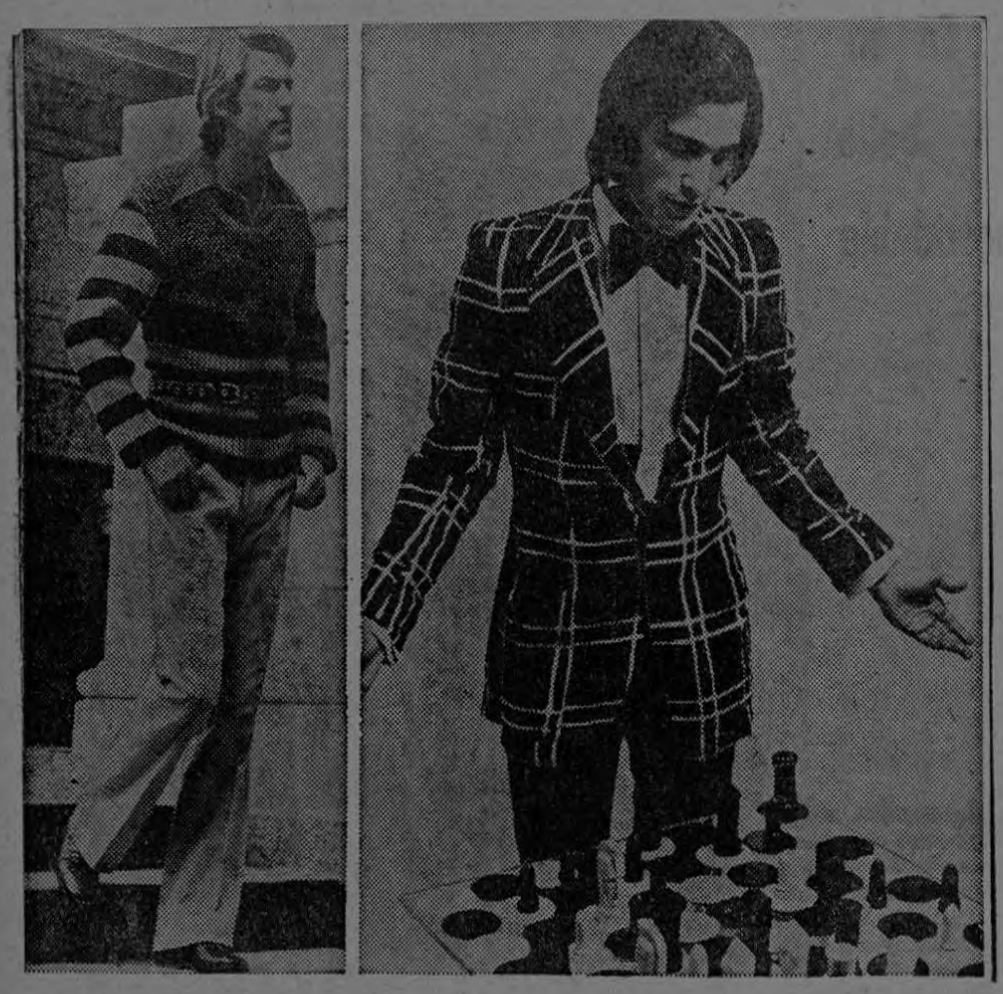
Los colores cunden en las camisas, corbatas y hasta los smokings. Los cosméticos y las aguas de colonia se están vendiendo tan bien como los que son para las mujeres. Hasta las pelucas se están poniendo de moda para los hombres.

Si el hombre de su lista se ha dejado crecer mucho el pelo, es muy posible que le gustaría recibir de regalo un peine eléctrico.

Los sombreros se están poniendo muy de moda, especialmente los que tienen una ala ancha. Lo propio ocurre con los gemelos para los puños, relojes y las nuevas cadenas para el cuello con medallones.

Algunos de los suéteres que se están usando son usados con cinturón.

La nueva bufanda larga se ha vuelto un símbolo de sobriedad entre el contingente masculino y para uso casual hay uno pequeño y cuadrado que se ha vuelto parte integrante del traje.



La moda juega un papel grande en estos días de fiesta. Unas rayas horizontales audaces son combinadas con un patrón de varios colores en un suéter interesante (izquierda), que también lleva un cinturón. A la derecha puede observarse un smoking de aspecto dramático con cuadros que parecen cristales o vidrios de venyana. — (NEA)

De hombre a hombre...

CARTA DE ELLA AL AMADO AUSENTE

Querido: no sé si e lsol, con el calor de Navidad, o por que tenga yo un corazón enfermizo, me ha inducido a escribir esta carta para ti que estás aquí conmigo, que estás en mi misma casa; pero que sigues siendo un ausente en nuestra armonía espiritual. Tal vez otra mujer en mi posición te "odiaría" recordando la infinidad de insultos y golpes que tú, en nuestros largos años de unión, me has venido prodigando; pero yo, que sé como soy, he sentido cada vez más lástima le ti, lástima porque eres un hombre que tiene dentro de ti a un niño que se rebela así mismo y te hace pasar amarguras y amargas a los que te rodean. Siento lástima también de ti porque netamente eres un esclavo de la pasión y del deseo, y tu mente enfermiza te induce a ser egoísta, a dañar a los demás y a comportarte como un ser degenerado y despreciado por ti mismo. Digo por ti mismo despreciado, porque sé que internamente reconoces que no mereces destruirte de esa manera y masturbarte mental y espiritualmente, además sé que reconoces que llevas un antifaz que representa tu figura y es por ello que a menudo me insultas y te amargas las horas por cosas que yo hago tan insignificantes.

Y es porque el pecado de tu mente y de tu cuerpo no te hace tener paz en tu espíritu. Pero anda querido mío, sé valiente, domina ese otro yo y pórtate como hombre, como un ser que no tenga que avergonzarse de sus actos, que sepa discutir sin ira y con la razón en los labios.

No seas cobarde, queriéndote defender con los puños como intentando imitar a los leones que al no poder pensar y actuar bien, rugen y atacan a zarpazos. Piensa en tí aunque sea un instante y sigue un "camino", pero un camino distinto a ese que tanto te agrada caminar.

El hombre a cabalidad desprecia los caminos repletos de lodo y busca los limpios para que su caminata se le haga más agradable y no tenga que bajar la cabeza. Pero... te has enojado?.. no debo dudarlo... sé que te duelen las verdades.. sé que no sabes aceptar tus errores.. y lo peor de todo: que no tratas de hacer un esfuerzo por enmendarte. Pero ¡bah! porque seas así no voy a ser mezquina en darte estos consejos y con la sinceridad de mi corazón te digo que sigo siendo igual, pensando como el primer día que tuve razón y así como soy, igual te sigo queriendo, pero ya no con aquel amor leal y puro; no, tal vez hoy te ame de distinta manera, tal vez como podrían amar las personas que reciben hiel y veneno de quienes han amado tanto.

Pero en esta Navidad tal vez puedas "oírme" y así poder regalarte una dicha y una luz para tu cerebro. Si es que me "oyes" entonces sí, serás el hombre que soñé serías cuando me enamoré de ti. Proponételo cariño mío. Verás como el viento te ayuda a arrancarte esa amargura que llevas dentro de ti para arrastrala y hundirla en los pantanos. Qué así sea. Ofelia.

Mini-Comentarios

Casi nadie está enterado que el médico que atiende a Sofía Loren en una de las escenas de "La esposa del sacerdote" es su hijo adoptivo Alex Ponti de 20 años e hijo del primer matrimonio del marido de la actriz...

Una encuesta realizada reveló que Richard Burton ha regalado a Liz joyas cuyo valor son de siete millones de dólares...

Steve McQueen trató de asociarse con Cary Grant para formar su agencia de presentaciones, pero esto no ha llegado a realizarse...

LAS HERMANITAS NUÑEZ dieron a este columnista las siguientes declaraciones: Que detestaba a los hombres desatentos (lo dijo Miriam) y a los incumplidos (lo dijo Nelly) Ambas dijeron que les agradaban los hombres cariñosos y fuertes que las hicieran sentirse protegidas...

Ricardo Montalbán es presidente de una organización para ayudar a artistas de habla hispana...

Joe Louis se encuentra en el Hospital de Veteranos de Denver E. U. A., sufriendo depresión nerviosa. Espera la ayuda de sus admiradores a la dirección citada...

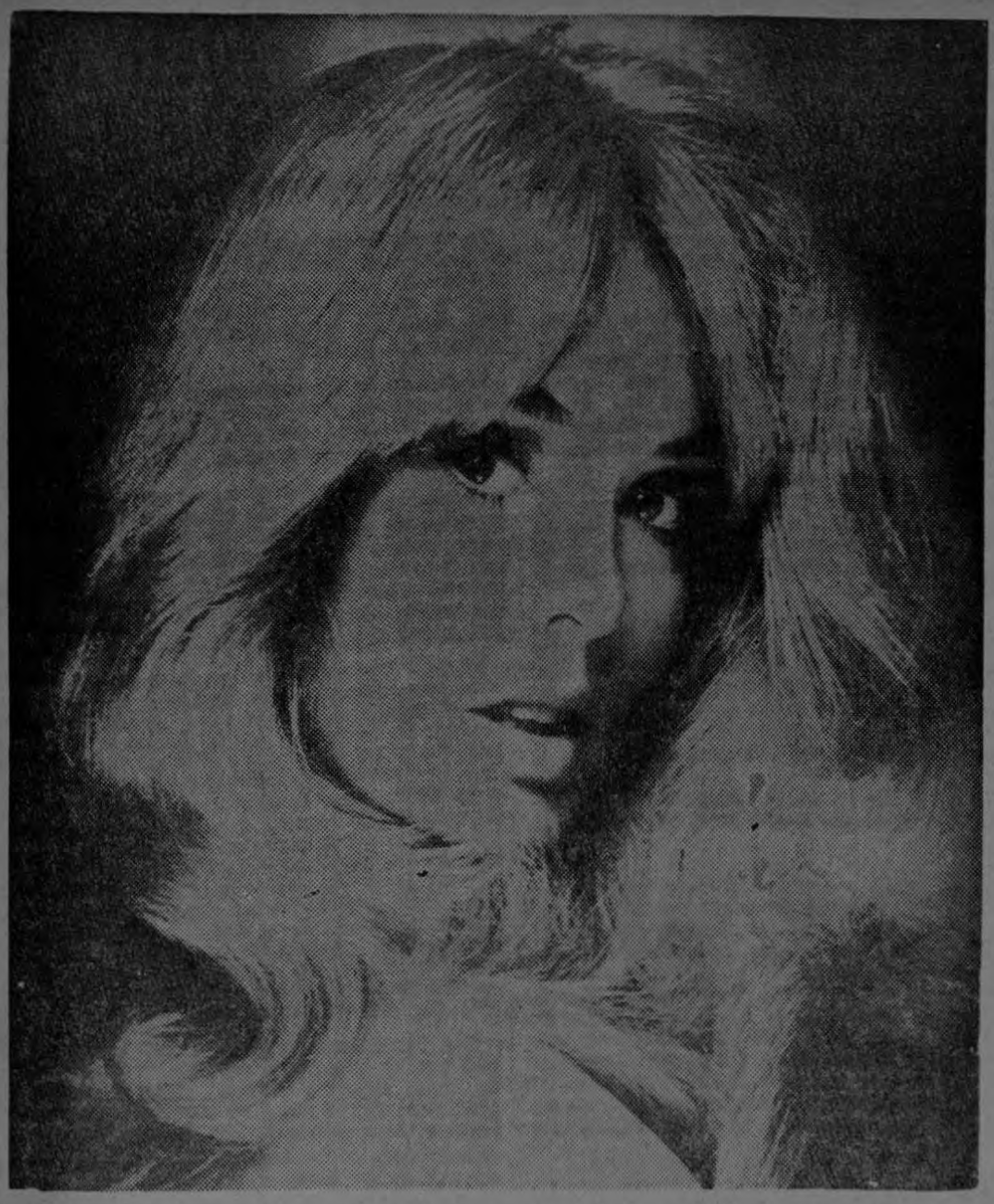
Un grupo de artistas POP actuaron en un festival en la Isla Hart de Nueva York para ayudar a la curación de los jóvenes adictos a las drogas. Recaudaron la suma de 220.000 dólares...

Y hablando de actividades POP, la nueva empresa de Espectáculos BACUER S. A. DE COSTA RICA está presentando una serie de conciertos POP para levantar de lleno a los conjuntos y solistas de nuestro país. Aplaudimos sinceramente ese propósito y se espera que tanto adultos como jóvenes presten la colaboración necesaria...

Alberto Vásquez se ha convertido en "Play-boy" y al fin ha reconocido a su hijo. Además es el cantante que más se preocupa porque su peinado siempre esté perfecto..

Las Hermanitas Núñez reconocen que si LOS RANDALL no se hubieran preocupado por ellas todavía estuvieran ellas en el olvido y sin plata. Los Randall hace muchos años estuvieron en Costa Rica con el nombre de "Los Aguilares". Ahora los televidentes tenemos la oportunidad de verlos y oírlos por medio del programa CARROUSEL MUSICAL que muy bien coordina Eduardo Solano...

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Joey Heatherton es partidaria de la femineidad. La estrellita rubia tiene contratos de trabajo hasta bien entrado el año 1972.

DESDE HOLLYWOOD

JOEY HEATHERTON:

opiniones sobre la feminidad

HOLLYWOOD. (EPS). Es interesante hacer conjeturas en torno al común denominador de las mujeres que integran el nuevo movimiento norteamericano de Liberación Femenina. ¿Es cierto que constituyen una minoría organizada? Joey Heatherton cree que sí.

Viéndola actuar con su número de variedad en Las Vegas, un crítico ha dicho:

—Joey tiene el impacto de una Marylin Monroe.

Agregó que, en su opinión, jamás tendrá dificultades en el departamento de atracción sexual.

—Me gusta ser femenina, me dijo Joey. Creo que algo se pierde cuando se pone una en competencia directa con los hombres. No es cosa natural. Tiene que mantenerse el equilibrio entre los sexos. Pero creo que la mujer que tiene talento o habilidad especial en un ramo especializado, debe ser reconocida como igual.

—Me place la atención que los hombres prestan a la feminidad. Esta es cualidad asociada con gentileza y el deseo de agradar.

—La popularidad entre los hombres comienza por percibirse por sus intereses. Gustarían de estar con una si se toma el tiempo para informarse de sus asuntos predilectos. Disfrutarán de que haya algo en común y lo más probable es que traten de volver a reunirse con una.

—Las mujeres que no se creen hermosas se esfuerzan más por atraer al hombre y generalmente tienen mayor éxito reteniéndolo que la mujer que se contenta con depender solo de su belleza.

—Mucho depende de cómo viste la mujer. Generalmente es fácil determinar la mujer que ha escogido su ropa con el deseo de complacer a los hombres. Extremarse en el atractivo sexual es un error, no así el poner énfasis en la femineidad.

—La mujer debe siempre determinar que es lo que le gusta a su compañero de fiestas. Los hombres prestan gran atención a los cabellos. Algunos los prefieren largos, que caigan en torno a la cara. Otros la felicitan a una cuando se llevan peinados hacia atrás, lisos y brillantes. Es muy agradable tratar de complacerles.

El pelo rubio natural de Joey es como de seda espumosa. Jamás usa rocíos para cabellos ni rizadores eléctricos, aunque siempre usa acondicionadores. dice:

—Si los cabellos no están bien cuidados no se siente una bien. Después de mi acto de variedades, que es agobiante, hecho mano de una peluca de emergencia cada vez que se me desarreglan los cabellos.

Joey cree que hay mucho más gente joven con una actitud sana frente a la vida de lo que suponen los medios de publicidad.

—Las jóvenes de hoy están mejor informadas, pero el conocimiento de lo sexual no significa que sean promiscuas.

—Muchas mujeres que optaron por libertad sexual sin limitaciones, viven hoy arrepentidas, por muchas razones. Si alguien realizara una encuesta se encontraría con un número sorprendente de quinceañeras que marchan, francamente, por el mismo medio del camino; ni un lado ni a otro.



pero, sí FABRICAMOS
EL VERDADERO
Mini-Panty
para ustedes.



frivoli
TALLA UNICA
un producto TEXNYL

- FUERTE... pero delicada
- Es una Verdadera TALLA UNICA
- No se embolsan ni se arrugan
- Recupera al instante
- Cómodo y en colores de moda

Calidad internacional
con una marca de prestigio

SOLICITELO EN LAS MEJORES TIENDAS DEL PAIS

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

RECETAS a cargo de DOÑA NANNIE de Revista Femenina

CHOMPIPE AL HORNO

Limpie bien el chompipe, sáquele los menudos y quítele el cuello. Consiga una tela suave de hilo tipo gasa bien suave. Sumérjala en grasa fina derretida cuidando que le cubra bien las alas, pechuga y piernas. No sale el exterior. No lo tape y hornéelo a 300º a fuego moderado hasta que esté suave 25 minutos por libra en las aves de menos de 12 libras y 20 minutos por libra para las aves más grandes.

Rocíelo constantemente con margarina Mirasol derretida, jugo de frutas, como naranja o piña, vino blanco, agua de azúcar o el mismo jugo que vaya cayendo del pavo.

A media cocción sazone la parte superior del pavo con suficiente sazonador, pimienta, una pizca de nuez moscada de Mc. Cormick.

Remueva la tela media hora antes de terminar el tiempo de la cocción para que dore debidamente sin secarse.

Prepare la salsa de la siguiente manera: Cocine los menudos y el pescuezo en agua sin sal. Desmenuce la carne y quite todos los huesitos y luego agregue al agua en que cocinó los menudos y el pescuezo una sopa Continental de pollo y fideos y licúe todo esto junto. Deje secar un poco más al fuego.

SOPA DE NATIVIDAD

Sofría en

1 cucharada de Mirasol

¼ taza de apio picado

1 cucharada de cebolla deshidratada de Mc. Cormick

Agregue aIR

1 lata de alverjas de 8 onzas

1 taza de puré de papas (o relleno de pavo)

1 taza de leche con crema

1¾ taza de consomé de pollo

2/3 taza de leche evaporada

1 taza de pollo o pavo desmenuzado

sal, pimienta, pimentón de Mc. Cormick al gusto

Déjelo hervir suavemente por unos 15 minutos y después sírvalo acompañado con un delicioso platoncito de galletas Saladinas de Pozuelo.

PASTEL NAVIDEÑO (TIPICO NORTEAMERICANO)

Sofría en 3 onzas de Mirasol

2 tazas de carne de sopa picada ya cocinada

1 taza de manzana en cuadritos

1 taza de spaghetti cocinado y picadito

1½ taza de pasa corintas

Agregue

½ taza de azúcar Victoria

3 cucharaditas de canela

2 cucharaditas de clavo de olor

1 cucharadita de cárcara de limón rallada

1 cucharadita de nuez moscada

1 cucharadita de pimienta dulce

Colóquelo al fuego muy bajo con 1½ tazas de agua y al final cuando se ha secado le agregamos ½ taza de ron.

Coloque el relleno en una concha de pastel. Hornéelo por 25 minutos.

Escuelas de hogar y cultura

La idea de servir tiene en nuestros tiempos muy pocos adeptos. Algo se resiste en el hombre ante toda forma de dependencia, como si fuera de por sí una enojosa limitación, un atentado contra la dignidad de nuestra propia naturaleza.

Tremendamente susceptible a todo lo impuesto, vemos desmoronarse el ideal del servicio a los demás. Acogemos con alegría el cambio de nomenclaturas —ya nadie quiere ser servidor de nadie—, pero nos da miedo que la vida no sea grata sin el continuo intercambio de grandes o pequeños servicios.

Cuando servir quiere decir ayudar, cooperar, pero con todas las de la ley, ese verbo empieza a tener dignidad si aparece fundamentado en un repertorio de gestos de servicio, y no en un ademán de servilismo. Servidores somos todos.

¿Qué sería, por ejemplo de muchos hogares, sin la ayuda, sin el servicio de la mujer en todas las tareas domésticas? Este tipo de trabajo será necesario mientras exista la familia, y es un trabajo tan importante q tan noble como puede ser cualquier otro trabajo digno que pueda desempeñar una mujer.

Lo que hace duro el quehacer de la casa es la falta de estima más que el trabajo en sí.

Unas palabras de Pío XII le dan su propio relieve: "El servicio doméstico no cede en dignidad a cualquier trabajo, ya sea agrícola, administrativo o de fábrica, servicios todos prestados a la sociedad. Más aún: si bien se mira, los supera en dignidad, pues mientras el término de estos últimos reside ordinariamente en las cosas, el servicio doméstico está más cercano a la persona humana, más inmediato al prójimo en sus necesidades. Por tanto, es un trabajo eminentemente humano semejante, en la debida proporción, al de la enfermera o el maestro".

Claro que este trabajo de las "empleadas del hogar" debe tener una preparación, unos estudios. Hacen falta Escuelas, sí Escuelas que formen profesionalmente a la mujer que se dedica a los trabajos domésticos. La necesidad de promoción social de la empleada del hogar, que se ha planteado en todos los países, es prueba de la necesidad de su cualificación profesional.

La empleada de hogar tiene derecho y deber de recibir una formación integral básica que la capacite para desempeñar con responsabilidad y dignidad los trabajos de administración, cuidado y gobierno doméstico que ha elegido como profesión.

El trabajo de las empleadas domésticas no debe desaparecer, sino realizarse de un modo profesional, con todos los derechos, obligaciones y garantías pertinentes.

Es interesante notar que esta es la solución adoptada desde ya hace quince años por las Escuelas de hogar y cultura creadas en diferentes países por la Sección Femenina del Opus Dei. En estas Escuelas se busca dar una formación espiritual, profesional y humana a las mujeres jóvenes que luego se incorporarán a las actividades domésticas.

El plan de estudios se ha realizado de manera que abarque estos tres aspectos: profesional espiritual, humano. La formación espiritual la reciben a través de las clases de Religión a las que asisten libremente; la formación profesional, mediante clases teóricas y prácticas. Las alumnas se capacitan profesionalmente de acuerdo con la tecnificación del trabajo del hogar: Por este motivo, además de las asignaturas de cultura general, en el capítulo de economía doméstica —que sirve como base general de las especializaciones en Cocina y Reportería y Corte y Confección—, se aprenden: arreglos de cerrajería, tintorería, electricidad, uso de máquinas, sistemas de calefacción, nociones de medicina, decoración jardinería, tapicería, etc.

Son ya muchas las Escuelas de Hogar y Cultura que en la mayoría de los países europeos, en Japón, Kenya y Filipinas, dirige la Sección Femenina, del Opus Dei. En estas Escuelas, junto a otras secciones, hay siempre actividades dirigidas a las empleadas del hogar. En estas Escuelas junto a otras secciones, hay siempre actividades dirigidas a las empleadas del hogar. En Canadá, por ejemplo, el Centro Cultural Hudson ha introducido en el país este tipo de enseñanza: lo mismo puede decirse de la Escuela de Mayana (Filipinas), la de Alhucema (México) o de la Escuela de Hogar y Cultura SOLANA en Quitó (Ecuador).

CASAS • CASOS • COSAS

Plantas

A usted le gustan mucho las plantas, pero no tiene la posibilidad de cultivarlas por las características de su casa. No se preocupe, que existen muchas y preciosas para cuidar en el interior: drácenas, philodendros, peperomias, bilbercias, azaleas, helechos rizados, cactus, ficus.

No sé si sabrá usted que la mayoría de las plantas cultivadas en interiores se estropean por exceso de riego. No exagere. Ponga agua justa hasta el borde de la maceta y no todos los días, sino solamente cada cierto tiempo, de modo que la tierra se mantenga jugosa, nunca encharcada.

Tampoco hace falta que la saque al exterior, a la lluvia o al aire; podría perjudicar la planta con los cambios de temperatura.

Lo vital para las plantas de interiores es la luz, q' les dé de lleno, no el sol, y jamás tenerlas en habitaciones oscuras.

Las plantas de hojas grandes deben limpiarse con frecuencia para eliminar el polvo que en ellas se deposita. Cubiertas de polvo las hojas no pueden respirar.

Una medida que da excelentes resultados es duchar la planta. Sí, cada quince días, llevar el tiesto al cuarto de baño y ponerlo bajo la ducha suave. Dejar escurrir y cuando las hojas, no hagan chorretones de agua, volverla a su lugar habitual. Después de la ducha debe permanecer sin regarse varios días.

Cocina

Los calderos sartenes, etc. de hierro, requieren cuidados especiales para que nos duren mucho más tiempo. Aunque no lo parezcan son frágiles y debemos manejarlos cuidadosamente. Antes de usarlos por primera vez, es conveniente "sazonarlos" para que no den sabor metálico a la comida. Se hace así: untamos bien todo el caldero, incluyendo la tapa, con grasa no salada, lo colocamos en el horno por dos o tres horas a una temperatura de moderada a baja. Después cada vez que se usen en una comida se friegan con jabón suave, agua caliente, nunca con detergentes. Inmediatamente que se frieguen, se secan bien y se vuelven a untar en grasa sin sal antes de guardarlos. De este modo no se oxidarán. Si algún día nos vemos obligadas a usar detergentes será necesario "sazonarlos" de nuevo como se ha indicado.

Debes saber...

La cantidad depende del clima, la corpulencia, el estado de salud, la actividad y otros factores. Como promedio, cada persona necesita unos cinco o seis vasos de agua diarios, pero buena parte de esa cantidad la tomamos con los alimentos: leche, frutas frescas, verduras, carne, papas, queso, pan... Muchas personas que padecen de estreñimiento o que tienen la piel seca, debieran tomar más agua. O mejor aún: jugos de frutas, que además de contener agua aportan vitaminas y minerales al organismo. Pero el exceso de agua es igualmente nocivo, pues diluye los jugos digestivos y se lleva los minerales y las vitaminas en la orina y el sudor.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La amistad en el recuerdo

Es en las épocas navideñas, en los cumpleaños, en los aniversarios o en esas ocasiones festivas como bodas, primeras comuniones, graduaciones o en esas otras, tristes como los funerales y accidentes, cuando la presencia confortante de una llamada, una visita o una carta pueden hacer doblemente alegre la alegría y empequeñece la pena que nos embarga.

Es por eso que recomendamos demostrar la amistad en el recuerdo. Un minuto que tomemos para acompañar, ya que e la dicha o en la tristeza a nuestros amigos nos dejará una satisfación del deber cumplido y también un recuerdo grato a los otros.

Cierto es que la vida moderna no permite aquellas amistades epistolares de nunca acabar, pero hay un papel de un tamaño que permite únicamente unas frases y que llevará también el cariño demostrado. Así usted cumplirá y sin embargo, no tendrá que perder mucho tiempo tratando de llenar espacio.

En la correspondencia con familiares y amigos íntimos, recuerde lo que alegra recibir fotografías. Eso pone un toque cálido y dará un recuerdo vivo de cómo están en ese momento los que escriben, así como sus familiares.



LLEVE A SU HOGAR una elegante

VAJILLA melamínica

Inteca

EN CUALQUIERA DE SUS BELLOS MODELOS: ● ROCIO AZUL ● KONTIKI ● IRLANDES ● CETRO ● BAMBU





● IRROMPIBLES
● RESISTENTES AL CALOR, A LOS ACIDOS Y LOS DETERGENTES.

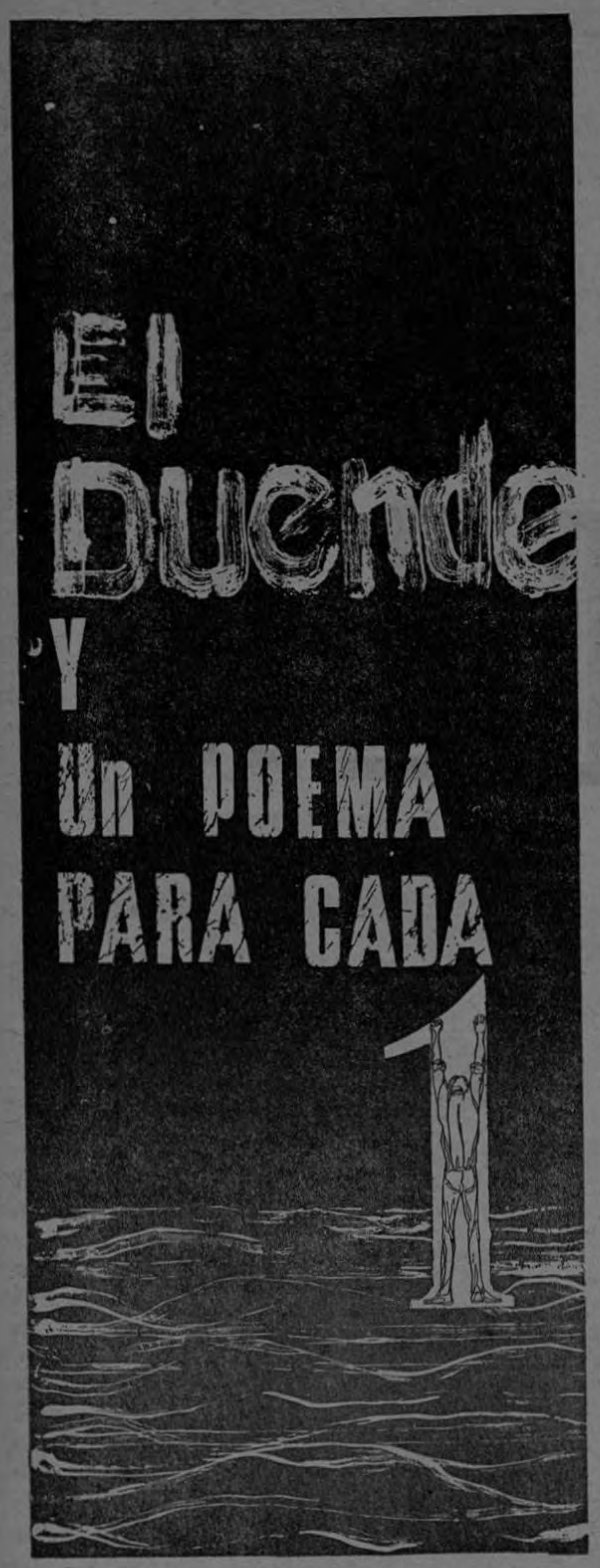
De venta en los principales establecimientos

EXIJALA en su bolsa multiuso.

Industria Termoplástica Centroamericana S.A.

TELEFONO: 21 73 25. AP. 3098

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



"El Duende y un poema para cada 1" es el primer libro publicado de José Polini, joven escritor costarricense, quien, en entrevista que le hiciéramos hace algunos meses en nuestra página cultural, habló así de sí mismo y de su obra:

"Recogí lo que el mar me dio antes de despedirse, temporalmente, de él".

"La noche es otra cosa. He llegado a aceptarla con todo su equipaje. Sólo la noche no está sujeta, y a mí me encanta la libertad"...

Vengo rojo desde tu centro
madre madreselva,
cenizo desde tu vidrio
opalino.

Vengo rojo desde tu centro
y soy esmeralda
en tu regazo.
Absurdo, un poco dormido
vengo desde tu centro
lirio
y cantando
he de cubrir de espuma
tus dos ojos
porque vengo desde tu centro.

VI

Algunos albatros y gaviotas
saltaban a la mar inmensa,
¡qué pena que no tuviéramos
el saco de las conchas!
y que nos dolieran las alas.

XXXI

Sentado en la banqueta,
escribo mis poemas,
sentado en la banqueta,
sentado en la banqueta.
de la cuarta calle;
allí
sentado,
escribo mis poemas.

La poesía de José Polini

Una realidad subjetiva que no carece de objetividad

1.—¿Qué significa el presente para tu poesía?

Puede haber una explicación. A mi edad ¡puede haberla! es la explicación de la soledad en primer lugar. Y en segundo término, ausente de los presentes poemas, pero un hecho en los que estoy elaborando actualmente, la realidad latinoamericana actual.

Creo, sin embargo, que la creación poética lleva implícita una inmensa soledad; el momento poético es uno, individual a veces y otras, efecto creado por la conciencia masiva, principalmente cuando se trata de poesía social o política.

Este primer libro publicado, habla de una realidad, es una realidad subjetiva, que no carece de objetividad, pues se da evidentemente, pero no incluye el tema social y político. Pero como latinoamericano no puedo ignorar la lucha de los pueblos por su reivindicación, por sus conquistas en el plano social, económico y político.

En cierto sentido, pues, el momento presente de mi poesía tiene una explicación en lo personal: desde el páramo brumoso en que habita la soledad, bajar a las profundidades del amargo foso mental... y no perderse cuando se baja. Esto da como resultado una atracción y preferencia por los temas pictórico-reflexivos, característica que comienza a tomar fuerza en mi incipiente literatura, y que, seguramente será de enorme importancia con el correr de los años.

2.—¿En dónde quedó el mar, tu mar de otros tiempos?

Sucede que yo había escrito un libro, otro de poemas, que tenía como tema el mar y los marineros. Debo decir con plena conciencia de mi propia labor, que el libro es bueno, de alta calidad estética y además muy elaborado. Con él, había conseguido una simplificación de los motivos, dejando pura, una poesía muy sencilla: Lo sometí al juicio arbitrario de un jurado calificador de Editorial Costa Rica; de este jurado, sólo una persona el arquitecto Rowinski fue consecuente y dio su voto a favor para la publicación del libro. Los otros dos sujetos estuvieron naturalmente en contra.

Debido a esto, mi naciente público lector, se ha visto privado de la lectura de tan valiosos y delicados poemas. Y conste, que digo esto, porque mis juicios subjetivos son muy objetivos, lo que no sucede con las opiniones de los otros dos sujetos que tuvieron a mal calificar mi libro. Y emitieron juicios absolutamente subjetivos y... nada más. Creo que en ese momento se editaba un libro de uno de ellos y se "barajaba" la posibilidad de obtener un premio nacional de literatura. Desde luego, mi libro hubiera sido un posible riesgo..., y en esos casos ¡no se puede arriesgar ni una sola letra!

Como puedes ver, mi mar de otros tiempos, está aún esperando salir a flote, y lo hará tan pronto pueda. Tengo confianza en mi propio bolsillo (que nunca me ha traicionado) y en el bolsillo... de ciertos amigos, que me han prometido ayuda en caso de emergencia. No guardo ningún rencor, sin embargo, contra ninguno de ellos.

3.—La persona qué más te ha ayudado?

Dios.

4.—Alguna deuda contigo mismo?

Hablando francamente, ninguna. Soy muy exacto en mis asuntos y vivo al día.

5.—Piensa en voz alta: ¿cómo es tu poesía?

La presente producción poética es un poco alambicada, muy sentimental y arcaica, pero eso sí, de gran musicalidad y con un poco de esfuerzo se puede entender, además está llena de sensaciones altamente aristocráticas.

Página CULTURAL

A cargo de
MARIAMALIA DE BERROCAL

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

cine T.V. cine T.V.

"Es" una nueva guía para las elegantes

Muy pronto estará a la venta una nueva guía para las elegantes. Nos referimos a "es", revista ciento por ciento femenina, pero que también dedica muchos de sus modelos a lo "último" en moda masculina.

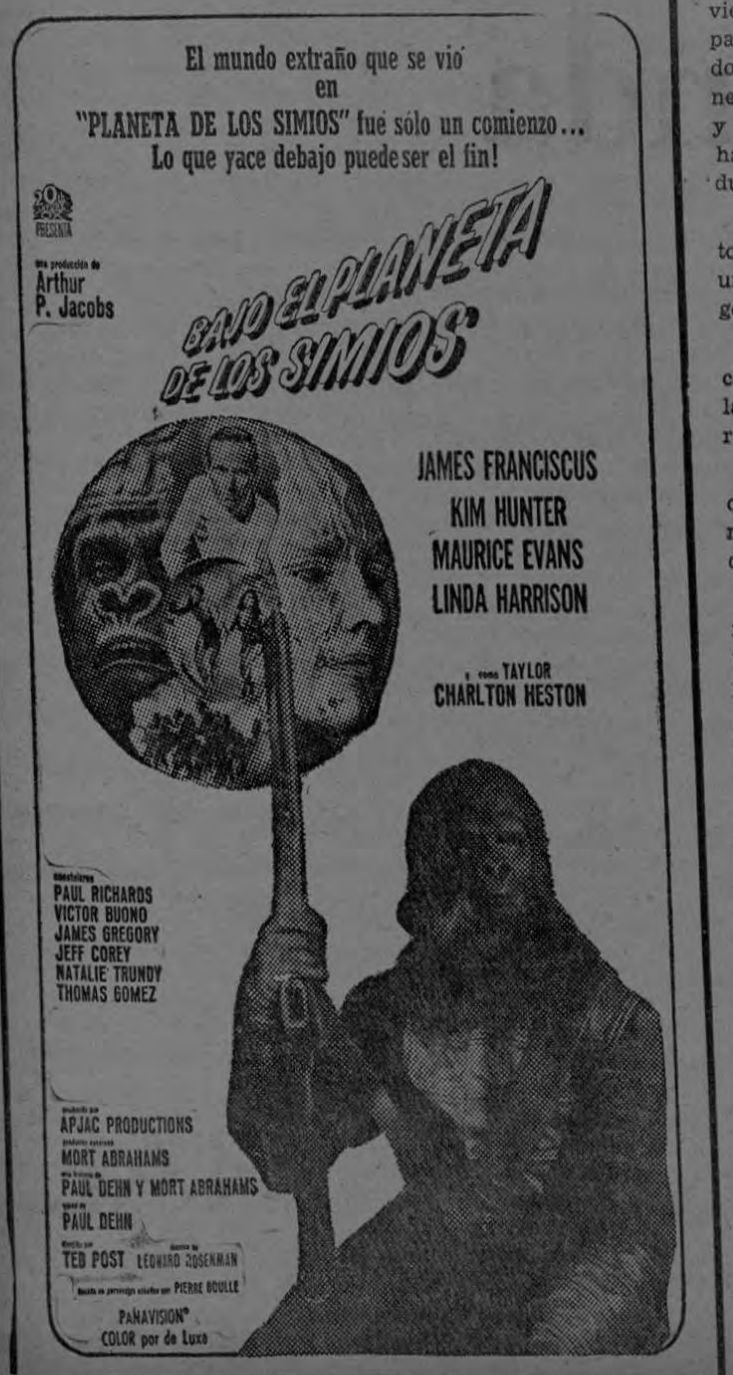
Editada en papel satinado y bellísimos colores en todas sus páginas, presenta en su primer número, que los editores han tenido la gentileza de enviarnos, un desfile de bellísimas modelos luciendo lo más nuevo de lo, que la moda presenta. Es así como recorremos sus páginas y nos deleitamos en atractivos y ágiles diseños para deportes; un recorrido por Centroamérica con sus modas y esos rincones llenos del encanto que solo la Naturaleza pue de ofrecer; lo que se usa después de las seis de la tarde; encantadores conjuntos de playa; modelos de la tendencia unisex, así como atrac tivos diseños de "jumpsuit" que tan buena acogida han encontrado en tre las mujeres elegantes del mundo entero, ya que son la fase intermedia entre la mini el pantalón y la moda maxi. En conjuntos de maxi y abrigo, "es" presenta una gama de estilos y colores verdaderamente espectacular.

Una modalidad atrayente de esta nueva revista es que, al presentar los modelos, presenta también la clase de tejidos ideales para su confección, lo que facilita en forma admirable la tarea de escoger el tejido adecuado para cada modelo.

ABANICO se complace en anticipar la noticia de esta nueva guía para las elegantes y felicita sinceramente a sus editores y coordinadores por este esfuero que viene a llenar un vacío que se hacía notar en el ámbito centroamericano, relacionado con la información directa a la mujer sobre este tema, que tanto nos interesa.

1º ENERO REX

El extraño y fantasmagórico mundo que Ud. vio y vivió en EL PLANETA DE LOS SIMIOS, vuelve a la pantalla, con toda su asombrosa grandeza y espeluznante mensaje, en la película más espectacular. Se inicia donde terminó la anterior y Ud. sentirá la angustia y el temor de una tierra inhóspita y cruel, pero con un profundo mensaje a la humanidad.



Vivien Leigh vuelve a triunfar después de su muerte

La popularidad de un actor depende en gran parte, de los departamentos de prensa y publicidad de las productoras Pueden conseguir que un "astro" mediocre y anodino se convierta, en virtud de sus campañas, en uno de los triunfadores de la taquilla, que impone sus modas y estilo, modas y estilo que previamente le han creado las mismas productoras.

Claro que la mayoría de estos ídolos prefabricados duran unas pocas temporadas y luego dejan paso a otros.

Esto ocurría tanto en la década de los treinta, como en la de los cuarenta, como ahora.

Muchos de esos cantantes que son "hits durante unos meses, pasan sin que nadie se dé cuenta.

Pero en ocasiones, sin que nadie lo comprenda, una auténtica personalidad se abre paso entre el público y consigue lo que para otros hacen las casas de publicidad.

Y esto es lo que suponen que en Inglaterra está ocurriendo con Vivien Leigh.

Todo comenzó cuando en uno de los cines próximos a Carnaby Street proyectaron el viejo" filme "Veintiún días Juntos", que dicha actriz protagonizaba junto a su ex marido, sir Laurence Oliver, basado en un breve relato del fallecido John Galsworthy, autor, por otra parte, de las novelas que forman la serie de "The Forsythe Saga", en la que se basa el serial televisivo "Intriga de pasiones".

Por lo visto, el empresario lo colocó allí como relleno, cosa muy habitual en Inglaterra. Los empresarios creen, junto con los productores, que los programas de dos films son un duro golpe para el séptimo arte, y en vez de lanzar dos películas modernas buscan, como complemento, una ya antigua.

Estas suelen gustar más o menos, pero pasan casi siempre sin pena ni gloria.

Con "Veintiún días juntos" no se esperaba nada distinto pero, para sorpresa de todos, casi a partir del segundo día, la sala se llenó de jóvenes que asistían a la proyección en un silencio emocionado. Incluso los acomodadores se daban cuenta de esta atmósfera que se iba extendiendo por la sala.

En cambio, la otra, que era el número fuerte del programa, se recibía un poco con rechifla y el público no se interesaba por ella. Algunos incluso salían antes de que concluyese.

Al concluir la primera semana de proyección, el empresario mantuvo en cartel el film de Vivien Leigh, aunque convirtiéndolo en la base del programa.

El fenómeno fue el mismo de la semana anterior. Y entonces, a otro empresario se le ocurrió proyectar otra película de Vivien Leigh, en la que actuaba junto a Charles Laughton

Y el fenómeno se repitió también aquí.

Resultaba claro que Vivien Leigh atraía al público joven que no podía haberla conocido y que nada sabía de ella más que por haberla oído mencionar a sus padres, lo que no siempre es una recomendación.

Las agencias de consulta de opinión pública, que sirven de base a los departamentos de publicidad, han tomado debida cuenta y comienzan a observar los fenómenos exteriores que esta admiración puede producir en el público.

Como es lógico, Carnaby Street continúa con sus modas propias ya que cambiarlas en 24 horas resultaría la ruina pero ,fuera del ambiente más concentrado de los "hippies", hay numerosas muchachas que se maquillan como ella y se peinan igual que ella.

Se trata por lo general de empleadas, dependientes y secretarias que invierten mucho en las ropas y que si no son tan llamativas como las habituales de Carnaby Street ,resultan mucho más firmes en sus gustos y preferencias.

Varias productoras de cine han recibido cartas de muchachos jóvenes y muchachas de corta edad, lo que se advierte en su escritura ,pidiéndoles fotografías de la difunta "estrella". Como no estaba bajo contrato de ninguna, se han lanzado un poco a ciegas en busca del mencionado retrato.

Esto es una novedad, puesto que el interés por un "astro" desaparece casi al mismo tiempo de su defunción, excepto en el caso de Rodolfo Valentino. De éste existen aún varios clubs de admiradoras, ya entradas en años, que semanalmente proyectan algunos de sus films.

Según dicen, hay alguien q' ya ha tenido la misma idea con respecto a Vivien Leigh, y se supone que en breve se montará un lugar donde chicos y chicas jóvenes puedan ir a ver "El puente de Waterloo" "Un tranvía llamado deseo" et cétera.

PRESCOTT ANDERSON

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Las cuatro fases de una estrella



La típica muchacha norteamericana, tal como aparece en esta fotografía de sus primeras épocas, se ha convertido en una "niña terrible" de treinta y dos años, acusada de varios delitos federales. En nuestra crónica una detallada historia sobre Jane Fonda que ha llegado a ser ignorada por su padre Henry y su hermano Peter.

La violenta y rebelde Jane Fonda

Según el informe oficial de la policía, Jane Fonda "alborotó y adoptó una actitud violenta" e intentó dar puntapiés en el bajovientre a un policía después de que los inspectores de aduanas la retuvieron para registrar sus pertenencias en el aeropuerto Hopkins de Cleveland. El destinatario del supuesto puntapié afirmó que ella había gritado: "¡Quítese de ahí, so cerdo!". Más tarde, cuando la señorita Fonda estaba ya esposada y camino de la cárcel del condado, donde iba a pasar diez días, los funcionarios de la aduana informaron que habían encontrado cierta cantidad de anfetamina y tranquilizantes en su bolso de bandolera y 105 frascos de plástico con cápsulas en las maletas que llevaba a su regreso de Canadá, donde había pronunciado un discurso antibélico. Las cápsulas —explicó Fonda— eran "vitaminas orgánicas que he comprado por consejo de mi padre". Los frascos fueron enviados a Chicago para su análisis y la acusada fue puesta en libertad bajo fianza de 5.500 dólares en espera de ser juzgada por un Jurado en enero. La actriz se dirigió inmediatamente a la Universidad Estatal de Bow lingGreen para pronunciar una conferencia sobre "Alternativas a Vietnam".

Este ha sido el último capítulo de "Los peligros de Jane", quien, como sabe cualquier devoto observador de "estrellas", es actualmente aspirante sin rivales al título de "caso célebre más ubicuo de Norteamérica". Papá Henry puede aludir a ella, sarcásticamente, como "mi supuesta hija". El hermano Peter puede describir como "parte de la banda de los fuera de la ley que a pesar de eso desean ser aceptados por el "establishment". Más para los Panteras Negras, los indios norteamericanos, los activistas de los derechos de los soldados y toda la muchedumbre de disidentes cuyas causas defiende con tanto ardor Jane Fonda, la atractiva actriz de treinta y dos años es una Juana de Arco. Sólo en el año pasado Jane ha conseguido:

Ser expulsada por la policía militar de Fort Hood (Texas), Fort Meade (Maryland) y Fort Bragg (Carolina del Norte), después de distribuir folletos contra la guerra en estos tres lugares.

Unirse a un grupo de setenta indios en un intento de apoderarse de un campamento de reservistas del Ejército de Tierra para utilizarlo como centro de cultura india.

Abrir en Washington una agencia dedicada a recoger quejas de soldados e investigar supuestos casos de represalias por parte de las autoridades militares contra los soldados que se oponen a la guerra de Vietnam.

Depositar la fianza de un Pantera Negra de Nueva York acusado de tenencia ilícita de armas. Anteriormente había ofrecido su piso de Manhattan al dirigente de los Panteras, Huey Newton, para que celebrase allí una conferencia de prensa a su salida de la cárcel.

Si Jane es condenada por agresión y entrada ilegal de drogas en los Estados Unidos (las acusaciones federales combinadas podrían suponer en total 15.000 dólares de multa y ocho años de cárcel), los últimos acontecimientos habrán interrumpido probablemente su cruzada última y de mayor alcance. Se trata de una serie de conferencias en las universidades de todo la nación con el fin de recoger fondos para organizar un juicio —al estilo de Nuremberg— de los "crímenes de guerra" norteamericanos en el Sudeste Asiático. El juicio, que debería comenzar en Detroit este mes y que está patrocinado por una organización de 1.000 veteranos contaría con la participación, mediante televisión por circuito cerrado, de un grupo de camboyanos y vietnamitas reunidos con ese fin en Ontario.

En el Hollywood de antaño, donde siempre se iba sobre seguro, la participación en causas tan explosivas habría supuesto, desde luego, un suicidio profesional. Pero la carrera cinematográfica de Jane parece prosperar —actualmente cobra 400.000 dólares por película— y la actriz tiene que hacer un esfuerzo por parecer una desheredada. "No se dan premios de la Academia a las personas como yo —insistía no hace mucho tiempo—. Soy una actriz renegada, una persona estrafalaria que no se acomoda al molde de Hollywood".

Quizá sea así, pero en una industria que medra ahora gracias a la controversia y al público joven, este nuevo aspecto, anti-"establishment", de Jane Fonda, puede que resulte una atracción taquillera mucho más potente en 1971 que el de aquella muchacha típicamente norteamericana que apareció por primera vez en el cine en "Tall Story" (1960) animando al equipo deportivo de su Universidad. En "Klute", su última película, aún no estrenada, interpreta el papel de una prostituta, un personaje que, según Jane, es el "producto inevitable de una sociedad que concede la mayor importancia al dinero, los bienes y la rivalidad".

En opinión de una amiga suya de toda la vida, Brooke Hayward Hopper —ex esposa del actor y director Dennis Hopper e hija de Leland Hayward, agente de Henry Fonda desde hace mucho tiempo—, la vida de Jane Fonda atraviesa ahora la última de cuatro etapas. En primer lugar fue la niña turbada, la traviesa hija de Frances Brokaw Fonda, aquella llamativa heredera de la alta sociedad que se suicidó cuando Jane tenía doce años. En este período comenzó la prolongada y comentada desavenencia de Jane y Peter con su famoso padre. "Henry era meloncólico y taciturno —dice Brooke—, siempre a punto de enfadarse o disgustado sin razón. Pero era tambien un hombre que imponía respeto. Creo que ella le adoraba". Jane recuerda: "Le quería con locura... Estaba hechizada por él".

Cuando Henry se casó por cuarta vez con una noble romana a la que los dos hermanos detestaban, Jane terminó su segunda fase como prototipo de la joven correcta y entró en la tercera, la de chica desenvuelta. En Vassar dio muestras de apatía académica y de indiscriminación social. "Jane tenía fama de ser poco exigente —recuerda Brooke, que estudió también en Vassar—. Era casi ridículo". A su padre, evidentemente, aquello no le hizo gracia, sobre todo cuando supo que Jane —que había hecho una escapada a París— frecuentaba los lugares de diversión de la Orilla Izquierda y andaba en compañía de "playboys" de la alta sociedad. Henry le ordenó volver a Nueva York y así empezó el cuarto y más importante papel de Jane, el de la mujer plena. Cuando un amigo le sugirió que probase fortuna como actriz, se entregó casi obsesivamente a las clases del Actors Studio, a las lecciones de canto y baile, además de hacer ejercicios físicos y someterse a un psicoanálisis profundo, todo ello con el fin de perfeccionar sus interpretaciones. "Ser actriz le proporcionó el aplauso que nunca había recibido como ser humano —dice Brooke—. Nunca he visto una ambición tan desnuda como la de Jane".

Jane cambió también de actitud en sus preferencias masculinas. Después de un período de depresión, durante el cual iba acompañada generalmente de homosexuales y en el que interpretó una serie de desastre cinematográficos (por ejemplo "The Chapman Report"), volvió a París y conoció a Roger Vadim, el director francés de cine y creador de estrellas. "Vadim la salvó", dice sencillamente Brooke. Hoy, sin embargo, Vadim continúa conservando la granja del matrimonio en las afueras de París, mientras espera que su vagabunda esposa acabe de representar su actual papel. "Es muy difícil —dijo a un entrevistador— estar casado con Juana de Arco".

La actriz explica su propia conducta en distintos términos. Crecí en una familia norteamericana de clase media y creí que Norteamérica defendía la democracia. Pero se acosa a las personas que se levantan contra las injusticias. Norteamérica es un barco que se hunde si no intentamos recordar qué es lo que defendemos". Y ahora que es madre de una niña de dos años, Jane parece llena de una nueva conciencia de sí misma. "He visto crecer a mi hija —dice— y me he dado cuenta de la plenitud que alcanza cada segundo de su vida. Y me dije: ¿Por qué ella sí y yo no? Ahora he descubierto que es posible ver la vida como un niño, con la misma plenitud e intensidad. Y cuando descubres eso, el tiempo es súbitamente tuyo de nuevo".

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.